



LA MÉTÉO: AVERSES.
MINIMUM: 18°, MAXIMUM: 23°.
DEMAIN: ENSOLEILLÉ. DÉTAILS PAGE A 2

Les professionnels de la vision
Greiche & Scaff
OPTOMÉTRISTES
30 succursales 336-5330

1 \$

illes de La Madeleine 1.50

MONTREAL, SAMEDI 9 AOÛT 1986, 102^e ANNÉE, N° 285, 158 PAGES, 13 CAHIERS ••

Arts et spectacles



Le cinéma gagne le 2e round!

page E 1

Vivre aujourd'hui



Identiques?

Et pourtant...

page D 1

Vacances / Voyage



Une visite au Parc des Forges

page I 1

SOMMAIRE

Annonces classées...D 7 à D 11; H 1 à H 9
Arts et spectacles
— Informations.....E 1 à E 20; F 1 à F 5
— Horaires.....F 2, F 3
Bandes dessinées.....I 11, I 12
Bricolage.....L 5
Bridge.....I 10
Carrières et professions K 1 à K 7; J 1 à J 8
Décès, naissances, etc.....H 11
Économie.....G 1 à G 8
Êtes-vous observateur?.....D 9
FEUILLETON
Red Fox.....K 8
«Génies en herbe».....I 11
Habitat.....L 1 à L 6
Horoscope.....K 8
Jardinage.....L 2
Le monde.....A 18
Loteries — résultats.....A 4
Maison d'ens.....A 13 à A 16
Mots croisés.....K 8, H 3
«Mot mystère».....D 10
Quoi faire aujourd'hui.....F 2, F 3
Restaurants.....F 3 à F 5
Sciences.....A 12
Sports.....C 1 à C 7
Chasse et pêche.....C 4
Télévision.....F 3
Timbres.....I 10
Vacances-Voyage.....I 1 à I 10
Vivre aujourd'hui.....D 1 à D 6

Le chômage en hausse

■ L'incertitude dans la construction a fait perdre 62 000 emplois en juillet

■ La grève qui a paralysé les chantiers de construction du Québec en juillet, a provoqué, par son effet multiplicateur, de très lourdes pertes dans plusieurs secteurs du marché du travail. En un seul mois la province a perdu 62 000 emplois.

JEAN POULAIN

Malheureusement, ses effets ne s'estompent pas avec la fin du conflit, car l'incertitude qui continue de régner en août quant au renouvellement du décret de la construction, incite les entrepreneurs à surseoir ou à retarder leurs commandes de matériaux et services, et laisse craindre que la situation du marché du travail ne reste précaire.

Hier à Québec, un porte-parole du ministre du Travail a déclaré qu'aucun autre sursis ne serait accordé dans la construction.

Le médiateur spécial dans ce conflit, M. Gilles Laporte, doit déposer son rapport final au cours du week-end ou «au plus tard lundi», a fait savoir Mme Sylvie Marier, attachée de presse de M. Pierre Paradis.

Les syndicats et le patronat en sont à leur deuxième sursis dans ce conflit, la première période de médiation qui devait se terminer le 1er août, avait été prolongée à hier soir.

De plus, les vacances de la construction ont aussi contribué à alourdir les pertes d'emplois puisque les commandes, dans les industries connexes qui l'approvisionnent, auront été retardées d'autant.

De plus, l'effet multiplicateur de l'industrie du bâtiment fonctionne également à l'envers, comme effet démultiplicateur, de sorte que si un emploi créé dans cette activité en amène un autre dans les secteurs connexes — fabricants de briques, de ciment, de poutrelles métalliques, scieries, entrepôts de bois, transporteurs, commerces de gros et de détail —, il en supprime un lorsqu'il disparaît lui-même.

Ces 62 000 emplois perdus en juillet qui réduisent en conséquence la création d'emplois des douze mois à un maigre 21 000 (contre 122 000 en Ontario) ont gonflé le taux de chômage qui augmente de plus d'un point de pourcentage, de 10,4 à 11,5 p. cent, a révélé hier Statistique Canada.

Mais là n'est pas le seul effet négatif, puisque cette hausse de 1,1 point de pourcentage ne couvre que 32 000 sans-emploi. 30 000 travailleurs de plus ont abandonné la partie, ce qui, au total correspond aux 62 000 emplois supprimés.

En d'autres termes, 62 000 Québécois ont perdu leur emploi en juillet mais seulement 32 000 se cherchent du travail, 30 000 autres (pas nécessairement ceux qui ont été mis à pied en juillet) ayant choisi de devenir inactifs (ni travailleur ni chômeur).

Comme le Québec représente environ le quart des effectifs des travailleurs du Canada, la hausse du taux de chômage au Québec de 1,1 point s'est reflétée au niveau national par une hausse de 0,3 point.

En fait, les données de l'enquête mensuelle de Statistique Canada sur le chômage et l'emploi dévoilées hier, font apparaître une hausse du taux national de 0,4 p. cent, de 9,5 à 9,9 p. cent.

voir CHÔMAGE en A 2



Mme Brigida Saccucci et son mari, Anthony, n'ont pu retenir leurs larmes hier matin devant le désespoir de la jeune Son Hyung qui regagne son pays après avoir retrouvé chez eux la santé et le goût de vivre.

photo René Picard, LA PRESSE

Les « opérés » de Mme Bronstein quittent Dorval le coeur triste

■ On prenait, tôt hier matin, les dernières « photos de famille » à Dorval.

BRIGITTE GAUVREAU

Des photos de ces familles que Naomi Bronstein constitue lorsqu'elle confie ses petits protégés venus de l'autre bout du monde à des parents d'accueil. Des photos que l'on croquait, le sourire aux lèvres, le coeur joyeux.

Pour les bienfaiteurs des petits cardiaques sud-coréens, c'est mission accomplie: les enfants ont été opérés, gambadaient maintenant comme tous ceux de leur âge. Et hier c'était le départ. Mais, à la dernière photo, aux portes des douanes, tout le monde a craqué.

Lorsque Kini, quatre ans et demi, a fondu en larmes en criant «maman» au moment où les photographes de presse faisaient crépiter leurs flashes, celle qui lui sert de maman depuis huit mois, a aussi fondu en larmes. Devant ces dix paires de petits yeux en amande mouillés, ces petites mains qui se tendaient vers les papas et

mamans d'accueil dans le brouhaha des pleurs d'enfant, personne n'a résisté. Que l'on soit d'accord ou non avec l'oeuvre de Naomi Bronstein, hier matin, à Dorval, c'était de l'émotion.

Yoon Jung, 11 ans, s'accrochait à Barbara Nicholson. Si la maman d'accueil parvenait à calmer pour quelques secondes la fillette qu'elle héberge depuis quatre mois, les sanglots reprenaient cependant presque aussitôt. Devant la scène, Frank Nicholson confie: «Yoon Jung est heureuse de retourner chez elle, mais triste de se séparer de nous. Elle va se couper en deux...»

Plus tôt pourtant, dans la grande salle des pas perdus, on avait réussi à refouler les larmes. L'heure était plutôt aux rires, aux souvenirs heureux remémorés pour une dernière fois.

Young Wom, 11 ans, flanqué du cousin de son frère d'accueil et de deux nouveaux copains qu'il s'est faits, affichait un grand sourire. «On veut pu le voir, y'é trop tannant!», ont lancé, d'un air taquin, ses camarades qui le tenaient affectueu-

sement par le cou. Et Young Wom riait de toute ses dents blanches. Et puis, ils ont parlé du Kim Shi, le Ketchup des Sud-Coréens, qui se vend quelque \$5 la petite bouteille au Canada, et dont Young Wom s'est beaucoup ennuyé!

Un peu plus loin, plus tranquille, Richard Paquet, 14 ans, tenait, assise sur lui, sa petite soeur d'adoption, Eun Sook, sept ans. Avec beaucoup de sérieux, il a expliqué que Eun Sook souffrait d'une dilatation de la valve, mais que le problème était réglé. «Et elle apprend très vite, s'est-il empressé d'ajouter. On lui chante une chanson quatre fois, et elle sait déjà le refrain par coeur».

Naomi Bronstein s'est donc envolée avec dix petits Sud-Coréens qui étaient arrivés à Montréal, il y a une dizaine de mois, avec une bien courte espérance de vie. Ils portaient hier, avec de petits coeurs tristes, mais remis à neuf. Elle sera de retour au début de septembre avec, dans ses bagages, huit autres enfants de Thaïlande, du Sri Lanka et de Corée.

voir OPÉRÉS en A 2

Une autre voiture piégée sème la mort dans Beyrouth-Ouest

■ BEYROUTH (d'après AP, AFP et UPI) — Pour la troisième fois en 12 jours, un attentat à la voiture piégée a été commis hier à Beyrouth.

Cette fois, c'était le secteur musulman de l'ouest de la capitale qui était visé: l'explosion revendiquée par une organisation anti-syrienne a fait 20 morts et au moins 90 blessés.

Peu après, les bombardements d'artillerie ont repris entre les deux secteurs de la ville, faisant au moins 14 blessés.

Selon la police, une jeune femme

blonde de 25 ans a conduit une Fiat bourrée de 50 kg d'explosifs dans la rue Tarik Jedideh Afif Tibi et l'a garée devant un immeuble d'habitation.

L'explosion a eu lieu vers midi. Une vingtaine de voitures ont été entièrement incendiées et une douzaine de magasins ont été dévastés. Les façades de deux immeubles de sept étages chacun ont été gravement endommagées et un incendie s'est déclaré dans les deux immeubles. Les pompiers ont mis deux heures à les éteindre. Les deux premiers étages

des deux immeubles ont été démolis.

Les ambulances sont arrivées peu après sur les lieux, sirènes hurlantes, tandis que les soldats syriens et libanais, ainsi que les miliciens musulmans, bouclaient le quartier et tiraient en l'air pour qu'on les laisse passer. Les hôpitaux ont lancé des appels urgents aux donneurs de sang.

«J'ai vu mon associé et mon employé brûler vifs devant moi», a raconté un jeune homme en pleurs.

Dans une fumée noire au milieu des gravats et de voitures en flammes,

des secouristes ont dégagé d'une voiture les corps carbonisés de deux enfants, alors que les pompiers luttèrent encore contre les incendies. Ils les ont transportés à bout de bras sur des civières, en criant «Allah o Akbar» (Dieu est le plus grand) pour se donner du courage.

Devant son magasin soufflé par l'explosion, le jeune homme tremblait de tous ses membres. «J'étais à l'extérieur, en train de garer ma voiture, lorsque tout a sauté. J'ai vu: un de mes clients sortir du magasin à

voir VOITURE en A 2

SONY

Super Betahi-fi™

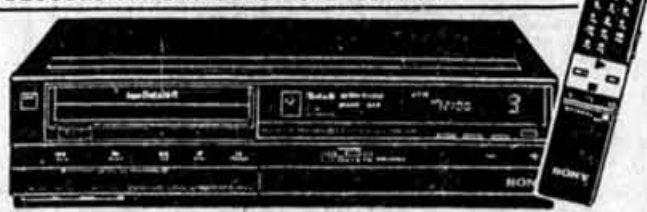
ÉTAIT 999\$

EN LIQUIDATION À

• SI PAYER COMPTANT ET EMPORTÉ • QUANTITÉ LIMITÉE • HÂTEZ-VOUS!

699\$

SL-FH400: 6 PROGRAMMES/7 JOURS • TÉLÉCOMMANDE • 105 CANAUX
• DÉCODEUR MTS INTÉGRÉ • STÉRÉO HI-FI.



Grand Choix... petits prix!
Dumoulin
8390, ST-HUBERT (SUD DE MÉTROPOLITAIN) 388-4636 / 1122
5916, BÉLANGER (MÉTROPOLITAIN SORTIE LACORDAIRE) 256-7571

SAMEDI

dans LA PRESSE

CHRONIQUES

LYSIANE GAGNON: À l'ouest du somptueux écrandès Rocheuses, seuls les politologues et journalistes s'intéressent encore à la politique québécoise, et la « menace séparatiste » est passée au rayon des objets oubliés.

Page B 3

SAMEDI PLUS

JEAN-FRANÇOIS LISÉE: À Washington, les idées se fabriquent, s'échangent, se mettent en marché et se vendent. Mais les fameux « think tanks » sont aussi des lieux de transit pour les anciens et futurs membres de l'administration américaine.

Page B 3

JOONEED KHAN: Un rapide survol de l'histoire de l'Afrique du Sud démontre que le colonialisme britannique a contribué à la genèse et à l'évolution du régime d'apartheid.

Page B 3

GILLES TOUPIN: En signant une série d'accords commerciaux, la semaine dernière, l'Argentine et le Brésil ont posé les jalons d'un éventuel marché commun du Cône Sud.

Page B 4

LILY TASSO: Les premiers barbelés séparant l'Ouest de l'Est de Berlin ont été posés il y a 25 ans. Aujourd'hui, le versant occidental du Mur de la honte « parle » de souffrance, de solidarité et d'espoir.

Page B 4

LOUIS-BERNARD ROBITAILLE: Il n'y a pas si longtemps, il fallait attendre de 18 mois à quatre ans pour se faire installer le téléphone à Paris. Mais la France a bien changé depuis la révolution Minitel...

Page B 5

RENÉ LANDRY: Changement de cap à la Fédération des francophones hors Québec. À la barre: Aurèle Thériault.

Page B 5

ARTS ET SPECTACLES

DENIS LAVOIE: Du 22 août au 1er septembre, le parc Jarry vivra au rythme du Musicfest, un festival où l'on servira du rock dans une ambiance de fête foraine.

Page E 1

BRIDGE

ANDRÉ TRUELLE: « Non! Nous n'avons pas été déclassés », lance Francine Cimon, dont l'équipe a été battue 118 à 96 en demi-finale des récents Championnats nord-américains d'été, à Toronto.

Page I 10

SCIENCES

CHARLES DAVID: Des chercheurs du ministère québécois de l'Environnement viennent de démontrer de façon irréfutable l'existence d'un lien direct entre les pluies acides et l'acidité des lacs.

Page A 12

JARDINAGE

FLORIAN BERNARD: Les calcéolaires, ou « bourses-de-dames », se cultivent aussi bien à l'intérieur qu'à l'extérieur.

Page L 2

BRICOLAGE

LOUIS THIVIERGE: Remise: opération assemblage.

Page L 5

HABITAT

LAURIER CLOUTIER: Les meubles de jardin en résine synthétique connaissent un essor fulgurant.

Page L 1

Sole mio...

VENISE — Quelques semaines après avoir banni de Venise les touristes dormant à la belle étoile, les autorités de la ville ont demandé aux gondoliers de ne plus chanter à leurs clients le célèbre *O Sole Mio* (napolitain), mais de se contenter de chansons typiquement vénitien. Mais les premières réactions des gondoliers sont négatives: « Nos clients américains et japonais ne connaissent que des chansons-symboles comme *O Sole Mio* », disent-ils.

— d'après AFP

Nouveau vaccin contre la méningite

ST-LOUIS — Des chercheurs américains affirment avoir mis au point un vaccin susceptible de protéger les enfants contre une bactérie responsable de plusieurs maladies graves, dont la méningite et l'arthrite juvénile. Au cours de l'étude, le vaccin a été administré à 63 enfants âgés de moins de 18 mois. Les bébés âgés de moins de 12 mois forment le groupe le plus vulnérable à cette bactérie et le vaccin existant est sans effet chez eux, d'où l'importance de cette découverte.

— UPI

OPÉRÉS

SUITE DE LA PAGE A 1

Huit petits malades qui viendront au Canada grâce au \$160 000 que Naomi Bronstein a récoltés lors de sa grève de la faim. Trois d'entre-eux souffrent de problèmes de santé autre que cardiaques.

Des dix qui ont quitté le pays hier, neuf ont été opérés et traités pendant leur séjour. Un seul a été jugé non opérable et repartait donc hier, son petit visage toujours bleui par la maladie. Mais Naomi Bronstein mettait cependant les voiles vers la Corée avec deux petits protégés en moins. Ils sont morts avant d'avoir été opérés.

ÉVOLUTION DE L'EMPLOI ET DU CHÔMAGE DEPUIS UN AN

	Québec	Ontario	Alberta	Col-Brit	CANADA
1) EMPLOIS					
-Juillet	2 816	4 523	1 146	1 264	11 567
-Juin	2 878	4 550	1 145	1 285	11 863
-Mai	2 840	4 556	1 146	1 280	11 822
-Avril	2 861	4 579	1 157	1 277	11 874
-Mars	2 843	4 543	1 163	1 274	11 823
-Février	2 846	4 543	1 166	1 266	11 821
-Janv. 86	2 890	4 513	1 159	1 266	11 829
-Décembre	2 866	4 470	1 145	1 246	11 503
-Novembre	2 860	4 475	1 136	1 233	11 469
-Octobre	2 819	4 424	1 140	1 237	11 386
-Septembre	2 814	4 395	1 137	1 235	11 349
-Août	2 821	4 400	1 132	1 227	11 337
-Juillet	2 795	4 401	1 126	1 226	11 312
2) CHÔMAGE					
-Juillet	366	349	132	178	1 267
-Juin	334	353	135	176	1 231
-Mai	335	342	130	178	1 228
-Avril	369	334	124	180	1 239
-Mars	381	332	115	185	1 238
-février	385	354	107	186	1 261
-Janv.	376	354	108	187	1 262
-Décembre	378	359	119	204	1 279
-Novembre	382	357	120	209	1 305
-Octobre	378	379	120	205	1 305
-Septembre	368	386	115	185	1 282
-Août	363	384	121	193	1 307
-Juillet	369	384	118	200	1 314

Tous les chiffres sont désaisonnalisés.

Source: Statistique Canada, enquête mensuelle sur le chômage et l'emploi.

CHÔMAGE

SUITE DE LA PAGE A 1

D'autre part, deux autres phénomènes, également négatifs, sont venus ternir encore un peu plus une image déjà sombre du marché du travail en juillet.

Le premier est la chute des prises de poissons dans les Maritimes, qui sevit depuis mai et touche, à retardement, les industries de transformation de Terre-Neuve.

C'est ainsi que le taux de chômage de cette province a fait en juillet un véritable bond de 2,9 points, à 22 p. cent, le nombre des chômeurs passant de 44 000 à 51 000 en un mois (hausse de 7 000 ou 16 p. cent).

En second lieu, le retour chez eux des surnuméraires engagés pour le recensement quinquennal du 3 juin a amené une hausse de 22 000 chômeurs dans l'administration publique (sur

les 40 000 temporaires engagés dans l'opération).

Globalement, le Canada a ainsi perdu 96 000 emplois dont 62 000 au Québec, 27 000 en Ontario, et 5 000 à Terre-Neuve.

Le nombre des chômeurs dans l'ensemble du pays n'a toutefois augmenté que de 36 000, dont 32 000 au Québec, c'est-à-dire 90 p. cent.

Selon Statistique Canada, l'emploi a reculé dans tous les grands secteurs d'activité économique, sauf ceux des finances, des assurances et des affaires immobilières.

Comme il a surtout reculé au Québec, cette affirmation confirme bien l'adage qui veut que quand le bâtiment va tout va, mais aussi, à l'inverse, que quand il va mal tout va mal.

Les secteurs les plus touchés sont l'industrie manufacturière (-24 000 emplois), l'industrie primaire (-19 000), le commerce (-

26 000) et l'administration publique (recensement) (-22 000).

Les 96 000 emplois perdus se répartissent par moitié entre les deux sexes (chacun perd 48 000 emplois), mais surtout chez les jeunes (-62 000 chez les 15/24 et -34 000 chez les 25 ans et plus).

Le taux de chômage a augmenté de 2,9 p. cent à Terre-Neuve (22 p. cent), de 0,7 p. cent à l'Île-du-Prince-Édouard (13,9 p. cent); de 0,1 p. cent en Nouvelle-Écosse (13,6 p. cent); de 1,1 p. cent au Québec (11,5 p. cent); de 0,4 p. cent au Manitoba (7,7 p. cent), et de 0,2 p. cent en Colombie-Britannique (12,2 p. cent).

Il a reculé de 0,4 p. cent au Nouveau-Brunswick (14,9 p. cent) et de 0,2 p. cent en Alberta (10,3 p. cent) alors qu'il s'est maintenu à 7,2 p. cent en Ontario et à 7,9 p. cent en Saskatchewan.



Cette rue achalandée de Beyrouth-Ouest a été le théâtre d'un attentat à la voiture piégée qui a fait au moins 20 morts et causé d'importants dégâts matériels.

photo Reuter

VOITURE

SUITE DE LA PAGE A 1

travers les vitres brisées, le visage en sang. Mon associé et mon garçon de course brûlaient à l'intérieur (...) C'était atroce.

La voiture piégée a explosé dans le garage d'un immeuble de sept étages, à 300 mètres d'une permanence de la section libanaise du parti Baas (au pouvoir en Syrie), dans le quartier populaire de l'Université arabe.

L'attentat a été revendiqué par une organisation anti-syrienne, les Cellules de libération révolutionnaires — résistance contre l'impérialisme syrien — qui ont déclaré avoir fait exploser une charge au passage d'une patrouille de soldats syriens. Mais rien sur place ne permettait de corroborer cette revendication.

L'attentat d'hier est le troisième en 12 jours. Le 28 juillet, une voiture contenant 250 kg d'explosifs a explosé dans le quartier de Ein Rumaneh, à Beyrouth-Est (secteur chrétien), faisant 32 morts et 140 blessés.

Le lendemain, une autre voiture piégée explosait dans le quartier musulman de Barbir, faisant 25 morts et 170 blessés. Ces deux attentats ont été suivis de plusieurs explosions moins graves qui ont fait quatre morts et 57 blessés, la semaine dernière à Beyrouth-Ouest.

Les chrétiens ont accusé les services secrets syriens d'avoir organisé les attentats pour les amener à accepter l'entrée des troupes syriennes à Beyrouth-Est. Les musulmans ont de leur côté accusé des chrétiens qui auraient été recrutés par les services secrets israéliens pour saboter le plan de paix syrien mis en place récemment à l'ouest. Environ 750 soldats et observateurs militaires syriens se sont déployés à Beyrouth-Ouest.

Les Libanais craignent que ces attentats entraînent une série de représailles sans fin. En août 1985, une série de trois attentats à la bombe avait fait un total de 66 morts et 601 blessés à l'est et à l'ouest, en quatre jours.

Votre pelouse aujourd'hui

Les Québécois consomment beaucoup d'eau minérale. Contrairement à l'eau du robinet, les eaux embouteillées n'ont pas subi de traitement chimique sauf, dans certains cas, une gazéification ajoutant à leurs propriétés digestives. Il existe deux catégories: les eaux à faible teneur en sels minéraux, qui peuvent être consommées régulièrement sans inconvénients, et les eaux très minéralisées dont il ne faut pas abuser car elles peuvent constituer une surcharge de minéraux pour l'organisme.

ADRESSES		ADRESSES	
PARES	IMPAIRES	PARES	IMPAIRES
Acton Vale	NR	Mirabel	NR
Bellefleur	NR	Mont St-Hilaire	NR
Bromont	NR	Ottum Park	NR
Cowansville	X	Pierrefonds	NR
Deux-Montagnes	X	Poite-Culmet	NR
D-des-Ormeaux	X	Roxboro	NR
Farnham	NR	Sorel	NR
Granby	NR	St-Basile-Le-Grand	NR
Grand Ile	NR	St-Eustache	NR
Ile Perrot	X	St-Jean-Baptiste	NR
Joliette	NR	St-Louis-de-Terrebonne	X
Kirkland	X	St-Mathias	X
Lachenaie	X	St-Adèle	NR
La Plaine	NR	St-Anne-de-Bellevue	X
La Prairie	NR	St-Catherine	X
Laval	NR	St-Germaine	X
Le Gardeur	NR	St-Marthe-sur-le-Lac	NR
L'Île-Bizard	X	St-Madeleine	NR
Mascouche	X	Terrebonne	X
McMasterville	NR	Vaudreuil	X
		Verdun	NR

LEGENDE: X — Interdit par le règlement municipal
NR — Arrosage non recommandé car humidité suffisante dans le sol
1 — Arrosage de 1h recommandé
2 — Arrosage de 2h recommandé
* — Parti haute de la rue Rodrigue

La Quotidienne a trois chiffres 106 a quatre chiffres 1206 Tirage d'hier

LA MÉTÉO

Samedi 9 août 1986

AUJOURD'HUI: Min.: 18° Max.: 23°

AVERSES



32 6 01

DEMAIN: ENSOLEILLÉ

Québec

	Min.	Max.	Aujourd'hui
Abitibi	11	20	Oroge
Outaouais	17	22	Nuageux
Laurentides	13	22	Averses
Cantons de l'Est	18	23	Averses
Montréal	15	22	Averses
Québec	15	22	Averses
La-Saint-Jean	15	23	Ciel varia
Rimouski	13	18	Nuageux
Gaspésie	13	18	Nuageux
Bas-Caraïbe	13	20	Ciel varia
Sept-Îles	13	20	Ciel varia

Canada

	Min.	Max.	Aujourd'hui
Victoria	13	28	Ensoleillé
Edmonton	14	26	Nuageux
Regina	11	27	Nuageux
Winnipeg	13	24	Nuageux
Toronto	19	22	Nuageux
Fredericton	16	25	Averses
Halifax	17	23	Nuageux
Charlottetown	18	24	Nuageux
St-Jean	13	19	Nuageux

États-Unis

	Min.	Max.		Min.	Max.
Boston	20	27	N.-Orléans	22	33
Buffalo	16	26	Pittsburgh	19	28
Chicago	18	27	S. Francisco	11	19
Miami	26	33	Washington	23	31
New York	23	27	Dallas	19	29

les capitales

	Min.	Max.		Min.	Max.
Amsterdam	14	20	Madrid	16	34
Athènes	23	35	Moscou	12	24
Acapulco	27	33	Mexico	14	32
Berlin	14	25	Oslo	12	15
Bruxelles	12	22	Paris	13	21
Buenos Aires	10	16	Rome	19	33
Copenhague	15	23	Séoul	20	30
Genève	12	30	Stockholm	15	22
Hong Kong	27	32	Tokyo	23	28
La Corée	22	35	Trinidad	27	32
Lisbonne	19	26	Vienne	17	28
London	13	22			

Le Parti civique de Montréal se donne cinq commissions permanentes

Le Parti civique de Montréal s'est donné, pour la première fois de son existence, des institutions de réflexion et de planification de caractère permanent, cinq «commissions permanentes», dont la principale, la politique, produira, à la fin du mois de septembre, un «manifeste», un énoncé de principes généraux devant éclairer les contribuables.

JEAN-PIERRE BONHOMME

Le nouveau président du Parti civique de Montréal, M. Claude Dupras, qui a fait cette annonce hier en conférence de presse, n'a pourtant pas hésité, en réponse à des questions, à définir un certain cadre de ce futur énoncé de politique. Il a dit que son parti ne se situera pas dans les «extrêmes». Il a du reste «accusé» la formation politique d'opposition, le Rassemblement des citoyens dirigée par M. Jean Doré, d'être «socialiste».

Le RCM, a-t-il lancé dans une charge, s'est donné «un programme socialiste dépassé». Il a du même souffle conseillé aux électeurs qui se «situent aux extrêmes» d'adhérer à d'autres formations politiques que la sienne. Il a d'autre part accusé le Rassemblement de «souffrir de 'structurite'». Celui-ci voudrait, selon lui, abolir la fonction de maire et changer considérablement les structures administratives municipales «pour le plaisir du changement».

La mode actuelle, a-t-il dit, veut, contrairement à ce que souhaiterait selon lui le Rassemblement, que l'on diminue les services offerts par l'administration municipale. Il a encore accusé le Rassemblement de vouloir dénaturer le conseil municipal en lui donnant les caractéristiques d'un parlement. Les conseils municipaux, a dit M. Dupras, ne sont pas des gouvernements. Ils n'adoptent pas des lois, comme des institutions souveraines; ils ne votent, comme il se doit, que des règlements administratifs relatifs à la bonne marche des affaires municipales courantes. Il n'y a donc pas lieu, pour lui, d'étendre les fonctions municipales hors de ce cadre ordinaire.

Le chef du Parti était accompagné hier d'une vingtaine de ses collègues, dont plusieurs membres des futures commissions. Il a dit que la création des commissions permanentes, une innovation, démontrait sa volonté de se démarquer de l'administration précédente, sans toutefois rompre les liens. Il a dit que le maire Jean Drapeau reste son proche conseiller et il a dit espérer qu'il en sera ainsi dans l'avenir.

Outre les commissions politiques, le Parti civique s'est donné un comité de planification de la campagne électorale. Celui-ci sera présidé par un avocat, M. Marc Beaudoin qui préside les assemblées du conseil municipal. La présence au sein de ce comité, à titre de coordonnateur, de M. André Bellerose, l'organi-

sateur des élections du député Jean-Guy Parent, celui-là même qui a défait le premier ministre Robert Bourassa à Boucherville, a fort intrigué les nombreux journalistes de langue anglaise. M. Dupras a dit à cet égard que le Parti civique réunit des personnes d'orientation centriste de plusieurs formations politiques. Il a tenu à «rassurer» son auditoire en disant qu'il avait été, quant à lui, «proche des forces du non» lors du référendum sur l'avenir constitutionnel du Québec.

La commission politique permanente comprendra trois «groupes»; le premier rédigera le manifeste, un autre «élaborera des dossiers spécifiques» et un dernier s'intéressera «aux enjeux et profils de quartiers». Elle sera présidée par M. Michel Morin, conseiller du district de Langelier. M. Morin, enseignant de profession, a été nommé membre du conseil exécutif municipal en 1982; il est chargé, à ce conseil, entre autres fonctions, du programme d'éclairage des ruelles, d'implantation du «mobilié urbain», de l'aménagement des pistes cyclables et de la gestion des déchets.

Les commissions de l'animation et de l'organisation; des communications et la socio-professionnelle seront respectivement présidées par MM. Robert Keaton, René Avon, et Mme Carmen Millette. La direction des finances a été confiée à M. Sammy Forcillo, un comptable formé à l'Université de Montréal.



photo Michel Gravel, LA PRESSE

Accident dans le port: un mort

Un marin yougoslave a été tué vers 9 h hier, dans le port de Montréal, écrasé par un levier hydraulique utilisé dans la manutention des conteneurs. La victime a été identifiée comme Milan Drakutin, âgé de 36 ans, et employé à bord du cargo Biokovo. Il s'agirait du premier accident de ce genre dans le port. Une enquête est en cours.

Fermeture le dimanche: l'ADA est enchantée de l'injonction

L'Association des détaillants en alimentation du Québec (ADA) est enchantée de l'injonction permanente rendue jeudi contre les magasins ayant plus de trois employés et qui ouvrent leurs portes le dimanche. Au cours d'un entretien téléphonique, le président directeur général de l'organisme, qui re-

crute plus de 2500 détaillants, M. André Martel, s'est déclaré content.

Rappelons que le juge Charles Gonthier, de la Cour supérieure, a ordonné aux intimés, à toutes fins utiles, de respecter la Loi sur les heures d'affaires des établissements commerciaux. L'injonction avait été deman-

dée par l'ADA, le groupe Épi-ciers-Unis, Metro-Richelieu, Hudson et Daudelin, Provigo et Steinberg.

Une douzaine de commerces sont visés par cette injonction, dont la chaîne Super Carnaval.

Le président de cette entreprise n'a pas retourné notre appel.

Dionne sera accusé de meurtre

Claude Dionne, âgé de 21 ans et déjà accusé de tentative de meurtre, cette semaine, devra maintenant comparaître pour meurtre, au début de la semaine prochaine, puis-

que sa présumée victime est morte.

Jacques Brais, âgé de 36 ans, avait été battu à coups de bâton de baseball la semaine dernière, au 1832, rue Saint-Chris-

tophe, dans la métropole. Il est mort jeudi à l'hôpital Saint-Luc. Claude Dionne avait été arrêté quelques heures après la découverte du corps de Brais, et avait comparu lundi dernier en Cour des sessions.



photo Denis Cyr, LA PRESSE

Sept blessés angle Atwater-St-Jacques

Sept personnes ont été blessées, dont au moins une gravement, lors d'une violente collision survenue hier à 22h15, à l'intersection des rues Atwater et Saint-Jacques, à Montréal. Selon les premières hypothèses, le conducteur de l'une des voitures impliquées dans cet accident aurait brûlé un feu rouge.

Nouvelles du palais de justice

Thibault accusé du meurtre non-prémédité de son amie

Un homme de 32 ans, Ger-vais Thibault, accusé du meurtre non-prémédité de son amie, Danny Coulombe, à Ville d'Anjou, a été traduit, hier, devant le juge Benjamin Schecter, de la Cour des Sessions de la paix, pour connaître la date de son enquête préliminaire.

GERMAIN TARDIF

Mais comme le rapport d'autopsie pratiquée sur la victime n'était pas encore disponible à la cour, l'accusé devra revenir devant le tribunal le 19 août alors que sera fixée la date de la diète enquête.

La jeune fille avait été poignardée dans l'appartement du couple, au 8381, boulevard des Galeries d'Anjou par la sœur de son concubin, le mercredi après-midi, 23 juillet.

Alertée, la police arriva sur les lieux et amorça son enquête.

La veille au soir, Thibault avait été hospitalisé, souffrant de fractures, à la suite d'un accident sur le boulevard Métropolitain. L'auto qu'il conduisait avait frappé un poteau.

Il fut interrogé à l'hôpital Maisonneuve-Rosemont et, sub-

séquemment, accusé de meurtre non-prémédité.

Représenté par Me Richard Brouillard, Thibault s'est amené dans la boîte des accusés à l'aide de béquilles.

Nathalie Simard poursuit deux entreprises

La société Gestion Nathalie Simard a intenté une poursuite de \$365 000 à deux entreprises qui utilisaient le nom de la jeune artiste pour faire la promotion de leurs articles vestimentaires.

La poursuite soutient que les compagnies «Diffusion Sam» et «Griffdashe», du boulevard Saint-Laurent devaient verser à la chanteuse, selon un contrat dûment signé en mars 1983, des redevances de 8 p. cent sur le prix de vente de leurs produits aux détaillants.

Elles lui garantissaient, de plus, des ventes minimales de \$550 000, la première année, et s'accroissant à plus d'un million de dollars deux ans plus tard, ce qui signifiait pour Nathalie un minimum de quelque \$225 000 pour trois ans.

Mais la jeune vedette n'aurait reçu, jusqu'ici que \$62 000 pour les deux premières années du contrat.

L'entente prévoyait un intérêt de 18 p. cent par an sur les sommes dues.

Accusés cités à leur examen volontaire

Sept Italo-canadiens accusés sous plusieurs chefs relatifs au trafic de narcotiques dont l'enquête préliminaire s'instruisait cette semaine reviendront en Cour des Sessions de la paix, le 5 septembre, devant le juge Roger Vincent, pour l'étape de l'examen volontaire.

Entre-temps, ils demeurent en détention.

Ils avaient été appréhendés, il y a quelques semaines, à la suite d'une opération menée par la Gendarmerie royale et comportant la collaboration d'agents doubles.

Cette action avait permis de saisir 588 grammes d'héroïne d'une valeur marchande de \$750 000.

Les accusés sont Carmine Ricci, 48 ans, de Regina, en Saskatchewan; Anthony Morello, 28 ans, Michel Simeone, 33 ans, tous deux de Montréal; Joe Morello, 42 ans, de Saint-Léonard; Giuseppe Armini, 49 ans, de Boucherville; et Vincenzo Armini, 29 ans, de Saint-Léonard.

Un huitième accusé s'était reconnu coupable, dès le début de l'enquête préliminaire, lundi, d'avoir participé à sept transactions d'héroïne.

Il s'agit de Dominic Armini, 30 ans, frère de Vincenzo et

neveu de Giuseppe. Il connaîtra sa sentence le 14 août.

CP intente une poursuite de \$1 million à Eaton

La société Canadien Pacifique a intenté une action en dommages de plus d'un million de dollars contre la compagnie T. Eaton Ltée et les Ébenisteries Emond inc.

L'affaire remonte au 31 juillet 1985 lorsqu'un incendie détruisit un wagon d'affaires que CP avait décidé de remettre à neuf.

Il confia la tâche de la décoration à Eaton qui a une division spécialisée dans ce domaine. Eaton, de son côté, accorda, par sous-contrat, les travaux d'ébenisterie à Emond.

C'est durant ces travaux que le wagon, baptisé le «Norris R. Crump», fut détruit.

CP alléguait qu'Eaton et Emond son conjointement responsables de l'incendie parce que ledit wagon était sous leur garde, que l'incendie est dû au non-respect de ses obligations par Eaton ainsi qu'à la négligence et l'imprudence de ses employés ou de ses sous-contractants, en l'occurrence la compagnie Emond.

D'où la poursuite pour dommages de \$1 055 930,84 prise contre les deux entreprises.

Achetez par téléphone vos certificats de dépôt garanti

Ce service est gratuit peu importe où vous habitez

10 1/8

5 ans, intérêts payés annuellement

Chez nous, vous vous associez à la force économique Desjardins

Informez-vous des conditions Institution inscrite à la Régie de l'Assurance-dépôts du Québec

Fiducie du Québec

Anjou (514) 355 2050 1-800-361-5808 Chicoutimi (418) 549-5746 1-800-463-9657
Laval (514) 668 5223 1-800-361-3803 Longueuil (514) 679 2810 1-800-361-5058
Montréal (514) 286 3225 1-800-361-2680 Québec (418) 647 4742 1-800-463-5026
Sainte-Foy (418) 653 6811 1-800-463-4792 Sherbrooke (819) 566 5667 1-800-567-6920

Desjardins



Mariage de l'un des fils du maire Drapeau

L'un des fils du maire Jean Drapeau s'est marié, hier matin, au Palais de Justice de Montréal. M. François Drapeau, qui est journaliste au Droit d'Ottawa, a épousé Mlle Danielle Bélec, de Montréal. Le mariage civil s'est fait devant notaire, dans la salle de célébration du Palais, lors d'une cérémonie simple et de courte durée. Après la cérémonie, le jeune couple et les invités se sont rendus à la résidence du maire pour fêter l'événement.

photo Denis Cyr, LA PRESSE

La panne de courant entraîne l'inactivité du centre-ville d'Ottawa

■ OTTAWA — À l'heure du dîner, hier après-midi, certaines rues commerciales du centre-ville d'Ottawa, généralement bondées, étaient presque désertes. La majorité des établissements commerciaux, les restaurants, les banques et les édifices à bureaux, étaient déserts ou tout simplement fermés.

PIERRE APRIL
de la Presse canadienne

La panne d'électricité, occasionnée, vers 7h20 jeudi matin, par un incendie dans une des 14 sous-stations d'Ottawa Hydro et d'Hydro Ontario qui alimente la Capitale nationale, n'avait pas encore été réparée, malgré les efforts désespérés de l'Hydro-Ontario, propriétaire de l'équipement, et de sa cliente, Ottawa Hydro.

En fin d'après-midi, les porte-parole du service des communications d'Ottawa Hydro, qui sortaient d'une réunion d'urgence de la direction de l'entreprise, laissaient entendre que plus de 60 pour cent du service au centre-ville serait rétabli au cours de la journée et que le reste le serait en fin de semaine, pour que dès lundi tout soit rentré dans l'ordre.

Visiblement fatigué de se faire poser des questions, certains des responsables des communications renvoyaient tout simplement les curieux journalistes à l'Hydro Ontario qui vend l'électricité à l'Ottawa Hydro et qui est responsable de l'équipement et des transformateurs endommagés par un incendie d'origine inconnue, le deuxième à se produire depuis l'automne dernier dans la région de la capitale.

Le directeur général d'Ottawa Hydro, M. Carl Kropp, s'empresait de déclarer que les chances de vivre une telle panne d'électricité deux fois de suite dans une même année étaient assez rares que celles de gagner le gros lot à la loterie 6-49 ou celles « d'être frappé par la foudre ».

M. Kropp précisait que les véritables causes de la panne étaient encore inconnues parce que l'équipement a tellement

été endommagé qu'il sera impossible de déterminer la cause de l'incendie.

Dans les hôtels de la Capitale nationale et dans les édifices à bureaux, seuls les générateurs d'urgence permettaient de faire fonctionner un minimum d'ascenseurs et de services essentiels pour les besoins des clients et des usagers.

Pour les quelques propriétaires de boutiques et d'établissements commerciaux, qui ont décidé de rester ouverts durant la panne d'électricité, c'était le retour à l'éclairage à la chandelle et lampes de poche et à la caisse enregistreuse à manivelle.

Dans les banques affectées du centre-ville, l'ordinateur en panne a été remplacé par la bonne vieille méthode plus exigeante du calcul mental.

Une trentaine de milliers de fonctionnaires fédéraux auront bénéficié d'une ou deux journées de congé supplémentaires depuis jeudi matin. Jusqu'à maintenant, il a été impossible de savoir combien tout cela coûtera au gouvernement. Au Conseil du trésor, on précisait toutefois que le coût aurait probablement été plus important si, au lieu de se produire en période estivale et durant les vacances annuelles, la panne était surve-

nue le mois prochain, par exemple, après la reprise parlementaire.

Jeudi, les réparateurs d'Ottawa Hydro ont suivi leur plan d'urgence en rétablissant le courant, comme ils devaient le faire, dans les édifices situés sur la colline, dans les bureaux du premier ministre en face du Parlement et dans les bureaux des différents ministères autour de la colline parlementaire.

C'est ainsi que dès dix heures de l'avant-midi, moins de trois heures après le début de la panne, les bureaux des édifices du Centre, de l'Est, de l'Ouest et de l'Edifice Langevin (Bureau du premier ministre) jouissaient de l'électricité.

Jeudi, au quotidien Le Droit à Ottawa, le personnel de la rédaction a vécu de sérieux problèmes de communications puisque les circuits téléphoniques CNCP qui relient le journal à l'agence La Presse Canadienne étaient touchés par la panne.

« Les dépêches de la PC, a expliqué le chef du pupitre Gilles Pilon, nous ont été acheminées sur papier de Montréal par autobus Voyageur pour ensuite être tapées à la mitaine dans l'ordinateur. »

Taux record de cancer du poumon chez les Américains de sexe masculin

■ ATLANTA (AP) — Le taux de cancer du poumon chez les Américains de sexe masculin a atteint son niveau record, révèle un rapport réalisé par des chercheurs du Institut

national de cancérologie et publié jeudi par le Centre national de prévention médicale.

Les statistiques ne montrent pas la même évolution chez les femmes, qui n'ont pas réduit leur consommation de tabac dans les mêmes proportions.

Selon les scientifiques, le taux de cancer du poumon chez les hommes, qui augmente de 10 chaque année depuis 1970, a atteint un niveau record en 1981 avant de diminuer graduellement de quatre entre 1982-1983.

« La grande majorité des cancers du poumon chez les Américains est due à la cigarette », explique le docteur David Will. « Or, nous avons enregistré depuis le milieu des années 60 une diminution très nette du nombre des fumeurs masculins. »

Le taux de tabagisme chez les Américains de sexe masculin est en effet passé de 52 en 1964 à 35 environ en 1983.

Les Noirs apparaissent plus touchés par le cancer du poumon, mais le taux diminue comme pour les Blancs, précise le rapport de l'Institut national de cancérologie.

Chez les femmes
Le cancer du poumon chez les Américaines continue lui à augmenter dans des proportions assez importantes. En 1983, sur 100 000 femmes, 33,5 étaient atteintes de cette forme de cancer, contre 30,9 en 1981.

Cette croissance du nombre des malades s'explique par la faible diminution du nombre des fumeuses : 5 seulement en 18 ans (34 de fumeuses en 1965 contre 29 en 1983).

Le cancer du poumon tue environ 90 des malades dans un délai de cinq ans. Plus de 149 000 cas nouveaux seront décelés en 1986 et 130 000 personnes mourront cette année, indique l'Institut national de cancérologie.

DISMED INC.
VENTE - LOCATION - RÉPARATION
SALLE DE MONTRE

■ PRODUITS D'HÔPITAUX
■ EQUIPEMENT COMPLET DE SOINS À DOMICILE

■ FAUTEUILS ROULANTS
■ MARCHETTES
■ LITS D'HÔPITAUX
■ PRODUITS D'INCONTINENCE

■ LA NOUVELLE CULOTTE JETABLE POUR ADULTES... KAY PLUS^{MD} UN PROGRÈS NOTABLE!

9950, PARKWAY
VILLE D'ANJOU H1J 1P5
355-4711

École de photographie
MARSAN INC.
1600, Berri (Palais du Commerce)
Suite 3116, Montréal H2L 4E4
(Métro Berri-de Montigny)

DEVENEZ
PHOTOGRAPHE
AMATEUR OU PROFESSIONNEL

Cours de jour et de soir : Niveau collégial
Temps partiel et temps complet : Prêts du gouvernement

Les prochaines sessions : 2 SEPTEMBRE
- Prospectus gratuit : 842-8643

ÉCOLE D'INFORMATIQUE
MARSAN
1600, Berri (Palais du Commerce)
Suite 3116, Montréal H2L 4E4
(Métro Berri-de Montigny)

POUR UNE CARRIÈRE EN
INFORMATIQUE

PROGRAMMEUR/ANALYSTE (12 mois) | NIVEAU COLLÉGIAL
PROGRAMMEUR (8 mois) | PRÊTS DU GOUVERNEMENT

Prochaine session : 15 septembre
Prospectus gratuit : 842-8643

MERCREDI DANS
ALIMENTATION

Composez-moi une salade
par Françoise Kayler
la presse

PORTES & FENÊTRES VERDUN LTÉE
VERDUN — 925, rue Hickson, 769-1725
VERDUN — 4281, rue Verdun, 761-7895
MONTREAL — 2260, St-Clément, 255-6868
LAVAL — 4525, boul. Samson, 681-1547
ST-BASILE — 139, boul. Laurier, 653-2265

STANLEY
LES PORTES GARAGE DE
Avantage II

NOUVEAU

FENÊTRE À BATTANTS EN ALUMINIUM UN OUVRANT

PORTES DE GARAGE SECTIONNELLE EN ACIER ISOLÉE

8 x 7 9 x 7 10 x 7 24 x 36 36 x 48 36 x 60
\$399 \$439 \$469 \$169 \$289 \$329

R. Leflamme & Frère Inc.
FENÊTRES À BATTANTS EN CEDRE UN OUVRANT

Dimensions : 24 x 30 \$109 39 x 39 \$175 39 x 46 \$189 39 x 62 \$229

STANLEY
PORTE EN ACIER ISOLÉE

Prémontée dans un cadre en pin.
Coupe-froid magnétique.
Grandes 34"
Modèle G-16CC
Cadre de 1 1/4"
\$239
Cadre de 1 1/2"
\$249

SOFFITE D'ALUMINIUM
Ventilé blanc pour balcons et corniches
\$9.99
la feuille (16 po x 12 pi)
\$119.88 la boîte
de 12 feuilles
Prix pour boîte complète

C'est carrément le meilleur système de portes patio coulissantes du monde.

Garantie de 20 ANS
Verre trempé
Garantie à vie

C'est garanti.

LES ARTICLES ANNONCÉS SONT DISPONIBLES LE JOUR MÊME
Plus de 25 modèles de portes en acier isolées en montre.
Choix de 25 couleurs pour les portes d'acier

PAYEZ ET EMPORTEZ OUVERT LE SAMEDI de 9h à midi

Mes spéciaux sont valides jusqu'au 31 juillet 1986.

ALLEMAND, ESPAGNOL, ITALIEN, RUSSE, PLUS 11 AUTRES LANGUES

Choisissez les cours qui vous conviennent, à fins commerciales, professionnelles, sociales ou culturelles, à partir du 8 septembre. La compétence, la longue expérience et l'attention toute personnelle qui caractérisent l'enseignement des langues à l'université McGill, vous aideront à obtenir les meilleurs résultats possibles.

CHOISISSEZ PARMIS LES COURS SUIVANTS:
Donnant accès à un certificat de compétence : allemand, italien, russe, espagnol — 4 niveaux; anglais, français — 5 niveaux arabe, arménien (occidental), chinois, grec (moderne), hongrois, japonais, coréen, portugais, polonais.

Sans certificat:

POUR DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS:
Téléphonez à 392-8301 ou adressez-vous au département des langues, suite 214, pavillon de la bibliothèque Redpath, de 9h à 17h.

McGill Centre for Continuing Education

What better place to better yourself.

Résultats

Provincial (636) Tirage du 08-08-86

NUMEROS	LOTS	GAGNANTS	LOTS	Mise-tôt
3732397	500 000\$	6/6	3	104 755,00\$
732397	50 000\$	5/6 +	4	13 967,20\$
32397	1 000\$	5/6	183	381,60\$
2397	100\$	4/6	6,266	41,20\$
397	25\$			
97	10\$			

Ventes totales : 1 559 097,00\$
Prochain gros lot : 200 000,00\$ approx.

La Mini

NUMEROS	LOTS
337579	50 000 \$
37579	5 000 \$
7579	250 \$
579	25 \$
79	5 \$

Tirage du 08-08-86 : 33757 ■ 1 000 \$
3375 ■ 100 \$
337 ■ 10 \$

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste de numéros gagnants et la liste officielle, cette dernière a priorité.

La Croix-Rouge: un géant respecté parce que resté fidèle à ses principes

■ QUEBEC (PC) — Avec \$160 millions de budget annuel, 5 000 employés et deux millions de bénévoles, la Société nationale de la Croix-Rouge du Canada fait figure de géant dans son domaine.

CLAUDETTE SAMSON
de la Presse Canadienne

La Croix-Rouge administre 16 programmes différents au pays. Outre ses cliniques de sang et la sécurité aquatique, elle s'occupe du troisième âge, prête du matériel pour les chambres de malades, secourt les sinistrés et fait

de la formation auprès des jeunes portant aussi bien sur les maladies transmises sexuellement que sur la paix dans le monde.

De plus, elle envoie du personnel infirmier en région éloignée comme au Yukon et a un service d'aides familiales, selon ce qu'a indiqué le directeur de la Croix-Rouge à Québec, M. Pierre Saint-Onge.

La Croix-Rouge est également bien connue pour ses actions à l'étranger. Le Québec envoie des délégués, et a un service de recherches et de réunion des familles.

L'international

Au plan international, la Croix-Rouge a deux sièges sociaux différents et indépendants l'un de l'autre : la Ligue des sociétés nationales de la Croix-Rouge et le Comité international de la Croix-Rouge (CICR).

Le CICR, dont le siège social est à Genève, a pour mandat de faire respecter les conventions de Genève pendant les guerres.

Pour cela, explique M. René De Grâce, directeur des affaires internationales de la Croix-Rouge du Canada, le CICR n'emploie que des Suisses, sauf pour les tâches techniques. Ainsi,

seuls des Suisses peuvent aller faire des visites en prison.

Quant à la Ligue, elle est l'organisme central des sociétés nationales et siège aussi à Genève. Elle s'occupe spécifiquement de l'aide à apporter en cas de sinistre naturel.

S'il y a 138 sociétés nationales membres de la Ligue, elles ne sont toutefois que 17 à pouvoir la financer de façon importante, explique M. De Grâce. Le Canada est de ce nombre.

Soutien financier

La majeure partie de la contribution canadienne à la Ligue revêt une forme financière. « C'est ce qui permet le plus de flexibilité », de dire M. De Grâce.

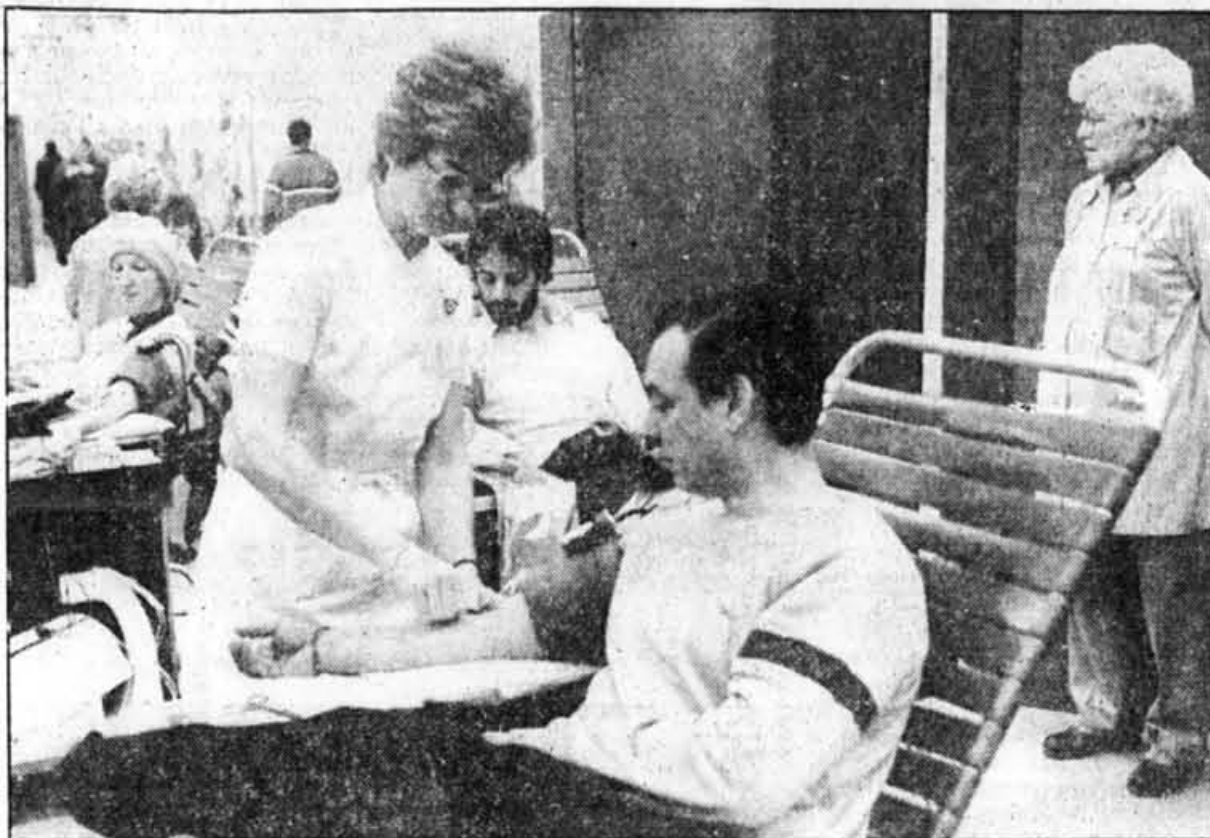
Toutefois, le Canada envoie aussi des délégués dans les autres pays. Il ne sont pas nombreux. Quatorze Canadiens sont actuellement sur le terrain, dont six Québécois.

D'ailleurs, lorsque Genève fait appel au Canada, c'est souvent pour avoir des francophones. S'ils ne sont pas nombreux, il semble qu'ils se soient taillés une réputation exceptionnelle au plan international, selon M. De Grâce.

Les délégués font-ils ce travail longtemps? « C'est variable, dit-il. On n'offre pas de carrière, puisqu'on ne peut garantir les besoins. Ceux qui le font le font à leurs propres risques. »

En considérant les interventions des sociétés nationales de la Croix-Rouge (et du Croissant-Rouge, son pendant musulman), de la Ligue et du CICR, une centaine de pays sont touchés annuellement par les actions de cet organisme dont la réputation n'est plus à faire.

Cette réputation s'appuie sur sept principes de base, soit l'humanité, l'impartialité, la neutralité, l'indépendance, le service volontaire, l'unité et l'universalité.



photothèque LA PRESSE

Les cliniques de sang sont certainement l'activité la plus populaire de la Croix-Rouge au Canada, mais l'organisme offre également une multitude d'autres services, souvent méconnus du public.

2 000 demandes de recherches de parents acheminées annuellement

■ QUEBEC (PC) — Chaque année au Québec, plus de 2 000 personnes demandent à la Croix-Rouge de faire des recherches en vue de retrouver un membre de leur famille. De ces cas, environ le tiers sont reliés à la Deuxième Guerre mondiale.

Le service Recherches et réunion des familles, de la Société nationale de la Croix-Rouge, et dont le siège social est à Montréal, voit sans cesse augmenter les demandes qui lui sont faites.

Selon la coordonnatrice du

service, Mme Judith Lavoie, l'immense majorité des demandes sont faites par des néo-Québécois. Presque tous les cas sont reliés à des désastres naturels, à des guerres ou à des déplacements de population.

Ainsi, lors du tremblement de terre à Mexico le 20 septembre dernier, Mme Lavoie a acheminé 700 demandes de parents inquiets de savoir si les leurs avaient été touchés.

Mme Lavoie s'est rendue sur place à titre d'envoyée de la Li-

gue des Sociétés de la Croix-Rouge, pour aider le pays à établir un réseau de recherche en vue de rétablir le contact. La Ligue a acheminé 5 000 demandes pour le monde entier.

De son côté, l'ambassade canadienne avait acheminé 2 000 demandes, dont seulement neuf noms recoupaient ceux du service de la Croix-Rouge. Ce fait tend à démontrer la complémentarité des services, affirme Mme Lavoie.

La Guerre

Les cas de recherches reliés à la Deuxième Guerre mondiale ne sont pas des dossiers en souffrance mais bel et bien de nouveaux cas.

Selon Mme Lavoie, il arrive fréquemment que des gens traitent avec eux depuis fort longtemps le désir de s'informer de ce qu'il est advenu de leur famille.

« Souvent, dit-elle, les gens tournent un regard vers le passé, avec le remords de ne pas avoir tout fait pour retrouver leur famille. Ils ont changé de pays, parfois de nom, et sont surtout occupés à survivre. Puis, vers la fin de leur vie, ils veulent partir la conscience en paix. »

D'autres cas concernant la guerre 39-45 ont trait à des demandes de compensation financière. D'anciens soldats, ou leurs veuves, recherchent ainsi les preuves de leur participation au conflit pour faire valoir leurs droits.

Dans ce cas, le service traite avec l'Agence centrale de recherche (ACR) du Comité international de la Croix-Rouge (CICR), qui a en mains certains dossiers, notamment les listes de prisonniers de guerre. Cette

Agence a son siège social à Genève, en Suisse.

L'ACR estime qu'elle répondra à des demandes reliées à la Deuxième Guerre mondiale jusqu'en l'an 2000. En Europe seulement, près de 700 000 personnes ont été réunies à leur famille grâce à ce travail.

Travail humanitaire

Le travail effectué par l'ACR et les différents services qui lui sont affiliés est essentiellement humanitaire. En principe, on ne s'occupe que des membres de la famille, mais il arrive que, par exception, on traite d'autres cas.

Ainsi, cet ancien prisonnier des camps nazis, qui voulait retrouver son compagnon d'infortune avec qui il avait vécu plus de quatre ans de souffrances.

Il arrive aussi que des gens ne veulent tout simplement pas être retrouvés. « Dans ce cas, de dire Judith Lavoie, je fais tout ce que je peux pour les convaincre. Mais en dernier lieu, c'est leur décision qui sera respectée. »

Au Québec, la plupart des recherches se font à Montréal, port d'entrée des immigrants. Parfois, ils ont changé de nom et de pays plusieurs fois, ce qui complique grandement les démarches. Fuyant un régime totalitaire, ils ne tiennent pas à laisser de traces.

Une bonne partie des cas traités ici sont les réfugiés du Cambodge et du Vietnam. Partis sur des bateaux différents, ils ne peuvent être toujours fidèles aux rendez-vous.

Globalement, c'est environ 20 pour cent des cas que le service montréalais arrive à résoudre. Selon Mme Lavoie, il s'agit là d'un travail essentiel. « Nos racines représentent une valeur fondamentale. Il faut en avoir été coupé pour savoir comme ça peut vous ronger », dit-elle.

Selon elle, il importe que les Canadiens prennent conscience de l'existence de ce service, qui se retrouve dans toutes les provinces. « Ici aussi, dit-elle, des gens se cherchent. » Toutefois, il importe de préciser que ce service ne touche pas les personnes qui recherchent leurs parents ou enfants biologiques à la suite d'une adoption.



Tout près d'un univers lointain

CHICOUTIMI - De Saint-Félicien à la Baie, on déteste Chicoutimi. A en croire les gens, c'est la ville la plus snob de la terre... On exagère. Il suffirait de dire que Chicoutimi est LA ville, point. La seule ville de l'autre côté du parc. Chicoutimi est au Saguenay-Lac-St-Jean, ce que Montréal est à la province, d'ailleurs il est frappant que la rue Racine soit l'exact prolongement de la rue Saint-Denis. Comme un cordon mal coupé.

Comme Montréal donc, mais en plus « in ». On a tort de croire les petites villes toujours en retard d'une mode sur les grandes. Comme les artistes qui vont mettre au point leur tournée dans les salles paroissiales les plus éloignées, les modes vont se défrôiser et faire craquer leurs souliers neufs sur la « main » des petites villes. C'est d'ailleurs ce qui donne à la province son charme endimanché.

La rue Racine comme la rue Saint-Denis donc, mais en plus incestueuse encore. Tu sais toujours la blonde de qui est dans ton lit. Cela rétrécit le cercle de famille en élargissant un peu celui de l'ennui. Cela donne cet air blasé aux gars qui très tôt regardent passer les filles, comme ailleurs on regarde tomber la pluie.

Fillle naturelle de Montréal, bien plus que de Québec-la-pin-cée, Chicoutimi mange chic, bume tard dans ses bars et se couche un peu gelée, un peu paquetée, en petite bourgeoise dévergondée.

La seule ville que je connaisse à la campagne. Snob, Chicoutimi? Je dirais plutôt snobée. D'abord par de drabs faubourgs hebetés comme La Baie, et snobée aussi par de surnoises voisines comme Jonquière, rongée de jalousie. Jonquière encore plus morose banlieue depuis qu'elle s'est raboulinée à Arvida et Ké-nogami.

Snobée encore, un peu plus loin, par de myopes Bleuets qui n'admettront jamais que sans Chicoutimi, leur grande mare, leur lac surfait, n'aurait que la visite qu'elle mérite : celle des canards.

Sans Chicoutimi, le Saguenay-Lac-St-Jean serait en Abitibi.

SAINT-BRUNO - C'est sur la route 170, une dizaine de kilomètres avant Alma. Le village fête son centenaire. Anniversaire poétiquement souligné par ce slogan de circonstance : « Hier, aujourd'hui, demain, Saint-Bruno te tend la main »

C'est bien, mais je me demandais, à cause de hier et de demain... Ne devrait-on pas dire : Saint-Bruno t'a tendu, te tend, te tendra la main? Je sais, c'est mélant. T'a tendu, te tend, te tendra, c'est pas loin de tateru, t'es taton, tatata. Mais ça...

Notez que le plus simple serait sans doute de changer complètement de slogan. Pourquoi pas celui-ci, intemporel et bien senti : « Chapeau Saint-Bruno! » A moins qu'on veuille attirer l'attention. Alors pourquoi pas : « A qui se habla espagnol? »

LAC-A-LA-CROIX - Rue principale, j'ai croisé un enfant à une dizaine d'années qui conduisait, en fou, une de ces petites motos à trois roues qu'on voit maintenant partout dans les campagnes.

On me dit que c'est tout le continent qui est atteint de cette nouvelle maladie qui a déjà fait nombre de victimes, particulièrement chez les enfants.

Je vous avoue qu'il m'importe assez peu que des petits monstres pétaradent se pètent la gueule sur leur engin à trois roues. Je m'étonne seulement de leur jeune âge...

On dit des enfants qu'ils sont capables d'apprendre plusieurs langues très jeunes. Peut-être peuvent-ils aussi apprendre à conduire très jeunes... Je veux dire, bien avant dix ans.

A quand les carrosses à moteur, quatre carburateurs à injection directe?

Ici courte parenthèse à pédales... Je connais de nombreux cyclotouristes qui font le projet de faire le tour du Lac St-Jean, à vélo. Ce sont souvent des débutants qui ont entendu dire que c'était plat et facile...

Ils m'en reparleront. Le Lac est, après la Beauce, le pire endroit où pédaler au Québec. D'abord et surtout parce que les routes sont très étroites et sans accotement. Mais aussi, parce qu'elles sont encombrées de trucks qui roulent en machos, persuadés que le chemin leur appartient. Et les voitures ne sont guère plus civilisées... Bref l'entreprise est périlleuse et à déconseiller totalement aux cyclistes inexpérimentés. Et même aux autres.

Ajoutez à cela que le décor est ordinaire et la route est assez loin du lac lui-même, si bien que vous en ferez le tour sans le voir, pour au moins les trois quarts du parcours.

Bref, ce n'est pas le tour du Lac qu'il faut faire. C'est y aller, en partant de Shawinigan (en week-end seulement à cause des camions de copeaux) ou en partant de Saint-Siméon, ou encore de Tadoussac. Trois routes, trois superbes randonnées.

MANOIR MOROCCO - Ce n'est pas un pays, c'est un hôtel cheap à Jonquière, collé au terminus d'autobus. Ce n'est pas un pays, c'est un univers qu'on loue à la nuit, à la semaine ou au mois. Il y a là quelques ivrognes définitifs qui n'ont qu'une volée de marches à déboulonner pour se retrouver à la taverne et s'y saouler avec application. Ils remonteront à leur chambre vers minuit, en marmottant d'étranges prières où il est dit, comme dans Bukowski, que la vie est un chien de l'enfer.

Parfois ils se trompent de porte et s'écroulent longtemps sur la vôtre, même après que vous leur ayez crié d'aller vomir plus loin...

« Ouvr'moé 'stie d'chien. As-tu d'la bière? »

Manoir Morocco. Jeudi, vendredi, samedi on ne s'y endort pas avant trois heures du matin. L'orchestre est sous votre lit.

Mais j'avais ma propre musique pour ne pas dormir. Paolo Conte, un Tom Waits italien aux accords ironiques, aux sourires britanniques, aux paroles comme celles-là qui parlent des moiteurs du Harry's Bar et des tendresses de Zanzibar, des illusions de Tombouctou et des grandes jambes de Babalou. Et encore, en français, ça rêve beaucoup moins bien qu'en italien...

Manoir Morocco à Jonquière... *ero vicino a una città lontana. J'étais tout près d'un univers lointain.*

Québec: de l'essence dans la Saint-Charles

■ QUÉBEC — Quelques centaines de poissons ont été les victimes d'un déversement d'essence qui a causé plus d'émoi que de mal, hier, à 2h du matin, sur le boulevard Talbot, près de Saint-Adolphe-de-Stoneham, au nord de Québec.

À voir l'état du camion-citerne, sens dessus dessous dans le fossé, éventré et vidé du carburant qu'il transportait, le pire était en effet à craindre. Heureusement, le conducteur âgé de 25 ans, M. Florent Gagnon, s'est tiré indemne du carambolage. La Sûreté du Québec présume que M. Gagnon s'est tout simplement endormi au volant du véhicule.

Quelque 25 000 des 34 000 litres d'essence transportés ont pénétré dans le sol pour aboutir en partie dans la rivière Noire, un des nombreux affluents de la rivière Saint-Charles, où la ville de Québec puise son eau potable. Mais ils ont causé des dommages relativement peu importants durant un laps de temps très court.

Dès l'aube, une dizaine de travailleurs étaient à pied d'œuvre pour limiter les dégâts : des fosses ont été creusées pour intercepter une partie de l'essence; des « boudins absorbants » et de petites digues ont été placées sur le cours d'eau pour en récupérer une autre partie; la situation semblait suffisamment sous contrôle en après-midi pour se passer des services d'un des deux camions chargés de pomper le carburant déversé.

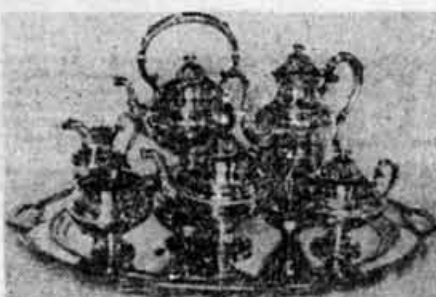
En fait, si l'eau de Québec a eu un drôle de goût, hier, c'est que leur imagination a joué un tour aux Québécois, ont affirmé la pétrolière Ultramar, propriétaire de l'essence, le ministère de l'Environnement et la Ville de Québec. Compte tenu du faible débit du cours d'eau et des 50 kilomètres qui séparent l'endroit de la prise d'eau potable, il faudrait attendre une trentaine d'heures avant de constater la présence de traces d'essence sur la Saint-Charles.

À MONTRÉAL

CHEZ EMPIRE,
ON CONNAÎT MIEUX QUE
PERSONNE L'ART D'ACHETER
ET DE VENDRE À L'ENCHÈRE.



Alfred Pellin (RCA) Le rideau de verre. Huile et verre sur panneau, vendu pour \$29.700.00 lors de notre encan de novembre 1985.



Ce service à thé et café en argent sterling a atteint \$7.260.00 lors de notre encan de juin 1985.

Les experts hautement qualifiés d'EMPIRE sont toujours à votre service. Pour une évaluation confidentielle et un service personnel, faites le 737-6586, ou apportez vos articles au 5500 rue Paré.

Souvenez-vous bien que vous n'arrivez jamais trop tard ou trop tôt à nos encans; en effet, nous tenons une importante vente aux enchères avec catalogue chaque mois. Nous acceptons toujours les consignations.

9 h à 17 h, du lundi au vendredi.

Maintenant, acceptons des consignations. Notre prochain encan aura lieu les 25, 26, 27 et 28 août et l'inspection les 22, 23 et 24 août.

ENCANS EMPIRE
5500 rue Paré 737-6586 737-5343

MAIGRIR
ÉQUIPE
Une équipe de diététistes, éducateurs physiques, animateurs, sous la responsabilité des docteurs, Jean-Guy Baillet M.D., M.S.C. (nutrition) et Pierre Lizotte M.D.
C'EST BON DE MONTRÉAL
276-2573

TRAITEMENT MÉDICAL DE L'OBÉSITÉ
Clinique médicale et esthétique des docteurs Dupuy, Thomas & Associés
Longueuil, 50, rue St-Charles ouest 670-7220
Montréal, 1117 A, boul. St-Joseph est 277-6799
Pte-aux-Trembles, 14311, rue Notre-Dame est 642-6946
Pointe-Claire, 189, boul. Hymus, suite 505 695-0865
Sherbrooke, 2021, rue King Ouest 1-819-563-4646
St-Léonard, 5700, rue St-Zotique 254-5279
Laval, 2927, boul. de la Concorde est 661-6696
St-Thérèse, Place 190, boul. Labelle 434-1911

UNE OBSCURE HISTOIRE DE PREMIER PRIX

Talent America: deux lauréates se renvoient la balle

■ Qui dit vrai? Kathleen Beaugé, qui dit avoir remporté un premier prix dans la catégorie adultes pour un solo de danse au concours Talent America, à New York, ou l'agent de Nathalie Bousquet, qui prétend que sa protégée a été couronnée meilleure chanteuse du concours?

GILLES ST-JEAN

Rappelons que les journaux montréalais se sont lancés, cette semaine, dans un concours de superlatifs concernant Mlle Bousquet, une jeune chanteuse et danseuse domiciliée à Châteauguay, à son retour de New York. Qui mieux est, elle n'aurait commencé de chanter que pour se préparer en vue du concours de New York.

On en a parlé comme s'il s'agissait de la huitième merveille du monde, ce qui ne correspond pas à la réalité, soutient Mlle Beaugé (photographiée avec un «gros trophée»).

Mlle Bousquet, âgée de 17 ans et qui fréquente la même école de ballet-jazz que Mlle Beaugé, n'a pas reçu de «gros» trophée mais un prix de participation, comme chacun des 200 finalistes du concours, nous a assuré Mlle

Beaugé au cours d'un entretien téléphonique.

La jeune danseuse montréalaise, qui rêve de carrière à Broadway, souligne que le concours se divise en catégories enfants, adolescents et adultes. On n'y donne pas de prix pour un talent particulier à l'intérieur de l'une des trois catégories en question.

Or, affirme Mlle Beaugé, Mlle Bousquet se présentait dans la catégorie adolescents où il n'existe pas de trophée de meilleur chanteur.

Pourtant, le document remis à la presse par l'agent de Mlle Bousquet, Mme Suzanne Bergeron, dit bien que «concurrente au concours Talent America, (Nathalie Bousquet) a remporté le Trophée exceptionnel de la Meilleure chanteuse pop - trophée de l'année» (sic: la traduction est de nous).

Quoi qu'il en soit, l'agent de Mlle Bousquet aurait dit que le journaliste de LA PRESSE qui avait fait le premier compte rendu de la «victoire de sa protégée», dans notre édition de jeudi, aurait fait une mauvaise interprétation...

Mme Bergeron n'a pas retourné notre appel; les organisateurs américains du concours non plus.



Mlle Kathleen Beaugé

Photo René Picard, LA PRESSE

LAC ST-LOUIS C'est pire d'une semaine à l'autre

■ Plus ça va, plus c'est pollué dans le lac Saint-Louis: la baignade y est évidemment déconseillée et la planche à voile ne peut y être pratiquée sans risques.

GILLES ST-JEAN

C'est du moins ce qui ressort de l'analyse hebdomadaire, commandée par le Département de santé communautaire de l'hôpital du Lakeshore, des eaux de six plages situées dans trois municipalités riveraines.

Les prélèvements sont faits à la berge, à 100 m et à 300 m du bord. Le résultat publié est celui obtenu à 100 m, qui donne comme qui dirait «une bonne idée» de l'ampleur de la pollution à ces endroits. En fait, plus on s'éloigne de la berge, moins c'est censé être pollué, rappelle Mme Johanne Gélinas, agent de programmation au DSC.

Le seuil acceptable, selon les ministères de l'Environnement du Québec et du Canada, est de 200 coliformes fécaux par 100 ml d'eau.

Or, seules les plages de Sainte-Anne-de-Belleuve présentent un résultat acceptable cette semaine: 126 coliformes fécaux par 100 ml à la plage Murray et 65 à la plage Godin. Et encore, dans le cas de la plage Murray, on a trouvé 1 000 coliformes par 100 ml à la berge, sans doute parce que des bateaux qui s'amarrèrent à la marina de l'endroit y vidangent le réservoir septique, croit Mme Gélinas.

À cause de la pluie

Quant à l'augmentation générale constatée aux autres endroits, Mme Gélinas les attribue aux fortes pluies de cette semaine; la pluie, souligne-t-elle, entraîne des saletés dans l'eau.

Ce sont les plages de Dorval qui sont les plus sales cette semaine: 3 162 coliformes par 100 ml à Pine Beach et 5 888 à la plage Valois.

À Pointe-Claire, les tests ont démontré la présence de 1 135 coliformes par 100 ml à la plage de Stewart Hall et 1 000 au parc Bourgeois.

Bonne baignade!

PEINTURE INTERNATIONALE (CANADA) LIMITÉE
ANNONCE QU'ELLE DÉMÉNAGE À BAIE-D'URFÉ!

UNE OCCASION À NE PAS MANQUER

IMMEUBLES ET TERRAIN À VENDRE
BIEN SITUÉS À MONTRÉAL
PLUS DE 149 000 PI CAR. DE TERRAIN
123 000 PI CAR. DE LOCAUX

POTENTIEL RÉSIDENTIEL - INDUSTRIE LÉGÈRE
PROCHE DE PLUSIEURS RESTAURANTS EXCEPTIONNELS
ET DES QUARTIERS ÉLÉGANTS DE MONTRÉAL
À QUELQUES MINUTES DU MONT-ROYAL
MÉTRO ET AUTOBUS À PROXIMITÉ
TERRAIN DE STATIONNEMENT POUR AU MOINS
100 VOITURES
EMMÉNAGEMENT DÉBUT 1987

CONTACTEZ: GUY G. MURAMATSU
(514) 271-4655
poste 259

International

Peinture Internationale (Canada) Limitée

COURTIERS S'ABSTENIR

Tragédie minière

■ SUDBURY (PC) — Le corps d'un mineur âgé de 41 ans a été recouvert hier matin sous un pile de débris 13 heures après qu'il eut été enseveli vivant.

Dick Kerr, qui habitait à Chelmsford avec sa femme et leurs deux enfants, travaillait depuis 17 ans à la mine de nickel Garson, appartenant à l'INCO. Il a été aperçu vivant pour la dernière fois vers 15h00 jeudi après-midi alors qu'il était occupé à consolider un tunnel à 110 mètres sous terre, dans la mine Garson. Ce n'est qu'à 4 heures hier matin que des secouristes, qui ont travaillé sans relâche toute la nuit, sont parvenus à dégager le corps de la victime.

M. Kerr faisait partie d'une équipe de six membres qui travaillaient à la consolidation du tunnel alors que le mine était fermée pour une partie de l'été. Aucun des cinq compagnons de Kerr n'a été victime de l'éboulement qui a été découvert quand M. Kerr ne s'est pas présenté à un élévateur qui devait remonter l'équipe à la surface.

PANTALONS DE COMBAT D'OCCASION

15\$ Surplus militaire

EXXA

550, av. du Président-Kennedy

Métro McGill 843-6248

CONDOMINIUMS Le Miravive



vous invite à vivre été comme hiver dans un territoire privilégié sur un site unique de Montréal.

Un endroit paisible près de la rivière, entouré d'espaces verts, le tout à proximité de Montréal.

Venez vivre au Miravive

- 1 chambre à coucher 95 000\$
- 2 chambres à coucher 115 000\$ à 145 000\$
- 3 chambres à coucher 155 000\$ à 185 000\$

SOPE

389-9346, bureau
322-3082, projet

ATTENTION... ATTENTION... ATTENTION...
Ouvert le samedi et le dimanche



EXPO-CUISINE

25% DE MOINS 86

QUE NOTRE LISTE DE PRIX SUGGÉRÉS SUR NOS CUISINES EN MÉLAMINE

Salle de jeux rabais 15% Salle de bain rabais 20%

HEURES D'OUVERTURE:

Samedi et dimanche de 10h à 17h
Du lundi à mercredi de 9h à 18h
Jeudi et vendredi de 9h à 20h

Aussi disponibles:

- ☐ rajout
- ☐ tout genre de travail

Rénovation L'acadie

9725, boul. de l'Acadie
337-0702



«LE SPECTACLE DE L'ANNÉE»

LE CIRQUE DU SOLEIL

À NE PAS MANQUER...

DU 14 AU 24 AOÛT

À LA PLACE LONGUEUIL

RENSEIGNEMENTS: 677-9173

NE MANQUEZ PAS
MERCREDI DANS

la presse

CAHIER SPÉCIAL

LA RENTRÉE

Nous sommes encore en période de vacances et voilà que s'annonce la rentrée. Ce cahier vous propose de jeter un coup d'œil sur les tendances de l'heure dans les activités culturelles, sportives, musicales et artistiques, sans oublier la mode pour enfants. Une mine de renseignements pour un automne bien planifié.

TÊTES D'AFFICHE

Guy Pinard



■ Via Rail, le Festival de Lanaudière et LA PRESSE vous proposent une soirée inoubliable en compagnie de la soprano de renommée internationale **Renata Scotti**, accompagnée par l'Orchestre symphonique de Québec, sous la direction de **Raffi Armenian**. Le prix forfaitaire de \$60 comprend l'aller et retour en train (avec départ à 18 h 30 et retour peu après minuit) et le billet du concert. Le concert aura lieu le 21 août à la Cathédrale de Joliette, mais le prix du forfait doit être acquitté au plus tard le 14 août.

■ Le comité organisateur de la Fête champêtre de la Vallée de la Rouge, à L'Annonciation, a confié la présidence d'honneur de la journée d'aujourd'hui au confrère **Pierre Vennat**, dont la

famille de villégiatureurs fut l'une des premières à s'installer dans la région, il y a plus de 70 ans. La fête se termine demain et propose des activités sportives et culturelles.

■ **Gite**, l'enfant terrible de la caricature, sera au Salon international de la caricature, aujourd'hui et demain, de 14 h à 17 h. On sait que, depuis cette année, le Salon est installé au complexe Guy-Favreau.

■ **Roger Fortier**, président de l'Institut national des viandes, et **Normand Martin**, directeur général des Editions LA PRESSE, procéderont mardi au lancement de trois oeuvres en présence de **Yvon Picotte**, ministre du Loisir, de la Chasse et de la Pêche.

Au générique

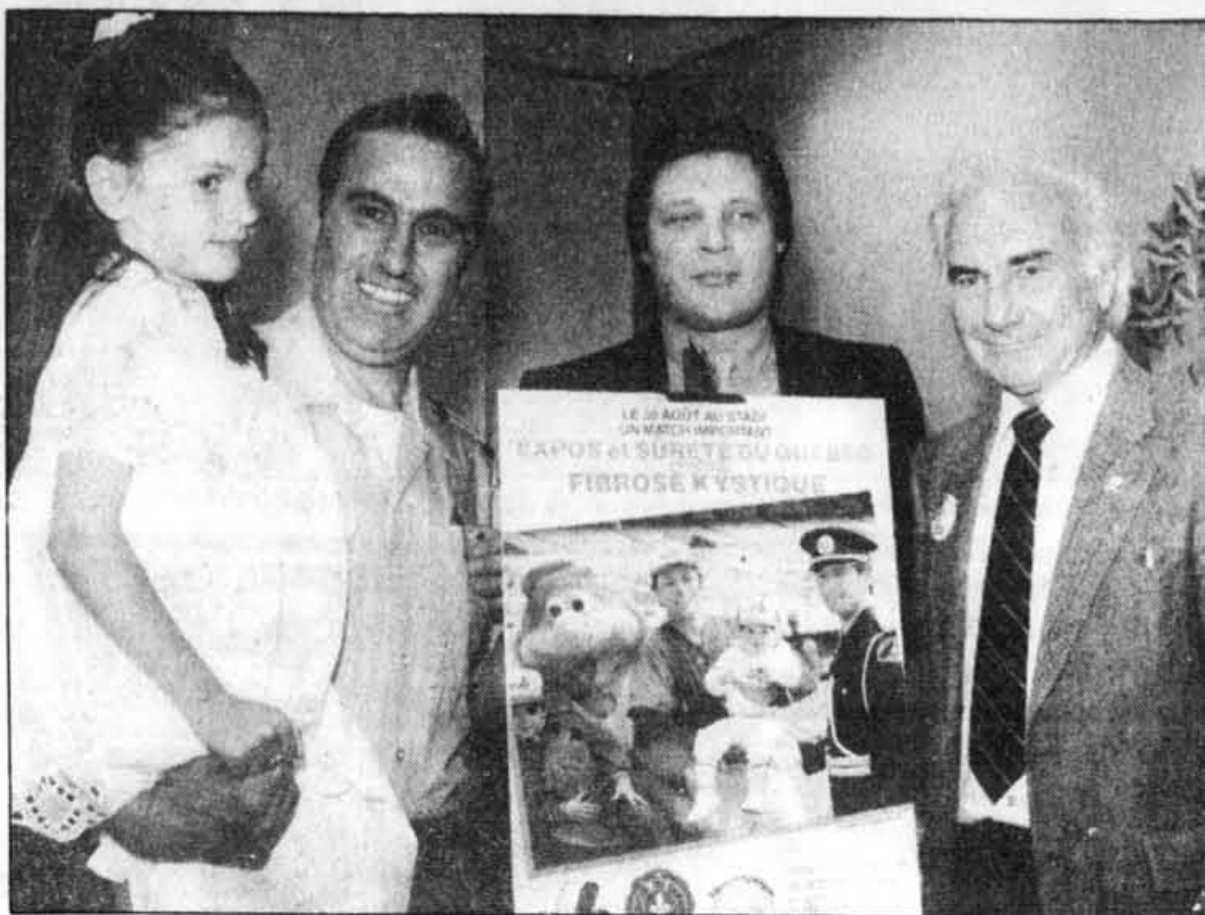


photo Paul-Henri Talbot, LA PRESSE

■ La Québécoise **Diane Guillemette** participera à la session de travail du Centre d'étude et de recherche de droit international et de relations internationales de l'Académie de droit international de La Haye, du 18 août au 12 septembre. À titre de représentante du Canada, Mlle Guillemette fait partie d'un groupe très restreint de 24 boursiers et boursières venus des cinq continents, et elle sera la plus jeune participante.

■ Trois médecins du Québec accédaient récemment à Winnipeg au titre de membres émérites de l'Association médicale canadienne. Il s'agit des docteurs **Claude M. Bertrand**, neurochirurgien d'Outremont, **Jean-Henri Darche**, chirurgien de Trois-Rivières, et **George Allison Holland**, chirurgien de Dorval bien connu des skieurs de Saint-Sauveur-des-Monts.

■ Six nouveaux membres du Conseil d'administration de la Société des alcools du Québec participaient à leur première réunion mercredi dernier. Il s'agit de **Guy Bonenfant**, **Alain Cousineau** (nouveau président du Conseil), **José P. Dorais**, **Luigi Liberatore**, **Pierrette Roussin** et **Carole Tremblay**.

■ La Société des écrivains canadiens annonce l'élection de **Georges Héral** au poste de président général à titre intérimaire. M. Héral remplace **Gérard Bessette**, qui a remis sa démission.



■ **Paul Guy**, président de la Commission des valeurs mobilières du Québec, a été désigné secrétaire général de l'Organisation internationale des commissions de valeurs, lors de la dernière conférence annuelle de l'Organisation, à Paris, en France.

■ La collecte de sang organisée conjointement par le Grand Hôtel et Radio-Cité s'est avérée un succès complet, sous la présidence d'honneur de **Dino Vondjids**, directeur de l'hôtel. **André Vézina**, de Radio Cité, a également contribué à son succès.

■ **Paul Tardif**, un citoyen de Saint-Eustache qui se dévoue dans le domaine des sports et des loisirs est la plus récente addition au Club des célébrités Lite, forme par Sport O'Keefe.

■ **Yves Guérard**, vice-président de la division FM de Communications Radiomutuel Inc., annonce la nomination de **Guy Banville** au poste de directeur général du module de recherche et de service musical récemment créé par la société.

■ L'ex-ministre **Denis Lazure** a accepté la présidence de la société Canada-Chine Inc., dont le bureau est situé au 1072, rue Saint-Laurent. Parmi les autres membres du Conseil d'administration, on retrouve les vice-présidents **Pierre Bourque** et **Cécile Guindon**, le trésorier **Robert Stanley** et la secrétaire **Louise Varagnolo**.

La SQ s'implique

■ La Sûreté du Québec a décidé d'apporter son appui à l'Association de la fibrose kystique, de concert avec les Expos et les restaurants Chalet Suisse, à l'occasion d'un match qui sera présenté le 30 août. La contribution de la SQ est de deux ordres. En premier lieu, elle moussera la vente des billets pour ce match, et les Expos acceptent de remettre 40 p. cent du prix de ces billets à l'Association. En deuxième lieu, la SQ assurera la partie « spectacle » lors de ce match. Quant à la chaîne de restaurants, elle a acheté 2 000 billets qu'elle distribuera dans ses succursales. Sur la photo, on peut reconnaître la petite **Annie Aré**, **Jacques Beaudoin**, directeur de la SQ, **Steve Marchionni**, de restaurant Chalet Suisse de la place Jacques-Cartier, et **Jim Fanning**, des Expos.

■ **Carole Choquette**, du magazine *Le Goeland*, informe les personnes handicapées du fait que le magazine vient de produire un catalogue d'aides techniques pour ces personnes. On peut joindre Mme Choquette au (514) 669-7775.



■ La Fondation Ressources-jeunesse annonce la nomination de **Pauline Tardif-Delorme** à la présidence du Conseil d'administration. Fondée en 1979, la fondation favorise la réinsertion sociale de jeunes dans le milieu du travail. La présidente est l'épouse de **Jean-Claude Delorme**, président de Télélobe Canada.

À demain



Gagnant d'une camionnette

■ **Gaston Lambert** est l'heureux gagnant de la camionnette Toyota 4x2 offerte par l'Association des concessionnaires Toyota de la région de Montréal, au terme d'une campagne publicitaire terminée le 29 juin dernier. Sur la photo, on peut apercevoir, de gauche à droite, **Gerry Breault**, directeur régional de Toyota Canada pour la zone du Québec, **M. Lambert**, **Gilles Aumont**, propriétaire de Joliette Toyota Inc., et **Pierre Lefebvre**, président de l'Association. Cinq téléphones cellulaires étaient également offerts en guise de prix secondaires.

Parlez avec

efficacité

SACHEZ CONVAINCRE

en public et en privé, créer le contact, mettre en valeur votre personnalité. Dale Carnegie® propose dans 52 pays un entraînement pratique et progressif.

Dale Carnegie®, fondateur

COURS DALE CARNEGIE®
pour hommes et femmes

APPELEZ POUR
RÉSERVATIONS **285-1287**
300, RUE LÉO-PARISEAU, SUITE 714
angle des Pins et du Parc
Présenté par E.J. Glowka & Ass. Inc.



ANGLAIS À MCGILL

Cours donnant accès à un certificat de compétence en anglais

COURS DU SOIR*

Dates: Débutant la semaine du 8 septembre, 18 à 20h ou 20h à 22h ou 18 à 22h, une ou deux fois par semaine pour 12 semaines, ou une fois par semaine pour 23 semaines; intensif, 18h à 22h, deux fois par semaine pour 12 semaines.

Droits: 45 heures, \$160; intensif, 90 heures, 300\$.

COURS DU M/DI*

Dates: 15 semaines, débutant le 8 septembre, lundi et mercredi, de 12h à 13h30.

Droits: 45 heures, 160\$.

COURS DU MATIN* — SAMEDI

Dates: 12 semaines, débutant le 13 septembre, 9h à 13h.

Droits: 45 heures, 160\$.

COURS DU JOUR — PROGRAMME INTENSIF SPÉCIAL

Dates: 9 semaines, du 22 septembre au 24 novembre 1986, du lundi au vendredi, de 9h à 15h.

Droits: 225 heures, 900\$.

Test de classement: Présentez-vous entre 9h et 17h du lundi au jeudi avant le 10 septembre pour connaître la date de ce test, et pour régler vos droits par chèque visé ou mandat.

*Test de classement: le 7, 12 ou 18 août à 19h. Présentez-vous, avant la date choisie, de 9h à 18h30 du lundi au jeudi, ou de 9h à 17h30 le vendredi. Droits: 5\$ (espèces).

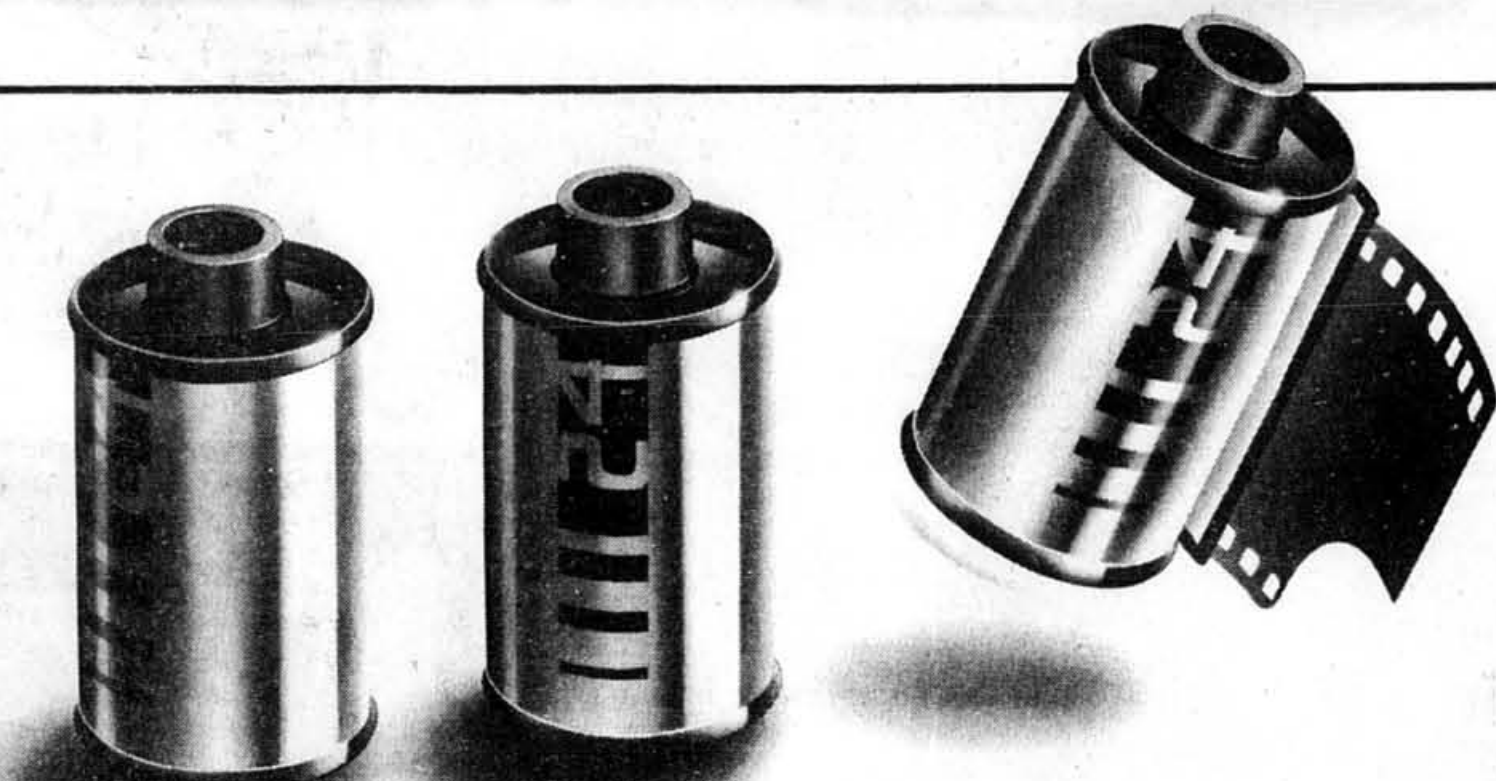
N.B. Les droits de scolarité sont déductibles d'impôt.

Composez 392-8301 pour de plus amples renseignements, ou venez nous voir au département des langues vivantes, salle 214, pavillon de la bibliothèque Redpath.



McGill Centre for Continuing Education

What better place to better yourself.



À trois, on y va!

Cet été, faites développer **3** films chez **DIRECT FILM** et ne payez que pour **2**

Vous devez faire développer vos 3 films en même temps. Cette offre est valable pour tous les films négatifs couleur (110, 126, disque, 35 mm), quelle que soit la marque, et ce, pour un temps limité. Demandez les détails à votre magasin **DIRECT FILM**.

DE PLUS!

VOUS AVEZ HÂTE DE VOIR VOS PHOTOS?

Profitez de notre service de développement 1 heure dans les mini-laboratoires **DIRECT FILM** ci-contre:

DIRECT FILM
SÉRIEN 1 HOURS

• Gare Centrale, Montréal
• Les Terrasses, Montréal
• Place Bonaventure, Montréal
• Alexis Nihon Plaza, Montréal
• Centre Rockland, Montréal
• Centre Beaconsfield, Beaconsfield
• Jardins Dorval, Dorval
• Place Longueuil, Longueuil
• Mail Champlain, Brossard
• Galeries Rive Nord, Repentigny

• Galeries Terrebonne, Terrebonne
• Carrefour Laval, Laval
• Centre St-Martin, Laval
• Centre Duvernay, Laval
• Place St-Eustache, St-Eustache
• Plaza Côte des Neiges, Montréal
• Place Vertu, St-Laurent
• Place Bourassa, Montréal-Nord

DIRECT FILM



Yessina Montanna



Fredy Magana Chavez



Barbara Miszelyk Skolshi



Patrick Soulières



Antoinette Lashley



Victime non identifiée

AVIS PUBLIC

LA VENTE

de produits GM à Boisbriand

à côté de l'usine GM

GMC
BUICK
PONTIAC
CADILLAC
CHEVROLET
OLDMOBILE
CAMIONS
CHEVROLETS

TOUTE LA GAMME GM DISPONIBLE AU MÊME ENDROIT

3 JOURS SEULEMENT
MARDI MERCREDI JEUDI
12 13 14 AOÛT
DE 9H À 22H.

Plus de 500 véhicules à liquider

LIVRAISON IMMÉDIATE

Taux de financement à partir de **6,8%** sur certains modèles

Nous acceptons de faire l'échange avec votre véhicule

LE CENTRE DE SERVICES CANTEL-CUMBECK CELLULAIRE SERA SUR PLACE

Personnes disparues à Montréal

La police de la Communauté urbaine de Montréal demande la collaboration du public dans le but de retrouver plusieurs personnes disparues.

Yessina Montanna, âgée de 13 ans et portée disparue le 20 juillet de son domicile, boul. Saint-Joseph à Montréal. L'adolescente mesure 1 m 60 et pèse 47 kg. Elle a les cheveux noirs longs. Lors de sa disparition, elle portait un chemisier blanc, un jean de couleur pâle et des souliers blancs.

Elle serait disparue en compagnie de Fredy Yvan Magana Chavez, âgé de 26 ans, contre qui la police de la CUM a levé un mandat d'arrestation. L'homme mesure 1 m 62, pèse 61 kg, a les cheveux noirs et les yeux bruns.

Toute information pertinente doit être transmise à la section Police-jeunesse du poste numéro 32, au 280-2632 (discretion assurée).

La Police-jeunesse du poste 32 sollicite également des renseignements sur Barbara Miszelyk Skolshi, âgée de 15 ans et portée disparue de son domicile de la rue Saint-Dominique, le 15 juillet dernier.

Elle mesure 1 m 62 et pèse 50 kg, a les cheveux blonds roux et

les yeux bleus. Elle parle anglais. Selon la police, elle se trouverait dans la région d'Ottawa.

Disparu de l'hôpital

La Police-jeunesse du poste 55 (280-2655) cherche Patrick Soulières, âgé de 15 ans et disparu le 26 juillet de l'hôpital Rivière-des-Prairies, le 26 juillet dernier.

L'adolescent mesure 1 m 63, pèse 54 kg. Il a les cheveux et les yeux bruns.

La section des enquêtes du poste 25 (280-2525) recherche Antoinette Lashley, de la rue St-Mathieu, âgée de 30 ans, et disparue le 11 juillet dernier.

Mme Lashley mesure 1 m 57 et pèse 45 kg. Elle a les yeux bruns et les cheveux noirs. Elle parle anglais.

Enfin, la section des homicides de la police de la CUM tente toujours d'identifier une femme âgée de 23 à 25 ans trouvée morte le 25 juillet dernier, rue Saint-Mathieu, dans le centre-ville.

La victime mesurait 1 m 49, pesait 55 kg, avait les cheveux blonds teints. Elle avait une cicatrice verticale à l'abdomen et 12 petites cicatrices transversales à l'avant-bras gauche.

UNE MANIÈRE SÛRE D'AVANCER:

DES ÉTUDES À TEMPS PARTIEL MENANT AUX CERTIFICATS DE COMPTABILITÉ ET DE MANAGEMENT DE MCGILL

Suivez l'exemple de centaines d'hommes et de femmes qui ont réussi dans la vie grâce aux certificats de comptabilité et de management qui sont reconnus par la Corporation professionnelle des comptables généraux licenciés du Québec (CGA) et la Corporation professionnelle des comptables en administration industrielle du Québec (CMA-RIA).

Les cours débiteront dans la semaine du 8 septembre et les inscriptions auront lieu de 9h à 19h le 26 août, 3480, rue McTavish.

Faites un pas décisif dans la bonne voie. Appelez 392-6704 pour obtenir des renseignements complets de la part de nos conseillers pédagogiques.



McGill Centre for Continuing Education

What better place to better yourself.

Les Caméras Vidéos

SONY

SuperBeta

- La caméra à l'image la plus précise sur le marché: 300 lignes de définition vs 240 lignes pour la compétition!
- Cassette standard Beta jusqu'à 3 1/2 heures d'enregistrement
- Tout en un! Complète et légère
- Zoom motorisé 6 à 1

NOUVEAU BAS PRIX!

Canon

Le dernier-né du leader mondial de la photo

La caméra-véo 8 aux raffinements particuliers.

Pile durée 1 1/2 heure.

Macro-Zoom

Fondu enchaîné automatique

Clavier de tirage (disponible)

PRIX TRÈS AVANTAGEUX

ZENITH

VM-6100

- Autofocus
- Zoom 6 à 1
- Viseur électronique (rejoue vos prises)
- Tout en un (caméra + pile + cassette)
- Super compact et léger

Ord.: 1-299\$

Aussi en stock: VM-6200

- plus petit
- plus léger
- 1 heure par cassette

995\$*

SONY

CCDM8

La plus petite caméra vidéo au monde!

«Tout en un!»

- Simple d'opération
- Nouveau format Vidéo 8 international
- 2 heures par cassette

LOUEZ-LA POUR

29\$55 / jour

RCA

Camcorder VHS plein format

- Circuit HQ
- Autofocus
- Zoom motorisé 6 à 1
- Viseur électronique
- 2 heures par cassette
- Format compact
- Poids léger

EN PROMOTION

Les caméras vidéos existent en 4 formats de cassette. Celles avec vidéo séparé ou tout en un. Celles à capteurs-image de type CCD ou MOS ou SATICON, etc., certaines avec viseurs optiques ou d'autres électroniques. Si toutes ces données vous déroutent un peu... soyez assurés que nos conseillers sauront vous informer avec justesse afin que vous puissiez choisir la caméra qui répondra à vos besoins.

Nous avons le plus grand choix de caméras vidéos dans tous les formats!



Unimoulin SPEC

8390, rue St-Hubert (sud de Métropolitain) 388-4636 / 1122
5916, rue Bélanger (Métropolitain, sortie Lacordaire) 256-7571

Échecs : Kasparov prend un « time-out » après la victoire surprise de Karpov

■ LONDRES (AFP) — Le challenger Anatoly Karpov a marqué un point psychologique, hier, dans le match revanche qui l'oppose à Londres au champion mondial d'échecs, Gary Kasparov, quand ce dernier a décidé de prendre un « time-out », le premier de ce championnat.

Chaque joueur a droit, au cours des 24 parties que compte ce nouvel affrontement, entre les deux « K », à trois « jours de repos », un temps précieux de récupération qui permet au maître de l'échiquier de repenser sa stratégie, de se remonter le moral après une défaite ou de casser l'élan de son adversaire.

A vrai dire, après le retour en force de Karpov, mercredi dernier, dans la cinquième partie, la décision de Kasparov était lar-

gement attendue par les grands maîtres réunis au Park Lane Hôtel.

A deux reprises déjà, à Moscou, alors qu'il n'était que challenger, il s'est vu infliger deux défaites consécutives, pour n'avoir pas su déceler cette pause réparatrice.

En 1984, ce sont les 4e et 5e parties qui lui avaient échappé. L'expérience prouve, que le jeune champion est vulnérable en fin de match.

Le fait que Kasparov ait attendu jusqu'à midi moins cinq, soit cinq minutes avant le dernier délai, pour annoncer sa décision de prendre un time-out, suggère qu'il a réussi avec difficulté à surmonter sa réaction naturelle, à freiner son impulsion qui le pousse à se lancer immédiate-

ment une nouvelle fois à l'assaut.

Tout, depuis le début du match, donne à penser que Kasparov va suivre le conseil de son maître, le Soviétique Mikhail Botvinnik, trois fois champion mondial (1947-57, 1958-59 et 1961-63) : avoir son adversaire à l'usure, se montrer meilleur technicien que lui.

Contre un joueur passé maître dans la défense tel que Karpov, cela relève de la gageure. Pourtant — plusieurs observateurs l'ont fait remarquer — à Londres le fougueux champion a tendance à jouer « à la Karpov » — lentes manœuvres positionnelles avec les Blancs, solidité en défense avec les Noirs.

La victoire surprise d'Anatoly Karpov, intervenant aussitôt

après une défaite, a relancé le combat au moment où il semblait s'assoupir dans une bataille de tranchées. A n'en pas douter, Kasparov a été piqué au vif par l'affront qu'il a subi en tombant dans le piège que le challenger lui a tendu mercredi dernier, une surprise de la défense Gruenfeld où Karpov l'a entraîné, sans qu'il ne se doute de rien, dans une variante perdue pour lui presque dès le début.

Le champion garde l'avantage dans ce duel au sommet. L'égalité lui suffira au bout des 24 parties pour qu'il conserve son titre. Etant plus jeune et plus robuste physiquement que son adversaire, il devrait mieux tenir sur la distance. Mais Anatoly Karpov vient de montrer qu'il est un adversaire dangereux, à ne jamais sous-estimer, et les échéphiles se

réjouissent d'avance du nouvel élan que le championnat devrait connaître dans les prochaines semaines.

À Moscou, la presse soviétique a fait hier l'éloge de l'ancien champion du monde Anatoly Karpov, après sa victoire dans la 5e partie du championnat du monde qui se déroule à Londres.

Dans cette partie, gagnée par Karpov en 32 coups avec les blancs, « Kasparov s'est trouvé en difficulté dès le 10e coup et n'a jamais eu la moindre chance d'arracher un résultat nul », note la Pravda.

« Karpov a joué avec assurance, énergie et inspiration, contrant la stratégie risquée du champion du monde ».

Benson devant le tribunal.

photo UPI

Le procureur réclame la mort pour Steven Benson

■ FORT MYERS, Floride (AP) — Le procureur du tribunal de Floride qui juge le cas de Steven Benson a requis, hier, la peine de mort contre l'accusé, en estimant que son crime était pire que la trahison de Jésus par Judas.

Benson, 35 ans, héritier d'une fortune de \$10 000 000, a été reconnu coupable, jeudi, du meurtre de sa mère et de son frère adoptif.

« Quel crime connu de l'homme est plus répréhensible que de prendre la vie de quelqu'un qui vous a donné la vie? », a déclaré le procureur adjoint de l'État, Jerry Brock. « Rappelez-vous », a-t-il dit aux douze jurés, « que, dans la Bible, Judas a vendu Jésus pour de l'argent. Ce n'était rien comparé à cela. Au moins Judas n'était pas de la famille de Jésus Christ. »

D'une voix à peine audible, l'avocat de la défense, Michael McDonnell, a demandé aux jurés d'épargner la vie de son client. « Je n'ai pas grand-chose à vous dire sauf que je vous supplie de lui laisser la vie sauve », a-t-il dit. « Il y a eu assez de morts. Je vous demande du temps, le temps de trouver d'autres preuves » pour sauver Benson.

MARDI DANS MODE



La douce folie de la mode de Londres
par Anne Richer

la presse

VENTE de déménagement

VENEZ NOUS AIDER À VIDER NOTRE ENTREPÔT!



COMMODORE 128

EN SPÉCIAL
DU 1^{er} AU 15 AOÛT!

422\$

D'AUTRES
SPÉCIAUX...

■ LECTEUR DISQUETTES 1541.....	278\$
■ LECTEUR DISQUETTES 1571.....	368\$
■ ORDINATEUR COMMODORE 64.....	178\$
■ IMPRIMANTE 50CP5.....	158\$

783, MISTRAL (angle 8250 St-Hubert) 271-2316

Le Cimetière Près du Fleuve



Unique!

Le Cimetière Près du Fleuve est la partie intégrante du Complexe Rive-Sud d'Alfred Dallaire. Forcément, puisque chez nous tous les services sont intégrés, chose que vous ne trouverez nulle part ailleurs.

Lorsque nous avons conçu le Cimetière Près du Fleuve, nous avons renouvelé notre approche. Nous avons repensé notre rôle. De sorte qu'aujourd'hui, nous vous présentons des tarifs... que vous ne trouverez nulle part ailleurs. C'est très innovateur et nous en sommes fiers.

Terrains à partir de
250\$

Niches à partir de
185\$

Arrangements funéraires (disponibles également en pré-arrangements).
417\$

Venez vous renseigner sur les lieux.

Par le pont Jacques Cartier, emprunter la route 132 Est, suivre les indications pour la sortie Marie-Victorin. Le Complexe Rive-Sud est situé au 2750, boul. Marie-Victorin Est, Longueuil (463-1631).

Alfred Dallaire INC.

1120, rue Jean-Talon Est
Montréal, (Québec) H2R 1V9

Veuillez me faire parvenir plus de renseignements sur vos services intégrés.

Nom _____
Adresse _____
Ville _____
Code postal _____

FURNALLE

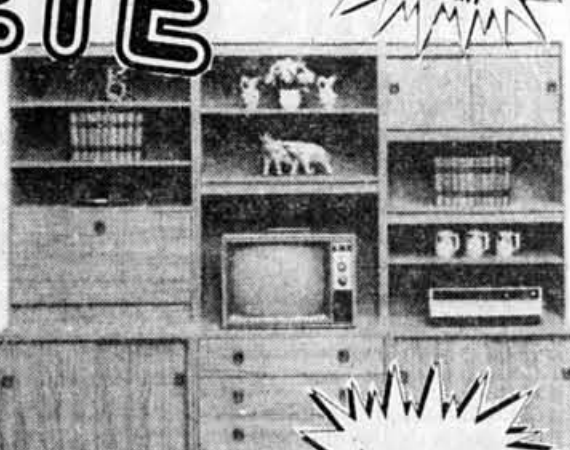
SOLDE D'ÉTÉ

NOMBREUX AUTRES ÉLÉMENTS MURAUX À PRIX INCROYABLEMENT BAS



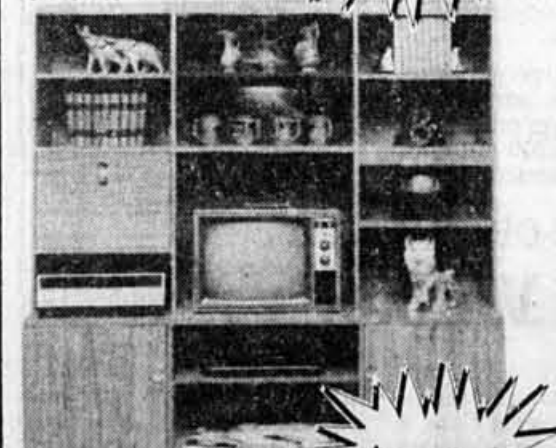
ÉLÉMENT MURAL 3 PIÈCES
Fini noyer seulement sans porte-disques.
78 x 15 x 68" h

38% DE RABAIS
Prix cour. \$485
\$299



ÉLÉMENT MURAL 3 PIÈCES
96 x 12/20 x 72" h
Fini teck

\$599



ÉLÉMENT MURAL 2 PIÈCES
Se fait en fini amande, chêne clair, teck.
72 x 15/18 x 72" h

\$399
Livraison immédiate



ÉLÉMENT MURAL 3 PIÈCES
87 x 15 x 72" h
Fini noyer ou blanc.

33% DE RABAIS
Prix cour. \$660
\$440

OUVERT DIMANCHE
Département seulement
10h - 16h

HEURES D'OUVERTURE:
(magasin principal)
Lundi-mercredi: 9h - 18h
Jeudi: 9h - 21h

OUEST
MAGASIN PRINCIPAL
8495, boul. Decarie
Nord de Jean-Talon

FURNALLE

Pour des éléments muraux élégants

EST
6645, rue Sherbrooke est
Pres de Langelier
253-1000

RIVE SUD
214, boul. Taschereau
Greenfield Park
671-1700

GIL RÉMILLARD DANS UNE ENTREVUE À LA PRESSE**«Ottawa est un allié précieux du Québec»**

■ **QUÉBEC** — Le gouvernement fédéral est un « allié précieux » et « un partenaire majeur » du Québec dans le dossier constitutionnel, estime le ministre délégué aux Affaires intergouvernementales, M. Gil Rémillard.

YVON LABERGE
de notre bureau de Québec

Au cours d'une entrevue accordée à LA PRESSE jeudi à son bureau de la Grande-Allée, à quelques jours de la rencontre des premiers ministres provinciaux à Edmonton, M. Rémillard a cité en exemple le contenu de la lettre qu'a expédiée, à la

mi-juin, aux dix premiers ministres provinciaux, le premier ministre Mulroney.

À cela s'ajoutent les récentes déclarations du chef de l'opposition officielle à Ottawa, M. John Turner, voulant que les positions constitutionnelles du Québec soient compatibles avec celles du Parti libéral du Canada, a-t-il ajouté.

« Le gouvernement fédéral est un allié d'autant plus précieux que l'opposition officielle (et libérale à Ottawa) a pris les positions qu'on connaît », a ajouté le ministre.

M. Rémillard ne croit pas qu'Ottawa impose quoi que ce soit aux neuf gouvernements

provinciaux, mais il estime que c'est un partenaire majeur du gouvernement québécois pour l'aider à convaincre les autres provinces à discuter de l'adhésion du Québec à l'Acte constitutionnel canadien de 1982.

D'ailleurs, a-t-il noté, les cinq conditions posées par le Québec pour adhérer à l'accord constitutionnel concernent tout autant le gouvernement central que les neuf autres provinces.

Ces conditions sont :

- la reconnaissance explicite du Québec comme société distincte;
- la limitation du pouvoir de dépenser d'Ottawa;

■ la reconnaissance d'un droit de veto;

■ la garantie de pouvoirs accrus en matière d'immigration;

■ et, finalement, la participation du Québec à la nomination de juges à la Cour suprême du Canada.

En début de semaine, dans une entrevue à la Presse Canadienne, le ministre n'avait pas caché que les provinces devront manifester clairement, à Edmonton lundi et mardi prochains, leur désir de discuter avec Québec, à défaut de quoi le processus de réintégration serait retardé.

Contexte intéressant

Lors de l'entrevue avec LA PRESSE, M. Rémillard a repris cette déclaration, tout en ajoutant que le contexte politique canadien actuel est intéressant à plus d'un égard pour amener les provinces à négocier avec le Québec.

Il estime notamment qu'il faut tenir compte de l'échéance électorale à Ottawa, de même que de l'arrivée de cinq nouveaux premiers ministres à la conférence des premiers ministres provinciaux.

De plus, a-t-il ajouté, certaines provinces voient déjà la nécessité d'une réforme constitutionnelle et jugent qu'elle ne devrait se faire sans la présence du Québec.

« Je ne vous cacherai pas que cela va être difficile et on a une bonne côte à remonter. Présentement, on vérifie nos assises et on veut que les provinces nous disent : on est d'accord pour s'asseoir et discuter avec vous ! »

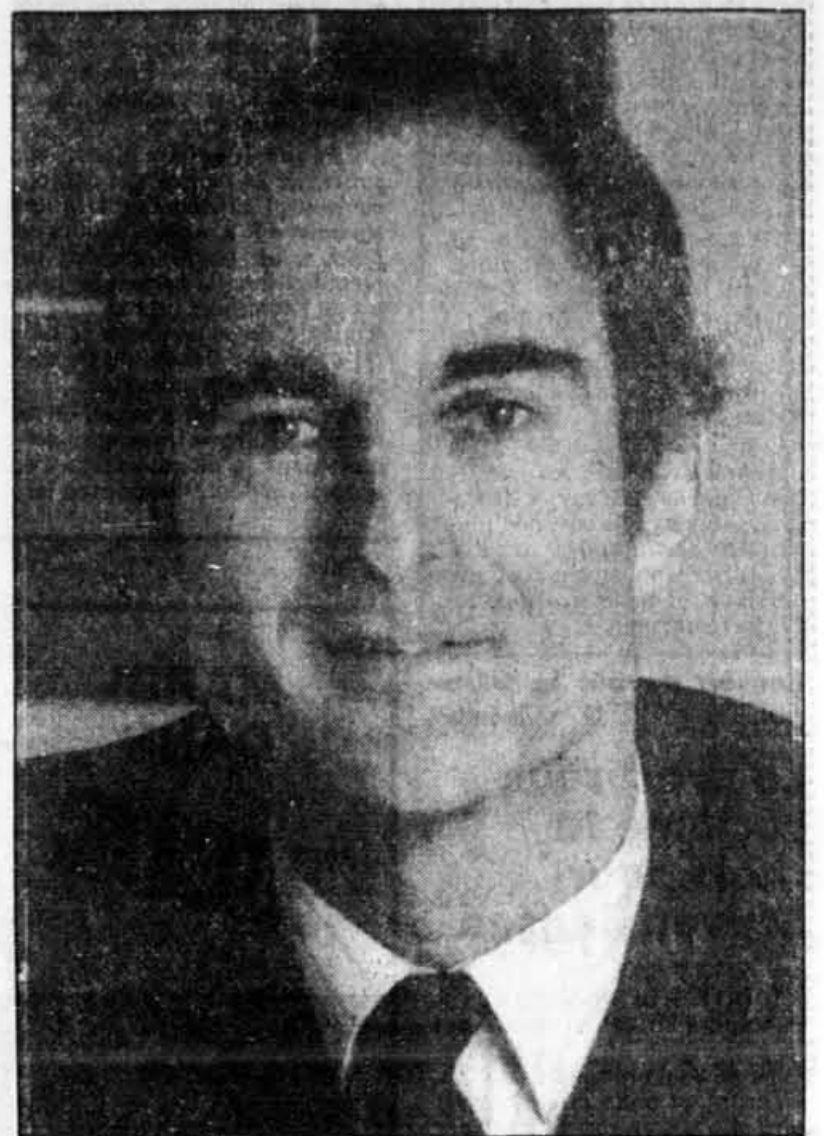
Dans l'hypothèse d'une réponse affirmative des autres provinces la semaine prochaine à Edmonton, le ministre Rémillard se dit prêt à partir en tournée des capitales provinciales des premiers jours d'automne pour expliquer « vraiment la substance des conditions » du Québec.

M. Rémillard soutient que Québec s'est appliqué, au cours des derniers mois, à rebâtir ses relations interprovinciales pour s'assurer « qu'on ait du solide » sur quoi s'appuyer.

« Il ne faut pas que nous brusquions les choses et il ne faut pas manquer nos chances », a affirmé M. Rémillard. Il a aussi rappelé que la conférence d'Edmonton n'est pas l'occasion pour engager un processus formel de négociations.

« Cela viendra quand on aura de bonnes indications qu'on peut en arriver à une entente. On ne veut pas avoir la certitude d'en arriver à une entente parce qu'on n'a pas encore expliqué le fond de nos cinq conditions. »

Malgré cette dernière mise en garde du ministre et bien que la question constitutionnelle ne soit pas au cœur de la con-



Le ministre délégué aux Affaires intergouvernementales canadiennes, M. Gil Rémillard.

férence de la semaine prochaine, la presque totalité de la délégation québécoise passera le week-end dans la capitale albertaine pour multiplier les rencontres privées avec d'autres délégations, elles-aussi soucieuses de sonder les reins et les coeurs en coulisse de la rencontre.

Les autres points à l'ordre du jour de la rencontre des premiers ministres sont, dans l'ordre, l'économie, le commerce interprovincial et les relations fédérales-provinciales.

Libre-échange

Ces trois points étant liés aux négociations canado-américaines sur la libéralisation des échanges commerciaux entre les deux pays, une large part des travaux de la conférence y seront consacrés.

En entrevue, le ministre Rémillard a dit ne pas avoir la prétention d'espérer que les provinces pourront dès lors s'entendre sur une formule de ratification du traité de libre-échange à soumettre à Ottawa.

Quant à la participation des provinces à la négociation canado-américaine, le ministre estime que c'est à elles de prendre la place qui leur revient.

Une chose est certaine, le Québec veut être partie prenante aux discussions, mais pas nécessairement par la présence physique de l'un de ses représentants directs.

Le Québec pourrait participer aux négociations selon une formule de mandats qui seraient confiés aux négociateurs canadiens, toujours en étroite relations avec des représentants québécois.

À Edmonton, on discutera également du partage des richesses (péréquation) qui pose un sérieux problème aux finances publiques tant au Québec que dans d'autres provinces. Quant au commerce interprovincial, M. Rémillard a dit que le Québec est prêt à en discuter et qu'il irait même jusqu'à ouvrir ses livres si les autres provinces en faisaient autant.

La délégation québécoise à Edmonton est composée du premier ministre Robert Bourassa, de son ministre des Finances Gérard D. Lévesque, du ministre du Commerce extérieur, M. Pierre MacDonald, et du ministre délégué aux Affaires intergouvernementales canadiennes, M. Gil Rémillard.

L'automne sera chaud au PLC

■ **OTTAWA** — Bien des coups de crocs et de griffes sont à prévoir chez les libéraux fédéraux d'ici leur congrès de novembre alors qu'ils décideront s'ils se lancent dans une nouvelle course au leadership.

DENIS LESSARD
de la Presse Canadienne

C'est ce que prévoit le député libéral de Shefford, Jean Lapierre.

« Ça va être l'automne des frustrations. Ce sera le temps où jamais, parce qu'après novembre, la réélection sera terminée et ces poignards-là ne seront plus tolérés », de lancer le jeune député, un supporter inconditionnel de John Turner.

M. Lapierre soutient toutefois ne pas s'inquiéter des déclarations récentes de Jacques Corriveau, l'ex-lieutenant de Jean Chretien, devenu vice-président du PLC au Québec, et de l'ex-président ontarien du parti, M. Georges Young, qui ont tous deux réclame la tête de leur leader. Pour M. Corriveau, M. Turner amène son parti « vers un précipice », tandis que M. Young pense que le manque de leadership de M. Turner fait en sorte que le parti ne peut trouver de sang neuf ni d'argent frais.

Les « gueules sûres »

« L'automne sera très chaud et difficile pour le parti », a reconnu M. Lapierre, rejoint à son bureau de comté. « Beaucoup de libéraux sont insultés par les déclarations de ces gueules sûres » a-t-il lancé.

Interrogés sur les observations de leur ex-président, deux libéraux ontariens ont soutenu qu'ils n'avaient aucune crainte pour M. Turner en novembre. « M. Young c'est un pisse-vinai, dire que cette affaire-là a été notre président. C'est vrai, mais il a démissionné », de lancer le député libéral d'Ottawa-Vanier, Jean-Robert Gauthier.

« Le parti sera en forte majorité derrière M. Turner », de rencherir le torontois John Nunziata qui, en avril, avait créé une commotion dans le parti, en



John Turner

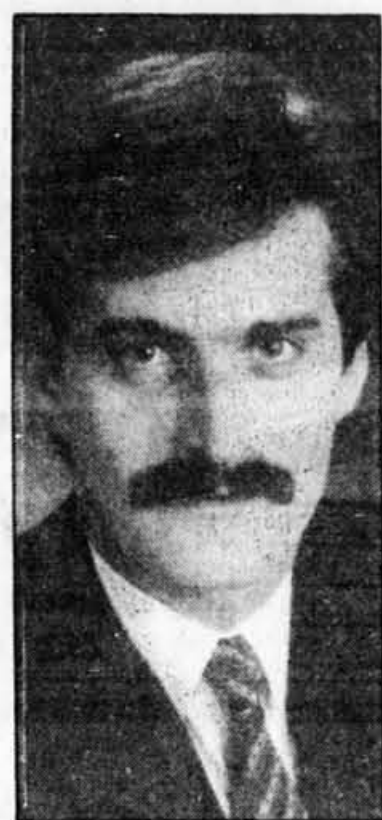
soutenant que le PLC devrait déclencher une révision de son leadership pour éviter tout tiraillement autour du score qu'obtiendrait le leader libéral. M. Turner a récemment rappelé qu'il interdirait l'appui de 50 p. cent des députés comme une reconnaissance de son leadership.

« Cinquante p. cent plus un c'est une position légaliste, mais le chef qui aurait une telle réponse devrait le lendemain se poser des questions et considérer l'ampleur des dommages, car il y en aurait », prévient M. Lapierre.

À ce stade-ci, le jeune député ne voit aucune embûche sur la route de son chef, mais « une semaine c'est une éternité en politique », observe-t-il.

Les prochains sondages

Selon lui, la vie politique de John Turner est en grande partie liée aux sondages d'opinion d'ici novembre et une chute pour les libéraux dans la faveur populaire serait lourde de conséquences au congrès, reconnaît-il.



Jean Lapierre

En revanche, il ne s'inquiète guère des sondages qui récemment montraient que le député démissionnaire Jean Chretien ferait bien meilleure figure contre les tories de Brian Mulroney que M. Turner. Un sondage publié par CROP la semaine précédente montrait que, sous la houlette de M. Chretien, les libéraux obtiendraient 46 p. cent des suffrages, contre 32 p. cent pour les tories. Avec John Turner les libéraux obtiendraient 39 p. cent contre 36 p. cent pour les conservateurs, disait l'enquête réalisée en mai.

« Cela ne veut rien dire. Si on posait la même question en comparant John Turner et Wayne Gretsky, on aurait peut-être des surprises », lance ironiquement M. Lapierre.

« On est toujours plus fin quand on est pas là », a-t-il renchérit, visant l'ex-député Chretien qui, en février dernier, tirait sa révérence à la vie politique.

Les Jeunes libéraux veulent une politique démographique

■ **RIGAUD** — Trois grands thèmes forment la base des discussions au congrès annuel de la Commission Jeunesse du Parti libéral du Québec, qui a débuté hier soir au collège Bourget.

BERNARD RACINE
de la Presse Canadienne

Sous le thème de « L'enjeu d'une génération », les 500 participants discuteront du vieillissement de la population du Québec, de l'amélioration de la vie démocratique au Québec et de la nécessité d'adapter l'enseignement supérieur à la nouvelle société québécoise.

Les jeunes libéraux sont déjà au courant d'une bonne partie du document servant de base aux discussions du congrès étant donné qu'il est le fruit d'une série de 21 réunions préparatoires tenues d'un bout à l'autre de la province.

Des 22 propositions contenues dans le document, 13 portent sur le problème du vieillissement de la population, cinq sur l'amélioration de l'exercice de la démocratie et quatre, sur l'enseignement supérieur. Il est probable que toutes seront modifiées au cours des débats.

Au sujet du premier thème, les jeunes libéraux réclameront l'instauration d'une véritable politique démographique ayant comme objectif la stabilisation de la population du Québec. Cette politique devrait remettre en question les programmes de soutien aux charges familiales jugées inefficaces et ne devrait pas prévoir d'amélioration substantielle à ces programmes.

Conscients qu'un grand nombre de Québécoises ont au tra-

vail, les jeunes libéraux réclameront des modifications à certains aspects de la vie afin de simplifier leur tâche. C'est dans ce sens qu'ils demanderont au gouvernement d'étendre davantage le système des horaires flexibles dans le monde du travail.

Commerces

Ils demanderont aussi l'ouverture des magasins tous les soirs de la semaine, y compris le samedi et le dimanche; l'instauration d'un congé de paternité non rémunéré de huit semaines.

Les services de garde de l'enfance ne devraient pas dépendre de subventions gouvernementales : employeurs et usagers devraient en défrayer une partie des coûts.

Comme il n'est pas réaliste de croire que les Québécoises reviendront aux familles nombreuses, il faut compter sur l'immigration pour assurer l'augmentation normale de la population du Québec. Les jeunes libéraux réclament donc l'instauration d'une politique d'immigration agressive et une amélioration des programmes d'intégration des immigrants.

Politique

Au chapitre de la vie démocratique, les jeunes libéraux admettent le besoin d'une révision des institutions politiques en vue d'une séparation claire des pouvoirs entre l'exécutif et le législatif.

Cette réforme devrait comprendre un assouplissement de la ligne de parti et prévoir que la vie du gouvernement est moins dépendante qu'elle ne l'est actuellement du résultat des votes en Chambre. Elle devrait aussi comprendre l'instauration d'un

mode de scrutin comportant des éléments de proportionnalité au niveau régional ou national.

Dans le domaine de l'enseignement supérieur, le document souligne que les universités n'ont pas su encore relever le défi des années 90 et qu'elles ne doivent pas refléter « aux jeunes ou à la société la facture de leurs problèmes administratifs ».

Au Québec, l'État investit chaque année près d'un milliard de dollars dans les universités qui doivent donc être considérées comme des organismes publics. Les jeunes libéraux réclament l'instauration d'un système de contingentement, au niveau réseau, des places dans toutes les disciplines.

L'attribution des subventions devrait être confiée au ministre de l'Éducation, « de façon à forcer les universités à se conformer à la politique du contingentement "réseau" ».

Finalement, les jeunes libéraux demandent au gouvernement de prendre les moyens de mettre fin au système de permanence des professeurs d'université et de le remplacer par des contrats de durée limitée, « renouvelable en fonction d'une sérieuse évaluation de la compétence des professeurs ou des candidats ».

« Le concept de la permanence n'est plus adapté à la réalité du milieu de l'enseignement universitaire », affirment les jeunes libéraux en soulignant que ce changement ne pourra se faire qu'avec l'aide du gouvernement.

Le chef libéral Robert Bourassa devait prendre la parole ce matin au congrès qui se termine demain.

SANCTIONS CONTRE L'AFRIQUE DU SUD**Le Canada bloquera \$100 millions d'importations**

■ **OTTAWA** — C'est près de \$100 millions d'exportations sud-africaines vers le Canada que bloqueront les sanctions approuvées cette semaine par le premier ministre Brian Mulroney à la rencontre du Commonwealth à Londres.

DENIS LESSARD
de la Presse Canadienne

Hier, les hauts fonctionnaires ont fourni plus de détails sur le geste qu'ont décidé en commun le Canada, l'Australie, l'Inde, la Zambie, le Zimbabwe et les Bahamas pour forcer le régime raciste de Pieter Botha à démanteler l'apartheid.

« C'est la morsure la plus importante et étendue qui ait jamais été faite à l'économie sud-africaine », a lancé le fonctionnaire.

Selon eux, bien que Pretoria ait maintes fois par le passé laissé planer la possibilité de représailles sur les pays qui lui imposeraient des sanctions, il n'y a guère de chances que l'Afrique du Sud osera relever le gant.

« Ils savent qu'ils ont davantage besoin du reste du monde que le reste du monde a besoin de l'Afrique du Sud », a affirmé un fonctionnaire, rappelant que l'attitude passée du gouvernement blanc fut de tenter de contourner les sanctions plutôt que de tenter un coup de force.

Hier, les fonctionnaires s'avouaient incapables de donner des chiffres sur le nombre d'emplois que coûteraient les sanctions au Canada.

Lundi dernier, sans l'appui de la Grande-Bretagne, six pays du Commonwealth décidaient de mettre fin aux liaisons aériennes, aux importations agricoles

et aux nouveaux investissements avec ce pays.

On décida aussi de mettre fin aux importations d'acier, de fer et de charbon d'Afrique du Sud ainsi qu'aux achats de Krugerrand, la monnaie d'or frappée par Pretoria.

Toutes ces sanctions affecteront environ 1 p. cent des achats canadiens à l'étranger et 4 à 5 p. cent des ventes de l'Afrique du Sud outre-mer, évalue-t-on à Ottawa.

Comme l'Afrique du Sud compte 25 millions de Noirs pour cinq millions de Blancs, il est aussi acquis que le geste du Commonwealth sera durement ressenti par la population de couleur, avoue-t-on.

Depuis les quatre dernières années, les achats annuels du Canada dans ce pays ont atteint une moyenne de \$200 millions. On estime que les sanctions am-

puteront la moitié de ces échanges.

La plus grosse partie des ventes annuelles consistera en produits agricoles, \$75 millions d'arrivages par année, dont le tiers se compose de sucre non raffiné. C'est 20 p. cent des achats canadiens de sucre (et 20 p. cent des ventes d'Afrique du Sud de ce produit), mais les fonctionnaires n'anticipent pas pour autant de flambée des prix à la suite de cet embargo, les industries canadiennes pouvant s'approvisionner en Australie, au Zimbabwe et à Cuba.

On mettra fin aussi au contrat de \$5 millions par année par lequel Eldorado nucléaire mettra fin au raffinage de l'uranium sud-africain.

L'embargo sur l'acier touchera des ventes annuelles de \$12 millions. Lui-même exportateur, le Canada n'achetait ni fer ni acier de Pretoria.

ASSISTANTE DE STEVENS**Shirley Walker est virée**

■ **GRAND-MÈRE** — Le ministre de l'Expansion industrielle régionale, Michel Côté, a confirmé hier que son ministre n'avait plus besoin des services de Mme Shirley Walker, l'assistante de l'ex-ministre Sinclair Stevens.

De passage à Grand-Mère, M. Côté a déclaré que sa décision de renvoyer Mme Walker de ses services ne devait pas être interprétée comme un jugement sur l'attitude de M. Stevens.

« L'enquête suit son cours et nous verrons si le ministre doit être blâmé ou non », a-t-il dit.

M. Côté a déclaré que son premier geste, après que le premier ministre Brian Mulroney lui eut

confié le porte-feuille de l'Expansion industrielle régionale, avait été de faire une évaluation des employés qui occupaient des postes-clés au ministère.

Il a expliqué qu'en procédant à l'embauche de nouveaux membres au sein de son cabinet, il voulait aussi éliminer toute appréhension du public à son égard et tout doute qui pourrait surgir dans la population en rapport avec l'affaire Stevens.

Mme Walker a été appelée à témoigner à l'enquête sur les allégations de conflit d'intérêts impliquant l'ex-ministre fédéral. Elle a reconnu qu'elle administrait les intérêts du ministre.

— Presse Canadienne

Des drogues 6 000 fois plus puissantes que l'héroïne sont maintenant disponibles au Canada

Elles ont des noms aussi poétiques que «China White», «Rhapsody» ou «Eve», mais dans les bureaux des services de police canadiens et américains, on les appelle tout simplement les drogues «designer».

Ce sont des mixtures spéciales, concoctées par des chimistes clandestins qui modifient légèrement la structure chimique de drogues déjà interdites. Les policiers les considèrent comme une grave menace à la lutte contre le trafic de drogue.

Ces substances artificielles, relativement faciles à produire, peuvent être jusqu'à 6 000 fois plus puissantes que l'héroïne ou que la dernière venue parmi les drogues en vogue, le «crack», une forme de cocaïne concentrée que l'on fume.

Rodney Stamler, chef de la branche du contrôle des drogues de la Gendarmerie royale du Canada, à Ottawa, prédit que plus la police s'en prendra aux usagers d'héroïne et de cocaïne, plus la popularité des drogues designer augmentera.

«Elles sont surtout consommées en Californie, mais elles s'en viennent vers l'est», affirme-t-il.

Ce sont des drogues faciles à dissimuler, et on les détecte difficilement dans le sang ou l'urine.

Le FBI démantèle le plus important réseau de trafic de cocaïne

WASHINGTON — Des agents fédéraux ont démantelé le plus important trafic de cocaïne jamais découvert aux États-Unis, qui a permis l'importation de Colombie de plus de 7,5 tonnes de cette drogue, a annoncé, hier, le département américain de la Justice.

La cocaïne, d'une valeur marchande de plus de \$240 millions, était introduite aux États-Unis depuis 1980 par l'entremise d'une compagnie privée de charters.

Douze personnes, dont huit ressortissants colombiens, ont été inculpées pour avoir transporté la cocaïne en Pennsylvanie dans un avion d'une compagnie de charter, Air America, (dont le siège est à Avoca, en Pennsylvanie) et avoir utilisé le même appareil pour exporter en Colombie 25 millions de dollars de profits réalisés dans l'opération, indique l'acte d'accusation.

Il s'agit du plus important volume de drogue jamais importé illégalement (aux États-Unis) par une même organisation de trafiquants, a affirmé M. Edwin Meese, secrétaire américain à la Justice.

Jusqu'à présent, la plus grande quantité de cocaïne à avoir été mentionnée dans un cas de trafic de drogue aux États-Unis était de cinq tonnes. Un Américain avait été condamné à la prison à vie en 1984 à Atlanta, en Georgie, pour ce trafic.

L'un des principaux protagonistes de cette nouvelle affaire, Frederick Luytjes, 38 ans, propriétaire de la compagnie Air America, n'a pas été inculpé après qu'il eut accepté de plaider coupable et de révéler toute l'affaire.

— AFP

ne parce qu'il n'en faut qu'une très faible quantité pour produire un «high», ne laissant que très peu de traces dans l'organisme.

Elles sont aussi attrayantes pour le milieu de la drogue en ce qu'elles n'ont pas besoin d'un réseau international pour être distribuées et vendues directement aux habitués, dans la rue.

«Les drogues synthétiques sont très difficiles à contrôler», explique M. Stamler, parce qu'elles n'exigent pas de réseaux d'approvisionnement à partir d'autres pays comme c'est le cas pour l'héroïne ou la cocaïne.

«Quelqu'un n'a qu'à entrer dans un motel, un beau soir, avec un paquet de substances chimiques et des épreuves, et il peut en sortir le lendemain avec suffisamment de narcotiques pour fournir une ville entière.»

Les laboratoires clandestins ont déjà commencé à fonctionner au Canada. En mai dernier, à Ottawa, la police a saisi 300 milligrammes d'une drogue connue sous les initiales de MEM, qui est une variation d'une am-

phétamine illégale et qui modifie le fonctionnement du cerveau.

Le MEM cause des hallucinations 20 fois plus puissantes que la mescaline, affirment des chimistes. Le ministère fédéral de la Santé et du Bien-Être a placé le MEM sur sa liste des drogues à usage limité et la production, la vente ou la possession de MEM est désormais illégale.

En juin, la police torontoise a découvert ce qu'elle croit être du MEM tout en enquêtant sur un incendie dans ce qui s'est finalement avéré être un laboratoire clandestin de fabrication de drogue.

De même que les drogues légales, les drogues «designer» provoquent de graves effets secondaires, d'autant plus que les drogues illégales n'ont pas été d'abord testées sur des animaux pour en mesurer le degré d'efficacité et de sûreté. Les acheteurs de ces drogues illégales servent en réalité de cobayes.

Décès

À Vancouver, il y a quelques années, deux décès furent attribués à du MPPP, une version

d'un anti-douleur appelé méperidine. Une substance mortelle, le MPTP, un sous-produit de la synthèse chimique de cette drogue, avait apparemment détruit les cellules du cerveau de la victime qui contrôlait le mouvement.

Et les autorités américaines du contrôle des drogues ont attribué les décès d'au moins 107 personnes en Californie, en Arizona et en Oregon à des overdoses de versions nouvelles d'une drogue légale, le fentanyl, utilisé habituellement comme anesthésique chirurgical.

Les fentanyls, ainsi qu'une version surnommée «China White», peuvent être plusieurs milliers de fois plus puissants que l'anesthésique original. Elles entraînent un sentiment d'euphorie et bloquent la sensation de douleur.

Les nouvelles drogues synthétiques «Rhapsody» et «Eve», qui sont apparues récemment aux États-Unis, possèdent un effet hallucinogène semblable à celui de la mescaline et stimulent le système nerveux de la même manière que les amphétamines.

— PC



Aux États-Unis, le «crack» suscite également beaucoup d'inquiétude et jeudi soir, à New York, des centaines de personnes ont participé à une marche à la mémoire des victimes de cette drogue.

photo AP

ACHETEZ MAINTENANT VOTRE PISCINE ET PAYEZ SEULEMENT EN MAI 1987

*Piscines creusées Payez seulement en janvier 1987.

DE PLUS!!!

PROFITEZ MAINTENANT DE VOTRE ENSEMBLE de PATIO et PAYEZ SEULEMENT

en 1987

LES PISCINES



SUPER SPÉCIAL CHLORE OLIN

\$29.95

Seulement pour 9 kg

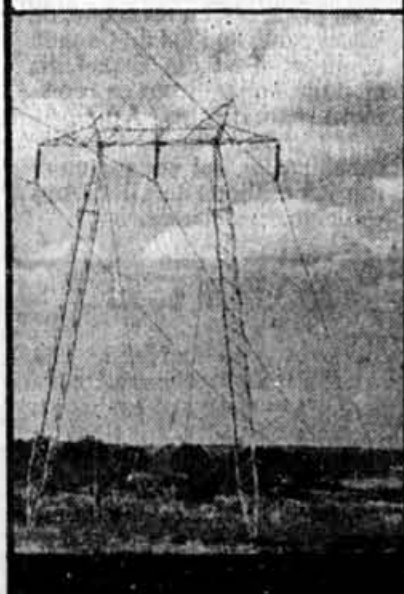
Limite 1 par personne

Les quantités sont limitées
les photos et dessins
peuvent différer des
articles en vente

Seulement 10% de dép.
Financement disponible
sur place sur achat de
piscine

Heures d'affaires:
Lundi au vendredi
de 9 h à 21 h
Samedi de 9 h à 17 h
Dimanche de 10 h à 17 h

MERCREDI
DANS
CONSUMATION



L'électricité, ça
coûte combien?
par Jeanne Desrochers

la presse

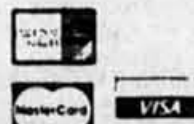
FABREVILLE
515, boulevard Labelle
622-9801
Autoroute 15, sortie 14
boul. Labelle sud

CHÂTEAUGUAY
115, boul. St-Jean-Baptiste
698-2210
Au sud du boulevard Anjou

ST-LÉONARD
6852 est, Jean-Talon
255-7014
Boul. Métropolitain, sortie Langelier
sud voisin des meubles Pascal

VILLE LEMOYNE
2500 boul. Taschereau
465-7701
Au nord de l'hôpital
Charles-Lemoyne

DANS L'OUTAOUAIS
ARRA CHEMICAL
1800 Mervil Rd.
Nepean, Ontario
727-0111
5350 Canotek
Gloucester, Ontario
745-7550



LES PLUIES ACIDES

Un lien direct est établi avec l'acidification des lacs québécois

Depuis la fin des années 70 qui vit le phénomène des pluies acides déboucher dans l'opinion publique, les hypothèses n'ont pas manqué pour nourrir les différentes interrogations au sujet de la re-

lation entre les pluies acides et l'acidification des lacs. Si les présomptions se faisaient de plus en plus fortes, mais, par suite du manque de données sur la qualité des précipitations au Québec, le doute demeurait, alimentant ainsi des controverses. Cette lacune est désormais comblée: un modèle développé par les chercheurs du ministère

de l'Environnement du Québec vient de «démontrer de façon irréfutable qu'il existe un lien direct entre l'acidité des précipitations et l'acidité des lacs».

Se basant sur des données recueillies entre 1981 et 1985 sur un échantillon de 1 091 lacs, le modèle, établi par les spécialistes en Sciences de l'Eau à la Direction des Relevés aquatiques, MM. Jacques Dupont et Yves Grimard, prouve que le niveau d'acidité des lacs varie «en fonction des apports de sulfates atmosphériques en provenance des précipitations et du niveau de minéralisation des eaux lacustres». En d'autres termes, plus les concentrations de sulfates dans les précipitations sont élevées, plus le taux d'acidité des lacs augmente, avec toutes les conséquences funestes sur l'éco-système.

La démonstration est d'autant plus importante qu'on

avait semblé incriminer, dans le processus d'acidification des lacs, les acides organiques d'origine naturelle. Dans une autre étude intitulée «Evaluation spatiale et temporelle de l'acidité de 14 lacs de la région de Portneuf pour la période 1982-1983», Jacques Dupont a établi, entre autres, que

■ «les acides organiques d'origine naturelle contribuent également à l'acidité des eaux lacustres, mais dans une proportion moindre»

■ «l'acidification est principalement attribuable aux sulfates qui proviennent pour 70 p. cent des apports atmosphériques acides».

A preuve, l'acidification survient à la fonte des neiges qui voit, portée à son maximum, l'acidité des eaux de surface. Ce qui prouve que sous l'épaisse couche de neige qui recouvre pendant plus de six mois la plus grande partie du nord-est de l'Amérique du Nord, se dissimule une dose puissante d'acide sulfurique, attendant la fonte printanière pour se libérer. Le même phénomène d'une acidité accrue — c'est-à-dire d'une baisse du *ph* — se retrouve lors des grandes pluies automnales.

En fait, le modèle, établi par les chercheurs québécois, s'il permet de mieux saisir le processus d'acidification des lacs au Québec, apporte surtout la preuve scientifique de la relation de cause à effet entre les pluies acides et l'acidité des lacs, dans la mesure où, en effet, on retrouve les lacs les plus acides dans les régions (en Outaouais, aux environs de Noranda et dans la région de Portneuf) qui reçoivent les précipitations les plus acides.

Ce modèle — avec les preuves qu'il établit — permet surtout aux responsables de l'environnement de se doter d'un outil leur permettant désormais de quantifier l'étendue des dommages causés par ce fleau industriel sur la qualité de vie de l'environnement.



Photo Robert Nadon LA PRESSE

Des milliers de tonnes de gaz invisible s'échappent de ces hautes cheminées

À propos de pluies acides

Utilise couramment sous le vocable de pluies acides, les dépôts acides sont constitués de composés d'acides rejetés dans l'atmosphère par les hautes cheminées des fonderies, des centrales thermiques alimentées au charbon ou au pétrole, des raffineries de pétrole et d'autres industries. Ces composés d'acides proviennent aussi des tuyaux d'échappement des véhicules automobiles.

Ces milliers de tonnes de gaz invisible — surtout des oxydes de soufre et d'azote — échappés dans l'atmosphère sont charriés par des vents qui les entraînent à des milliers de kilomètres de leur point de départ, tout en se transformant, au cours de réactions chimiques, en sulfates ou en nitrates acidiques. Notons que la conversion de l'anhydride sulfureux s'opère plus lentement que la transformation des oxydes d'azote.

Le retour au sol des composés acides — qui se sont combinés avec la vapeur d'eau pour se transformer en acide sulfurique et en acide nitrique — s'effectue par le biais de la pluie, de la neige ou du brouillard. Si d'autres polluants atmosphériques — tels le plomb et le mercure — aggravent le problème des pluies acides, il n'en demeure pas moins que l'anhydride sulfureux est en grande partie responsable de ce véritable fleau, les oxydes d'azote se plaçant en seconde position.

Si l'expression de pluies acides a été popularisée, on doit toutefois mentionner que les dépôts acides peuvent être liquides (pluies, neiges, brouillards) et solides (composés de soufre et d'azote qui retombent par temps sec et deviennent acides en se mélangeant aux eaux de surface, à la pluie, au brouillard, à la rosée ou à la brume...). Solides ou liquides, les dépôts acides demeurent tout autant nuisibles.

À l'échelle du *ph*

Ce problème d'envergure internationale — que constituent les pluies acides — est étudié et mesuré en termes de *ph*. Pour déterminer les effets des pluies acides, les biologistes mesurent le niveau d'acidification au moyen de l'échelle du *ph*. Cette échelle est graduée de 0 à 14. Le point 7 étant la neutralité, toute solution ayant un *ph* supérieur à 7 est alcaline, toute solution ayant un *ph* inférieur est acide. Comme il s'agit d'une échelle logarithmique, le passage d'un chiffre au suivant équivaut à une multiplication par 10. Ainsi, si le *ph* tombe de 7 à 6, l'acidité est dix fois supérieure; de 7 à 4, elle est cent fois supérieure...

À titre de comparaison, le *ph* d'une pluie normale — donc non polluée — est de 5,6. Cette acidité s'explique par la présence de substances contenues dans l'air comme le dioxyde de carbone. On considère que la pluie, présentant un *ph* égal ou

inférieur à 5,5, est anormalement acide et rentre dans la catégorie des pluies acides. Pour souligner la gravité du problème, une pluie «normale» dans l'est de l'Ontario et le nord-est des États-Unis se situe généra-

lement entre 4 et 4,5. Avec un *ph* égal à 2, on parle d'une acidité équivalente à du jus de citron.

Si une hirondelle ne fait pas le printemps, une simpleaverse acide ne modifie pas irréme-

diablement l'environnement. Par contre, répète, ce phénomène entraîne un effet d'accumulation qui ronge progressivement la capacité de l'environnement de faire face à cette invasion nocive et de neutraliser les doses successives d'acide.

Ainsi, la multiplication du phénomène a entraîné une baisse marquée du *ph* dans plusieurs régions du Canada. À Terre-Neuve, le *ph* de la pluie se situe entre 4,5 en moyenne dans le sud-ouest et de 4,9 dans le nord-est. À l'Île du Prince-Édouard, dans le sud du Québec, dans le sud de la Colombie-Britannique, il s'établit en moyenne à 4,5. Le record a été atteint à Kane (Pennsylvanie) aux États-Unis où le *ph* a été de 2,3, soit plus de 1 000 fois plus acide que la normale.

De plus, si certaines régions des États-Unis et du Canada détiennent la possibilité de neutraliser naturellement l'acidité, à cause de la présence du calcaire dans le sol ou l'eau, ce n'est pas le cas, en revanche, de vastes zones de l'Est du Canada et du nord-est des États-Unis et, donc, apparaissent extrêmement vulnérables. Ainsi, la plus grande partie du Bouclier canadien — qui couvre environ 2,5 millions de kilomètres — demeure menacée.



Photo LA PRESSE

On sait désormais, d'une manière irréfutable, qu'il y a un lien direct entre les pluies acides et l'acidification des lacs

À tire d'aile

En raison des vents dominants, la plupart des dépôts acides retombent sur terre dans un rayon de quelques centaines à quelques milliers de kilomètres de leur point d'émission. Cette capacité de se déplacer sur des milliers de kilomètres dans l'atmosphère avant de se déposer sur terre matérialise l'un des aspects les plus nocifs des pluies acides qui traversent, sans coup férir et surtout sans tambour ni trompette, États, pays et provinces, provoquant de ce fait, en plus des problèmes écologiques, des controverses politiques.

L'exemple le plus frappant est le couple Canada-États-Unis. On sait que les États-Unis — le plus gros producteur au monde d'anhydride sulfureux — réalisent un total annuel de dégagements d'environ 25,7 millions de tonnes. En comparaison, le Canada ne fournit que cinq millions de tonnes.

S'il est difficile de préciser les quantités exactes d'anhydride sulfureux américain qui traversent tranquillement la frontière et retombent en sol canadien, on peut affirmer, en se basant sur les études réalisées par le Service de l'environne-

«qu'à peu près la moitié du soufre charrié par l'atmosphère au-dessus de l'Est du Canada provient des États-Unis».

Dans cette nouvelle variante du libre-échange avant la lettre, le Canada ne demeure pas totalement inactif puisque Environnement-Canada estime que le «Canada renvoie environ un quart à un tiers de ce qu'ils nous envoient». On peut donc conclure que les États-Unis sont grosso modo responsables d'à peu près la moitié des pluies acides qui se déversent au Canada — notamment en Ontario (région de Muskoka-Haliburton), au Québec, en Nouvelle-Écosse, à Terre-Neuve... — tandis que le Canada peut revendiquer 10 à 15 p. cent des pluies acides américaines affectant la Nouvelle-Angleterre, le Wisconsin, le Minnesota...

D'autres exemples de ces curieux échanges internationaux abondent. Ainsi, en Europe, la Norvège et la Suède ont vu leur environnement marqué par cette forme de pollution découlant de la combustion industrielle qui provenait de la Grande-Bretagne et de l'Allemagne. En fait, cette catastrophe écologique n'épargne aucun pays



«Une de ces pluies humides qui déposent d'imperceptibles gouttelettes»... d'acide

Photo Jean Goupil, LA PRESSE



Les tuyaux d'échappement des millions de voitures participent allègrement à la composition

MAISONS D'ENSEIGNEMENT

COLLÈGE AHUNTSIC ÉDUCATION PERMANENTE ADMISSION - INSCRIPTION SESSION AUTOMNE 1986

ANCIENS: Tous les programmes sauf Communications graphiques et informatique, le 6 août, de 14 h à 19 h 30.
Communications graphiques et informatique, le 11 août, de 17 h 30 à 21 h.
Tous les programmes, les 12 et 13 août, de 17 h 30 à 21 h.

NOUVEAUX: Électrotechnique, Informatique et Communications graphiques, le 18 août, de 17 h 30 à 21 h.
Autres programmes: les 19 et 20 août, de 17 h 30 à 21 h.

LIEU: CAFÉTÉRIA

N.B.: LES ÉTUDIANTS QUI ONT INTERROMPU LES ÉTUDES À TEMPS PLEIN DEPUIS MOINS D'UN AN POURRONT S'INSCRIRE LE 20 AOÛT, DE 17 H 30 À 21 H.



FRAIS D'INSCRIPTION ET ADMINISTRATIFS: 12.00\$ par 15 heures de cours payables au moment de l'inscription.
FRAIS DE COTISATION ÉTUDIANTE: 3.00\$ par étudiant
CONDITION D'ADMISSION: Détenir un diplôme d'études secondaires ou l'équivalent.
DOCUMENTS REQUIS: Photocopie du diplôme et du relevé de notes du secondaire V ou du collégial, s'il y a lieu.
Si reconnaissance d'expérience, description de tâches (ou l'équivalent) certifiée par l'employeur.

COURS DU SOIR OFFERTS

ANGLAIS 604-103-82 ANGLAIS ÉLÉMENTAIRE III 604-104-82 ANGLAIS ÉLÉMENTAIRE IV 604-301-82 ANGLAIS INTERMÉDIAIRE I 604-302-82 ANGLAIS INTERMÉDIAIRE II 604-901-82 ANGLAIS AVANCÉ BIOLOGIE 101-301-78 BIOLOGIE GÉNÉRALE I 101-911-78 BIOLOGIE HUMAINE I 101-921-78 BIOLOGIE HUMAINE II CHIMIE 202-101-82 CHIMIE GÉNÉRALE 202-201-75 CHIMIE DES SOLUTIONS 202-202-75 CHIMIE ORGANIQUE I CINÉMA 530-902-77 LES GENRES CINÉMATOGRAPHIQUES ÉCONOMIE 383-920-71 INTRODUCTION À L'ÉCONOMIE I 383-921-71 INTRODUCTION À L'ÉCONOMIE II ÉLECTROTECHNIQUE 243-150-84 CIRCUITS LOGIQUES 243-160-84 RÉSOLUTION DE PROBLÈMES D'ÉLECTRO. 243-170-84 CIRCUITS À COURANT CONTINU 243-250-84 COMMUNICATION PAR SEMI-CONDUCTEUR 243-260-84 INTRODUCTION AUX MICRO-ORDINATEURS 243-270-84 CIRCUITS À COURANT ALTERNATIF 243-350-84 CIRCUITS NUMÉRIQUES 243-360-84 MICRO-ORDINATEURS 243-370-84 ALIMENTATION THYRISTOR 243-380-84 MACHINES ÉLECTRIQUES 243-390-84 INIT. AUX TECH. INDUSTRIELLES 243-470-84 CIRCUITS INTÉGRÉS LINÉAIRES 243-502-78 SCHEMAS ET CONCEPTION I 243-503-78 SCHEMAS ET CONCEPTION II 243-512-78 HAUTES FRÉQUENCES 243-513-78 INSTRUMENTATION INDUSTRIELLE 243-520-78 SYSTÈMES ASSERVIS 243-522-78 MODULATION ET DEMODULATION 243-523-78 AUTOMATION INDUSTRIELLE I 243-673-78 MICROPROCESSEURS FRANÇAIS 601-102-85 DISCOURS POÉTIQUE 601-111-76 FRANÇAIS CORRECTIF I 601-202-85 THÉÂTRE 601-302-85 DISCOURS NARRATIF 601-303-85 LECTURE ET ANALYSE 601-902-85 ÉLÉMENTS DE LINGUISTIQUE GÉNIE CIVIL 221-110-78 CONSTRUCTION I 221-220-74 TOPOMÉTRIE I 221-322-74 TOPOMÉTRIE II 221-332-74 TECHNOLOGIE DES AGREGATS 221-342-78 CAHIER DES CHARGES ET DEVIS 221-552-75 DÉSSIN DE STRUCTURE DE BÉTON I 221-572-78 BÉTON BITUMINEUX 221-582-78 ÉQUIPEMENTS ET MÉTHODES	TECHNIQUES GÉODÉSIQUES 230-542-78 ASTRONOMIE DE POSITION GÉOGRAPHIE 320-216-75 GÉOGRAPHIE ET TOURISME GRAPHISME 570-106-79 DESSIN ET ILLUSTRATION I 570-126-79 TECHNIQUES DE REPRODUCTION I 570-136-79 GRAPHISME I 570-226-79 TECHNIQUES DE REPRODUCTION II 570-236-79 GRAPHISME II 570-306-79 DESSIN ET ILLUSTRATION III 570-326-79 TECHNIQUES DE REPRODUCTION III 570-336-79 GRAPHISME III HISTOIRE DE L'ART 520-903-79 ETUDES THÉMATIQUES ET STYLISTIQUES EN HISTOIRE DE L'ART (ANCIEN ET MODERNE) IMPRESSION 581-134-75 IMPRESSION OFFSET I 581-144-75 IMPRESSION SUR DUPLICATIONS 581-234-75 IMPRESSION OFFSET II 581-244-75 COMMANDE DU DUPLICATEUR 581-334-75 IMPRESSION OFFSET III 581-344-75 LES ENCRE 581-714-83 CONTRÔLE DE LA QUALITÉ EN IMPRESSION INFORMATIQUE 420-101-82 LOGIQUE DE PROGRAMMATION (PASCAL) 420-111-82 INFORMATIQUE ET ORDINATEUR (ASSEMBLEUR 6809) 420-201-82 TECHNIQUES DE PROGRAMMATION (PASCAL) 420-211-82 LANGAGE D'ASSEMBLAGE (ASM, IBM 370) 420-301-82 STRUCTURE DE DONNÉES 420-311-82 SYSTÈME D'EXPLOITATION (JCL) INFORMATIQUE (COURS HORS-PROGRAMME) 420-918-75 INTRODUCTION AU LANGAGE BASIC MATHÉMATIQUES 201-101-77 COMPLÉMENTS DE MATHÉMATIQUES 201-102-82 MATHÉMATIQUES 201-103-77 CALCUL DIFFÉRENTIEL ET INTÉGRAL I 201-105-77 ALGÈBRE VECTORIEL ET LINÉAIRE 201-171-78 GÉOMÉTRIE MATHÉMATIQUES 201-203-77 CALCUL DIFFÉRENTIEL ET INTÉGRAL II 201-211-75 ALGÈBRE DE BASE 201-303-77 CALCUL DIFFÉRENTIEL ET INTÉGRAL III 201-307-77 PROBABILITÉS ET STATISTIQUES 201-311-75 TRIGONOMETRIE ET GÉOMÉTRIE 201-337-77 ANALYTIQUE 201-337-77 STATISTIQUES 201-408-77 MÉTHODES NUMÉRIQUES	MÉCANIQUE DU BÂTIMENT 221-103-78 INIT. À LA MÉCANIQUE DU BÂTIMENT 221-233-78 CONSTRUCTION 221-313-78 PLOMBERIE I 221-323-78 CHAUFFAGE I 221-333-78 REFRIGÉRATION I 221-343-78 VENTILATION I 221-353-78 INTRO. AUX CIRCUITS ÉLECTRIQUES 221-403-78 CLIMATISATION I 221-423-78 CHAUFFAGE II 221-553-78 CIRCUITS ÉLECTRIQUES DE LA SPÉCIALITÉ 221-563-78 ESTIMATION I PHILOSOPHIE 340-101-84 PHILOSOPHIE, PENSÉE ET DISCOURS 340-201-84 L'ÊTRE HUMAIN ET SON MILIEU 340-301-84 LES CONCEPTIONS DE L'ÊTRE HUMAIN 340-401-84 ÉTHIQUE ET POLITIQUE PHOTOLITHOGRAPHIE 581-434-75 CLICHAGE OFFSET 581-703-79 PELLICULAGE I 581-713-79 PELLICULAGE II 581-723-79 PELLICULAGE III 581-733-79 PELLICULAGE IV 581-751-79 SÉRIGRAPHIE I 581-761-79 SÉRIGRAPHIE II 581-771-79 SÉRIGRAPHIE III PHOTOMÉCANIQUE 581-706-83 PHOTOMÉCANIQUE I 581-716-83 PHOTOMÉCANIQUE II 581-736-83 PHOTOMÉCANIQUE III 581-756-83 PHOTOMÉCANIQUE V 581-792-83 PROCESSUS PHOTOMÉCANIQUE PHYSIQUE 203-101-77 MÉCANIQUE 203-102-74 MÉCANIQUE 203-111-74 MESURES ET ANALYSE 203-201-77 ÉLECTRICITÉ ET MAGNÉTISME 203-202-74 ÉLECTRICITÉ ET MAGNÉTISME 203-301-78 OPTIQUE ET PHYSIQUE MODERNE 203-302-74 OPT. ET STRUCTURE DE LA MATIÈRE 203-955-78 STATIQUE GRAPHIQUE ET ANALYTIQUE POLITIQUE 385-942-73 LES SYSTÈMES POLITIQUES DU QUÉBEC PROCESSUS D'IMPRIMERIE 581-937-73 PROCESSUS D'IMPRIMERIE PSYCHOLOGIE 350-102-71 PSYCHOLOGIE GÉNÉRALE 350-205-77 PSYCHOLOGIE: LE DÉVELOPPEMENT HUMAIN I 350-914-77 RELATIONS HUMAINES RELIURE 581-753-83 L'ASSEMBLEUR - BROCHEUSE - ROGNEUSE MULLER 581-755-79 MARTINI 581-755-79 ÉLÉMENTS DE COUPE DES PAPIERS 581-765-79 ÉLÉMENTS DE PLIAGE MÉCANIQUE SCIENCES GRAPHIQUES 242-101-75 SCIENCES GRAPHIQUES I 242-206-78 SCIENCES GRAPHIQUES 242-901-79 LECTURE DE PLANS ET DEVIS	SOCIOLOGIE 387-960-83 INITIATION À LA SOCIOLOGIE 387-979-72 INIT. AUX TECH. D'ENQUÊTE SOCIALE TECHNIQUES ADMINISTRATIVES 401-401-82 MANAGEMENT 401-410-79 DYNAMIQUE DE L'ENTREPRISE 401-420-79 DROIT DE L'ENTREPRISE 401-430-79 GESTION DU PERSONNEL 401-935-76 SCIENCE DU COMPORTEMENT ET GESTION DU PERSONNEL 401-955-79 INIT. AUX PRIX DE REVIENT 401-982-78 APPLIQUÉ À L'IMPRIMERIE 401-982-78 ADMINISTRATION PERSONNELLE 410-110-79 COMPTABILITÉ I 410-168-85 TRANSIT INTERNATIONAL I 410-171-85 COURAGE EN DOUANE I 410-210-79 COMPTABILITÉ II 410-320-79 COMPTABILITÉ 410-430-74 ANALYTIQUE DE GESTION 410-501-79 MARKETING I 410-507-79 COMMERCE DE DÉTAIL I 410-508-79 ACHATS 410-511-79 MARKETING INDUSTRIEL 410-513-79 COMPTABILITÉ III 410-523-79 PRIX DE REVIENT ET SYSTÈMES 410-540-79 FINANCE I 410-604-79 GESTION DES MATÉRIAUX 410-611-79 RECHERCHE COMMERCIALE 410-613-79 COMPTABILITÉ IV TECHNIQUES JURIDIQUES 310-103-81 INTRODUCTION À L'ÉTUDE DU DROIT 310-110-77 CRIMINOLOGIE GÉNÉRALE 310-203-81 DROIT CIVIL I 310-313-81 DROIT CIVIL II 310-333-81 PROCÉDURE CIVILE I 310-343-81 OFFICIER DE JUSTICE I 310-503-81 DROIT CRIMINEL II 310-513-81 DROIT CIVIL IV TECHNIQUES POLICIÈRES (COURS RÉSERVÉS DE PRÉFÉRENCE AUX POLICIERS) 310-330-77 FONCTION ET ORGANISATION DE LA POLICE 310-541-77 TECHNIQUES D'INTERVIEW ET D'INTERROGATOIRE 310-561-77 SÉMINAIRE 310-710-77 CRIME ÉCONOMIQUE 310-720-77 CRIME ORGANISÉ 310-750-77 FILATURE 310-755-77 NEGOCIATION AVEC RAVISSEURS 310-760-77 INCENDIES CRIMINELS 310-765-77 ROQUES 310-770-77 RELATIONS COMMUNAUTAIRES 310-775-77 PROTECTION DE LA SCÈNE DU CRIME 310-785-77 RENSEIGNEMENTS CRIMINELS 350-914-77 RELATIONS HUMAINES 601-926-67 ART DE LA COMMUNICATION ORALE TYPOGRAPHIE 581-212-83 TYPOMONTAGE I 581-312-83 TYPOMONTAGE II 581-332-83 PHOTOCOMPOSITION I 581-412-83 TYPOMONTAGE III 581-432-83 PHOTOCOMPOSITION II 581-532-83 PHOTOCOMPOSITION III 581-550-79 ESTIMATION I 581-632-83 PHOTOCOMPOSITION IV 581-650-79 ESTIMATION II 581-712-83 ÉLÉMENTS DE TYPOGRAPHIE 581-921-73 ESTIMATION III
--	---	--	---

(1) LES INSCRIPTIONS AURONT LIEU AU MOIS D'OCTOBRE

DÉBUT DE LA SESSION: 3 septembre 1986



renseignements

COLLÈGE AHUNTSIC
éducation permanente

9155, rue saint-hubert, montréal, H2M 1Y8 — tél.: (514) 389-5921

Jarry et
Crémazie

**école
SECONDAIRE
DUVAL**

Un pas vers l'avenir...

**LE DIPLÔME
D'ÉTUDES SECONDAIRES**

à votre rythme

FORMATION GÉNÉRALE 1^{re} à 5^e SECONDAIRE
Désirez-vous?...

- Compléter votre diplôme d'études secondaires en peu de temps?...
 - Reprendre certains cours échoués?...
 - Améliorer un résultat considéré faible?...
 - Être admis ou changer d'orientation au cégep et il vous manque un préalable?...
 - Possibilité de débiter en tout temps
 - Choix d'horaire selon vos disponibilités
 - Deux sessions d'examen du ministère de l'Éducation par année.
- ... COMPLÉTEZ VOTRE FORMATION SELON UN CHEMINEMENT SCOLAIRE ADAPTÉ À VOS BESOINS

L'école secondaire DUVAL vous offre, par son enseignement individualisé et dynamique, l'opportunité d'avancer à votre propre rythme.

COURS SEMI-PRIVÉS - GROUPES DE TROIS (3) ÉLÈVES

COURS DU SAMEDI:

pour prévenir un échec...
L'école offre aussi des cours le samedi pour l'élève qui fréquente une école régulièrement et qui désire améliorer un résultat considéré trop faible dans une ou plusieurs matières.

... une école à la mesure de vos ambitions.

C'est décidé moi aussi j'y retourne
POUR RENSEIGNEMENTS:
S.V.P. COMMUNIQUER AU
382-6070

9900, av. d'Autouil, Montréal (Québec) H3L 2K1 ... à deux pas du

**À l'écran cette session
en micro-informatique**



- Les séminaires se donnent entre 9h et 17h
- Un micro-ordinateur par étudiant
- Tous nos séminaires sont offerts en français et en anglais sauf pour Editexte
- Pour plus d'information... Service Relations avec l'Industrie

281-1919 poste 2000

IBM - PC

- Introduction 18-19 août / 04-05 sept. / 02-03 oct.
- Lotus 1-2-3 25-26 août / 02-03 sept.
- Lotus avancé 15-16 sept. / 22-23 sept.
- Wordperfect 14-15 oct.
- Wordperfect avancé 28-29 août / 18-19 sept.
- Editexte 25-26 sept. / 04-05 oct.
- Editexte avancé 16-17 oct.
- Editexte (en français seulement) 08-09 sept. / 18-19 oct.
- Editexte avancé 01 oct.
- Multimate 21-22 août / 11-12 sept.
- Multimate avancé 08 oct.
- Symphony 13-14 sept. / 29-30 sept.
- Comptabilité informatisée (ISIS) 27-28 sept.
- D Base III 21-22 août / 09-10 oct.
- D Base III avancé 20-21 sept.

MacINTOSH

- Introduction MacINTOSH 23 sept. / 07 oct.
- (McWrite - MacPaint)
- Word 02 sept. / 30 sept.
- Excel 18-19 août / 15-16 sept.
- Jazz 21-22 août / 20-21 sept.
- Multiplan 25-26 août / 08-09 sept.

COLLÈGE LASALLE

SERVICE RELATIONS AVEC L'INDUSTRIE

**«SPOKEN ENGLISH» L'ANGLAIS PARLÉ
COURS D'ANGLAIS
CONVERSATION INTENSIVE**

POUR CEUX QUI DÉSIRENT

- APPRENDRE L'ANGLAIS DE TOUS LES JOURS
- SE SENTIR PLUS À L'AISE EN LE PARLANT — ÊTRE PLUS SPONTANÉ
- APPROFONDIR D'AVANTAGE LES CONVERSATIONS, MEILLEUR CHOIX DE VOCABULAIRE, TOURNURE DE PHRASES, EXPRESSIONS, ETC.

■ PETITS GROUPES: 4 à 7 maximum par niveau

■ 6 NIVEAUX: 3 débutants — 2 intermédiaires

1 avancé

■ SANS GRAMMAIRE:

conversation pratique adaptée au besoin de chaque

niveau avec corrections nécessaires.

■ PROFESSEURS QUALIFIÉS:

conversation dirigée par des professeurs d'expression

anglaise

7 CHOIX D'HORAIRE

Lundi et mercredi:

9 h 15 à 12 h 15 - 13 h à 16 h ou 18 h 15 à 21 h 15

Mardi et jeudi:

9 h 15 à 12 h 15 - 13 h à 16 h ou 18 h 15 à 21 h 15

ou le samedi: 9 h 30 à 15 h 30

FRAIS DE SESSION: 180\$ (tout compris) Déductible d'impôt

ENTREVUE DE CLASSEMENT: SUR RENDEZ-VOUS SEULEMENT

INSCRIPTION: du 11 août au 16 août inclusivement

285-1401

Demandez le poste 104

CCFA C'EST

- 16 années d'expérience
- plus de 12 000 étudiants et étudiantes
- aux employé(e)s de centaines de compagnies telles que: LA PRESSE, The Montreal Gazette, Radio-Canada, Radio-Québec, Métro-Richelieu, Gaz Métropolitain, Bell Canada, Banque Royale, Protestant School Board of Greater Montreal, la CECM, Pratt & Whitney, etc.

Métro Place-des-Arts, sortie rue Bleury

CENTRE LINGUISTIQUE CCFA

355, rue Sainte-Catherine ouest, suite 304

Reconnu par le ministère de l'Éducation Permis no 749-844

**Avez-vous
L'AVANT-GOÛT
DU SUCCÈS?**

Allez-y, c'est plus rapide que vous ne le croyez!

- PROGRAMMEUR ANALYSTE C.E.C.
 - PROGRAMMEUR D'ORDINATEUR A.E.C.
 - TECHNICIEN EN ORDINATEUR A.E.C.
 - SECRÉTAIRE EN BUREAUTIQUE A.E.C.
- Prêt étudiant disponible — Cours de jour ou de soir
Stage en industrie — Service de placement

Appellez pour plus d'informations.

INSTITUT HERZING

21 ans d'expérience en enseignement

1616, Dorchester ouest

935-7494

MAISONS D'ENSEIGNEMENT



du Collège Marie-Victorin
vous propose une

Soirée d'information dans votre localité

- Vous voulez augmenter votre scolarité ?
- Vous choisissez d'approfondir votre culture personnelle ?
- Vous souhaitez aller à l'université ?
- Vous désirez obtenir plus de responsabilités dans votre travail actuel ?
- Vous aimeriez découvrir le domaine où vous pourriez oeuvrer ?

Nous vous proposons alors un **RETOUR AUX ÉTUDES COLLÉGIALES**
par le programme général d'études en Sciences humaines.

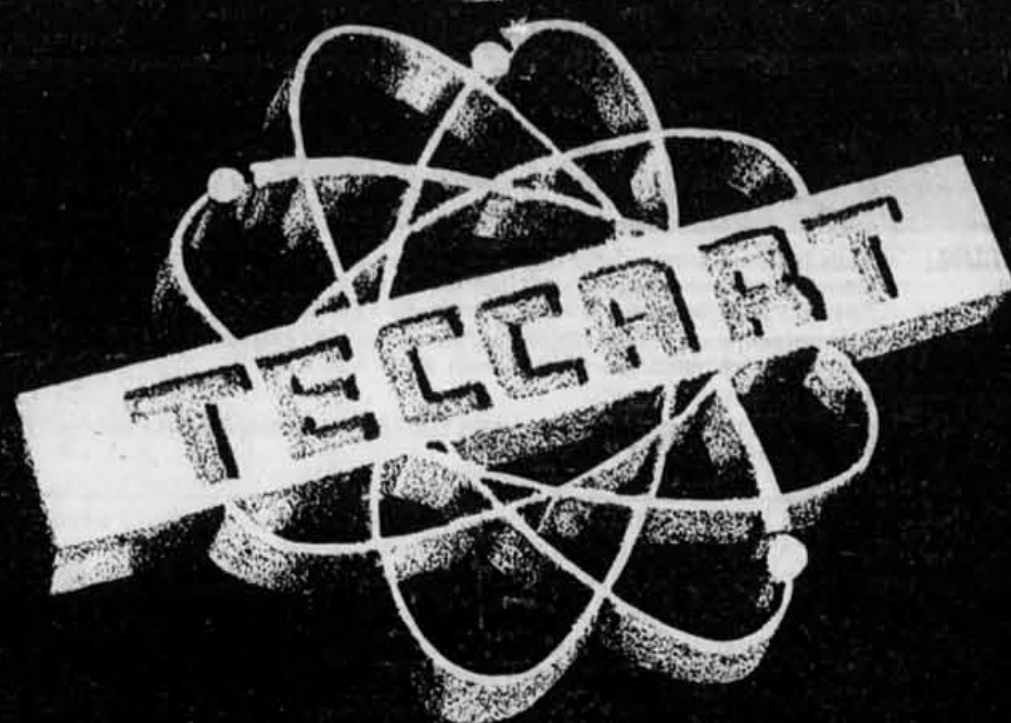
**Les cours sont donnés dans votre localité et sont disponibles
pour les adultes des environs.**

HORAIRE DES SOIRÉES D'INFORMATION

- à Anjou : le mercredi 13 août à 19 h 30,
au 7327 rue St-Zotique est (Buffet 4 As)
- à Boucherville : le jeudi 14 août à 19 h 30,
au 280 Fort St-Louis (La Seigneurie)
- à Ste-Julie : le mercredi 20 août à 19 h 30,
au 611 boul. St-Joseph (« La Vieille École »)
- à St-François : le jeudi 21 août à 19 h 30,
au 600 Montée-des-Moulins
(CLSC des Mille-lies)
- à Pointe-aux-Trembles : le mardi 26 août à 19 h 30,
au 12 125 Notre-Dame est (Centre Roussin)
- à Terrebonne : le mercredi 27 août à 19 h 30,
au 179 rue Chapleau (salle Le Patio)
- à St-Bruno : le jeudi 28 août à 19 h 30,
au 82 rue Seigneuriale
(bibliothèque de St-Bruno)

*pour plus de renseignements,
communiquez avec nous au :*

328-3800



COURS DU SOIR OU DU SAMEDI

- Cours en électronique (243.03) ou en technologie de systèmes ordines (247.01)
- Cours de techniques de production vidéo
- Cours de spécialisation en logique ou microprocesseurs

INSCRIPTION AVANT LE 25 AOÛT 1986

Sur semaine, le collège est également ouvert le soir, du lundi au jeudi inclusivement jusqu'à 20h00.

COURS PAR CORRESPONDANCE

A.E.C. du MESS POUR:

- Cours de technicien en ÉLECTRONIQUE INDUSTRIELLE et en ÉLECTRONIQUE NUMÉRIQUE (MICROPROCESSEURS)
(Possibilité d'obtenir des crédits du collégial)

DE PLUS NOUS OFFRONS:

- Des COURS SPÉCIFIQUES qui répondent à vos besoins en électricité, électronique, électronique industrielle, logique, téléviseur couleur
- Pour les techniciens et les ingénieurs, des cours de microprocesseurs de très haut calibre en PROGRAMMATION INDUSTRIELLE et en INTERFACES ANALOGIQUES et NUMÉRIQUES

INSTITUT TECCART INC. 3155 Hochelaga, Montréal H1W 1G4 (514) 526-2501



Tous les cours
sont reconnus
et crédités en
vue de
l'obtention
d'un diplôme
d'études
collégiales
(DEC)

Inscriptions
11, 12, 18, 19 août 1986
de 18 h à 21 h

TOURISME/ VOYAGES

GESTION HÔTELIÈRE/ RESTAURATION

L'hospitalité, les voyages, les attractions
touristiques, les réservations, la gestion
par l'informatique et beaucoup plus.

LE SEUL COLLÈGE AU QUÉBEC QUI
UTILISE LE SYSTÈME DE
RÉSERVATION D'AIR CANADA,
CRT RÉSERVEC, SUR PLACE.

• 24 cours en Tourisme/Voyages

La gestion par l'informatique, la
restauration, l'oénologie, les achats, les
congrès, le marketing et encore plus.

• 22 cours en Gestion
hôtelière/Restauration

Les cours débutent la semaine du
25 août 1986



Campus Centre-ville
2015 rue Drummond
Montréal (Québec) H3G 1W7

281-1919

Métro Peel



COLLÈGE DE MAISONNEUVE
Service de l'Éducation des adultes

ENFIN!

Un collège qui vous offre un programme complet
EN BUREAUTIQUE
(y incluant le traitement de texte)

PROGRAMME

- de courte durée (10 cours)
- vous permettant d'acquérir les
outils indispensables en
secrétariat, en traitement de
texte et en bureautique
- sanctionné par un diplôme
officiel (attestations d'études
collégiales)

s'adressant à toute personne que
le secrétariat, le traitement de
texte et la bureautique intéressent.

Parmi les cours offerts à la
session d'automne 86,
mentionnons:

la gestion de documents
la dactylographie
le traitement de texte
la prise de notes
la bureautique
l'initiation à
l'informatique
le français écrit
l'anglais
la comptabilité

Pour renseignements, composez dès maintenant le
254-7131, poste 120 ou 147 (entre 8h30 et 16h30).

Les séances d'inscription à l'un ou l'autre des cours auront lieu au
B-2209, le 11 août entre 13h30 et 16h30
et entre 18h00 et 20h30
et le 12 août entre 18h00 et 20h30

Note: Toute personne peut s'inscrire à un ou plusieurs des cours
qui sont offerts sans nécessairement poursuivre comme
objectif de compléter le programme.

COLLÈGE DE MAISONNEUVE

3800 est, rue Sherbrooke
Montréal, Qué.
H1X 2A2
(A deux pas du métro Pie-IX)



*Choisissez
le bon chemin*

INFORMATIQUE
13 mois

COMPTABILITÉ
SUR ORDINATEUR
8 Mois

ÉLECTRONIQUE
9 mois

INITIATION À
LA BUREAUTIQUE
100 heures

TRAITEMENT
DE TEXTE
40 heures

Permis no 744745



COLLEGE
D'INFORMATIQUE
DU CANADA

2100, rue DRUMMOND
Bureau 720
MONTREAL (Québec)
H3G 1K1

849-7725



COURS D'ANGLAIS INTENSIF POUR PRESTATAIRES D'ASSURANCE-CHÔMAGE RECEVEZ-VOUS DE L'ASSURANCE-CHÔMAGE SAVIEZ-VOUS QUE...?

DANS CERTAINS CAS ET SELON L'APPROBATION
DE VOTRE CONSEILLER À VOTRE CENTRE D'EMPLOI
ET D'IMMIGRATION CANADA, VOUS POUVEZ OBTENIR
JUSQU'À 26 SEMAINES DE PRESTATIONS
SUPPLÉMENTAIRES POUR SUIVRE
DES COURS D'ANGLAIS.

CCFA OFFRE:

- UN COURS D'ANGLAIS QUI RÉPOND AUX CRITÈRES
DU MINISTÈRE D'EMPLOI ET D'IMMIGRATION
CANADA;
- MINIMUM — 25 HEURES PAR SEMAINE DU LUNDI AU
JEUDI INCLUSIVEMENT, 11 H 45 À 18 H;
- EMPHASE SUR LA CONVERSATION PRATIQUE À
TOUS LES NIVEAUX.

* **45\$** PAR SEMAINE
POUR 25 HEURES
DEDUCTIBLES D'IMPÔT

SÉANCES D'INFORMATION

Des séances d'information auront lieu au Centre CCFA
cette semaine. *Pour y assister, composez*

285-1401

Métro Place-des-Arts, sortie rue Bleury Sud

CENTRE LINGUISTIQUE CCFA

355, rue Sainte-Catherine Ouest, suite 304
Reconnu par le ministère de l'Éducation Permis no 749-844

DEPUIS QU'YVONNE ET GÉRARD
UTILISENT LES ANNONCES CLASSÉES
DE LA PRESSE
ILS VENDENT RAPIDEMENT!

285-7111
LES ANNONCES CLASSÉES

DEPUIS QU'YVONNE ET GÉRARD
UTILISENT LES ANNONCES CLASSÉES
DE LA PRESSE
ILS VENDENT RAPIDEMENT!

POUR VENDRE
VITE, VITE, VITE
IL NOUS FAUT
LA PRESSE. HEIN
GÉRARD!

Ouais
Ouais!

285-7111
LES ANNONCES CLASSÉES
la presse



COURS POUR ADULTES

SCIENCES
mathématiques 102, 103, 105, 171, 203
physique mécanique 101
chimie générale 101
biologie 999:
grandes questions biologiques
informatique 918: langage BASIC
informatique de gestion 947

SCIENCES HUMAINES
anthropologie du tiers-monde 911
géographie et tourisme 216
loisirs 111:
expression dynamique
de la créativité I
méthode de travail intellectuel 902
philosophie, pensée et discours 101
l'ère humaine et son milieu 201
conceptions de l'être humain 301
éthique et politique 401
politique 950:
la vie politique internationale
psychologie générale 102
relations humaines 914

ARTS
photographie I et III
sciences graphiques 101

LANGUES ET LETTRES
anglais (trois niveaux)
espagnol 101: élémentaire I
français:
lecture et écriture 203
lecture et analyse 303
lit. de francophonie 407
littérature et société
québécoise 935

COURS-VOYAGE
Mexique: géographie et tourisme
Brésil: ses rythmes et sa culture
Nos cours-voyages sont uniques.

COURS SPÉCIAUX
pilotage d'avion
(répond aux normes du M.O.T.)
formation en entrepreneurship
(apprenez à créer votre emploi)

ADMINISTRATION
401 management
410 dynamique de l'entreprise
420 droit de l'entreprise
934 vente
110 comptabilité I
210 comptabilité II
320 comptabilité analytique
de gestion
521 promotion
540 finance I
613 comptabilité IV

ASSAINISSEMENT DE L'EAU
101 sciences graphiques I
310 hygiène publique
311 hydrologie
401 chimie de l'eau II
411 traitement des eaux I
501 mécanique des fluides I
511 traitement des eaux II
521 dessin spécialisé III
993 fondement scientifique de
l'assainissement de l'eau

ARCHITECTURE
110 construction I
301 dessin d'architecture I
401 dessin d'architecture II

ÉLECTRONIQUE
101 sciences graphiques I
150 circuits logiques
171 mathématiques appliquées
250 commutation à
semi-conducteur
260 introduction aux
micro-ordinateurs
270 circuits à courant alternatif
380 machines électriques
390 initiation aux
techniques industrielles
470 circuits intégrés linéaires

TRAITEMENT DE TEXTE
541 sur langage WordPerfect

INFORMATIQUE
101 logique de programmation
111 informatique et ordinateurs
301 structures de données
511 gestion de base de données
521 champs d'application II
591 projet de fin d'études I
621 champs d'application III
918 introduction au
langage BASIC
947 informatique de gestion

FRAIS

Frais de dossier: \$10.
Frais administratifs: \$35 par cours
Frais maximum par session: \$80.
(labo non inclus)
Frais particuliers pour les
cours-voyages et les cours
spéciaux.

INSCRIPTION:

4 au 22 août
de 8 h 30 à 11 h 30
13 h à 16 h
18 h à 21 h 30

Fermé à 12 h le
vendredi

L'ÉDUCATION DES ADULTES
AU CEGEP



Service de formation aux adultes

625, boul. Ste-Croix, Saint-Laurent, H4L 3X7
Tél.: le jour 747-6521 — le soir 747-6508

À deux pas
du métro



Station
Du Collège

*cours du soir
au cégep du
Vieux Montréal*

ÉDUCATION PERMANENTE

SESSION AUTOMNE 1986

ADMISSION INSCRIPTION

11, 12, 13, 14 août 1986, après avoir pris rendez-vous

PROGRAMMES OFFERTS

- ARCHITECTURE
- ARTS
- ÉDUCATION
SPÉCIALISÉE
- ÉLECTROTECHNIQUE
- INFORMATIQUE
- MÉCANIQUE
- SCIENCES DE LA SANTÉ
- SCIENCES HUMAINES
- SCIENCES PURES ET
APPLIQUÉES
- TECHNIQUES
ADMINISTRATIVES
- TECHNIQUES DE
GARDERIE
- TECHNIQUES DE
PRÉVENTION DES
INCENDIES

Frais administratifs: 1\$/heure de cours, maximum 97,50\$ par session.
Frais spéciaux: 10\$ payables lors de l'inscription, par chèque ou mandat-
poste.

Pièces requises: • relevés de notes • extrait de naissance • attestation de
travail (éducation spécialisée et garderie).
Étudiants étrangers: • visa d'immigrant • attestation d'équivalence (ministère
de l'Immigration du Québec).

DÉMARCHE IMPORTANTE

Recueillir la documentation nécessaire à la prise de rendez-vous: ces
documents sont disponibles tous les jours ouvrables, de 9h00 à 22h00, au
cégep du Vieux Montréal, 255, rue Ontario est, Montréal, H2X 3M8, soit à
l'éducation permanente, local A3.77, soit à l'organisation scolaire, local
A5.74, soit au poste de sécurité dans le hall d'entrée.

Stations de métro: • Barri-de-Montigny • St-Laurent • Sherbrooke.

POUR PLUS DE
RENSEIGNEMENTS
284-7225/7253



Cégep du Vieux Montréal
Services pédagogiques
Éducation permanente

Services à la collectivité

Automne 1986
offre de cours

Ateliers de la découverte (ateliers non crédités)

- atelier de créativité 50,00
- imagination, compagne de vie 40,00
- le théâtre et les éléments 45,00
- atelier de tarot psychologique 45,00
- apprentissage du «Focusing» 90,00

Expression création (ateliers crédités)

- écriture (4 ateliers distincts) 45,00
- théâtre (3 ateliers distincts) 55,00
- marionnettes 55,00
- initiation à la peinture 45,00
- dessin (2 ateliers distincts) 45,00
- initiation au portrait 45,00
- photographie (2 ateliers distincts) 45,00
- cinéma (production super 8) 50,00
- initiation à la guitare 45,00
- initiation aux claviers 45,00
- communication et voix 30,00
- danse créative 30,00

La vie à la retraite (ateliers crédités et non crédités)

- préparation à la retraite 25,00
- la retraite au jour le jour 18,00
- la cinquantaine 20,00
- mieux se comprendre et s'aimer 30,00
- les chemins de la mémoire (écriture) 30,00
- imagination, compagne de vie 12,00
- initiation à la peinture 30,00
- initiation au dessin 30,00
- initiation à la couleur 30,00
- aquarelle 30,00
- s'exprimer par la chanson 30,00
- exploration musicale 30,00
- animation et travail de groupe 30,00

Autres activités (ateliers crédités)

- initiation à l'organisation
communautaire 30,00
- initiation à la musique classique 45,00
- pour une mort plus humaine 45,00

INSCRIPTIONS:

- mardi 19 août de 13h30 à 20h30
(pour le programme «La vie à la retraite»)
- mercredi 20 août de 17h à 20h30
(pour les autres programmes)

Information: 376-6310 brochure disponible



SERVICES À LA COLLECTIVITÉ Éducation des Adultes,

CEGEP de Rosemont

6400, 16e Avenue, Montréal, H1X 2S9

LA BUREAUTIQUE

(bureau + informatique)

La bureautique, le nouveau choix
intéressant qui prépare à une carrière
stimulante ou qui recycle ceux et celles qui
veulent plus d'avancement dans leur
carrière.

- cours en français ou en anglais
- options: juridique, médicale, administrative

avec un choix d'équipements
technologiques parmi les plus
modernes sur le marché -

- réseau local «LAN» avec imprimante au
laser (courrier électronique,
photocomposition)
- micro-ordinateurs: IBM-PC, Apple
Macintosh, Xerox
- traitement de textes: Microm, Wordstar,
Multimate et Word Perfect
- machines à écrire électriques et
électroniques, machines à dactyler

Service de placement dynamique
et efficace

Les cours débutent la semaine
du 25 août 1986

Tous les cours sont reconnus
en vue de l'obtention
d'un diplôme d'études
collégiales (DEC)

Campus Centre-ville
2015 rue Drummond
Montréal (Québec) H3G 1W7
281-1919
Métro Peel

Inscriptions
11, 12, 18, 19 août 1986
de 18 h à 21 h

Campus Sylvia Gill
145 rue Cartier
Pointe-Claire (Québec)
695-2064
Inscriptions
18, 19 août 1986 de 18 h à 21 h

COLLÈGE LASALLE

DIVISION DE L'ÉDUCATION PERMANENTE

APPRENEZ LA TENUE DE LIVRES EN 4 SEMAINES SEULEMENT

VOUS GAGNEREZ
SÛREMENT PLUS EN TANT
QUE TENEUR DE LIVRES

Comptabilité pratique enseignée par
des comptables agréés. Choix des
classes matin, soir, samedi.

AUSI NOUVEAU COURS DE
TENUE DE LIVRES SUR MICRO-
ORDINATEUR!

**Leçon d'introduction
GRATUITE**
Service de placement
GRATUIT

ÉCOLE COMMERCIALE LONDON
Établie depuis 1970 Permis no 749767
733-5217 ou 733-8261

COURS D'INITIATION À LA DÉCORATION INTÉRIEURE, I, II, III et IV

sous la direction des

**ARTISANS
DU MEUBLE
QUÉBÉCOIS INC.**
88 est. rue St-Paul
Vieux Montréal
H2Y 1G6

RENSEIGNEMENTS:
866-1836

Début des cours:
15 septembre
1986

Approuvé par
le ministère
de l'Éducation
Permis no 749514

Enseignement de
culture personnelle
(Jour et soir)

VOUS POUVEZ LE FAIRE

Vous voulez être un homme de métier qualifié?
C'est chez nous que vous le deviendrez!

AVIRON

La plus grande institution du genre au Canada

Les inscriptions pour la session de septembre sont commencées.
Inscrivez-vous le plus tôt possible! Les places sont limitées!

S.V.P. Envoyez-moi les informations pour les cours de métier cochés ici:

- | | | |
|---|--|---|
| ☐ Électricité de
construction d'entretien | ☐ Soudure au gaz et à l'arc
métallique | ☐ Dessin technique |
| ☐ Mécanique de l'automobile | ☐ Soudure haute pression | ☐ Électronique |
| ☐ Carrosserie et
débosselage | ☐ Machiniste | ☐ Soudure MIG TIG |
| ☐ Réfrigération/Air climatisé | ☐ Opérateur de tour | ☐ Ébénisterie |
| ☐ Réparateur d'ordinateurs | | |

Pour les brochures
sur les cours
désirés, appelez-
nous ou postez le
coupon ci-contre.



NOM _____
ADRESSE _____

CODE POSTAL _____
TÉL. _____
ÂGE _____

003 Permis 749523



**INSTITUT TECHNIQUE
AVIRON**
3035 St-Antoine
Montréal
H3Z 1W8

935-2525

MAISONS D'ENSEIGNEMENT

LE CONSERVATOIRE ☒ jour ☒ soir

COMMUNICATION

PHONÉTIQUE — PAROLE PUBLIQUE
RADIO — JOURNALISME

THÉÂTRE

ATELIER DU JEU DRAMATIQUE
SCÈNES DIALOGUÉES — VIDÉO

Inscription avant le 20 août

• Par cours/par semestre • Prospectus sur demande

Un "CEGEP" pas comme les autres

CONSERVATOIRE LACALLE

UN D.E.C.? POURQUOI PAS?

3505, rue Durocher, Montréal, H2X 2E7, tél.: 288-4140
JACQUES LAURIN, directeur général
COLLEGE RECONNU D'INTERET PUBLIC PERMIS NO 749569

LE CONSERVATOIRE ☒ jour ☒ soir

COMMUNICATION

PHONÉTIQUE — PAROLE PUBLIQUE
RADIO — JOURNALISME

THÉÂTRE

ATELIER DU JEU DRAMATIQUE
SCÈNES DIALOGUÉES — VIDÉO

Inscription avant le 20 août

• Par cours/par semestre • Prospectus sur demande

Un "CEGEP" pas comme les autres

CONSERVATOIRE LACALLE

UN D.E.C.? POURQUOI PAS?

3505, rue Durocher, Montréal, H2X 2E7, tél.: 288-4140
JACQUES LAURIN, directeur général
COLLEGE RECONNU D'INTERET PUBLIC PERMIS NO 749569

LE CONSERVATOIRE ☒ jour ☒ soir

COMMUNICATION

PHONÉTIQUE — PAROLE PUBLIQUE
RADIO — JOURNALISME

THÉÂTRE

ATELIER DU JEU DRAMATIQUE
SCÈNES DIALOGUÉES — VIDÉO

Inscription avant le 20 août

• Par cours/par semestre • Prospectus sur demande

Un "CEGEP" pas comme les autres

CONSERVATOIRE LACALLE

UN D.E.C.? POURQUOI PAS?

3505, rue Durocher, Montréal, H2X 2E7, tél.: 288-4140
JACQUES LAURIN, directeur général
COLLEGE RECONNU D'INTERET PUBLIC PERMIS NO 749569

Université de Montréal

Certificat
en
administration
scolaire

La Faculté des sciences de l'éducation offre une formation de 1er cycle en administration de l'éducation aux différents intervenants et intervenantes du milieu (parents, enseignants, commissaires, gestionnaires).

Le programme comporte 30 crédits. Il vise principalement à initier l'étudiant ou l'étudiante aux principes de l'administration en éducation et à lui donner une connaissance critique des pratiques en vigueur dans le milieu de l'administration de l'éducation.

L'inscription est possible à plein temps ou à temps partiel.

Admission et renseignements:
Le Bureau d'information
Faculté des sciences de l'éducation
Université de Montréal
C.P. 6128, succursale A
Montréal (Québec)
H3C 3J7
Tél.: 343-7622 ou
343-6659

Note:
La Section d'administration scolaire de la Faculté des sciences de l'éducation offre également une maîtrise professionnelle, une maîtrise de recherche et un doctorat en administration de l'éducation.

Université de Montréal

Certificat en action
communautaire

L'École de service social offre un certificat de 30 crédits à ceux et à celles qui travaillent dans le champ social et sanitaire ou qui oeuvrent bénévolement pour des organismes populaires et syndicaux.

Conditions d'admission
• détenir un DEC, ou l'équivalent, et une expérience de travail ou de bénévolat
ou
• avoir 21 ans et faire preuve de connaissances et d'une expérience pertinentes

Date limite d'admission
Avant le 22 août 1986 pour le trimestre d'automne 1986. Il est préférable de s'inscrire plus tôt afin d'avoir un meilleur choix de cours.

Information et formulaire
École de service social
343-6605

COURS D'ASTROLOGIE

Centre de recherche
astro-psychologique de Montréal Inc.
(fondé par Huguette Hérig)
Début des cours le 10 septembre
Prérequis: D.E.C. ou équivalent
Renseignements:
522-3791 523-1081
ou écrire à:
C.P. 1081, succ. Desjardins
Montréal, Québec H5B 1C2

Collège
de Bois-de-BoulogneÉducation
des adultes

INSCRIPTIONS POUR LA SESSION D'AUTOMNE 1986

TECHNIQUES ADMINISTRATIVES

- Introduction à l'économie I
- Management
- Dynamique de l'entreprise
- Droit de l'entreprise
- Comportement du consommateur
- Le droit du travail
- Publicité
- Langue de l'administration et de la technique
- Introduction à l'informatique de gestion
- Comptabilité I
- Comptabilité II
- Comptabilité analytique de gestion
- Marketing I
- Placement
- Comptabilité III
- Prix de revient et systèmes
- Finance I
- Fiscalité
- Aspects pratiques et légaux du crédit
- Le crédit à la consommation
- Prêts hypothécaires (résidentiels)
- Le crédit commercial
- Relations humaines

PROGRAMME DE FORMATION
GÉNÉRALE DE SOIR

- Biologie humaine I
- Microbiologie et immunologie
- Langue I
(consolidation des acquis en français écrit)
- Communication et médias
- Lecture et analyse
- Français écrit
- Calcul différentiel et intégral I
- Calcul différentiel et intégral II
- Algèbre vectorielle et linéaire: géométrie
- Algèbre
- Conceptions de l'être humain
- Ethique et politique
- Psychogenèse: le développement humain I
- Relations humaines
- Changement social

PROGRAMME DE FORMATION
GÉNÉRALE DE JOUR

- Anglais débutant IV
- Origine et évolution de l'homme
- Organisation picturale
- Introduction à l'économie
- Théâtre
- Français écrit
- Littérature et société québécoise
- Histoire des États-Unis
- Préhistoire et antiquité
- Méthodologie d'apprentissage
- Philosophie, pensée et discours
- L'être humain et son milieu
- Conceptions de l'être humain
- Le développement de la personne
- Psychologie de la personne adulte
- Saisie de l'information textuelle (dactylographie)
- Dynamique de l'entreprise

SUPERVISION
(PERFECTIONNEMENT DU
PERSONNEL DE GÉRANCE)

- Le rôle du superviseur
- La gestion par objectifs et résultats
- La communication dans l'entreprise
- Les techniques d'animation
- Le travail d'équipe
- Les relations de travail

Soirée d'information et d'inscription:
Mardi 16 septembre, 19 h 30;
pavillon Ignace-Bourget, salle S-126.

GESTION DES AFFAIRES

- Comment lancer une entreprise
- La tenue de livres: une introduction à la comptabilité
- Les dix commandements de la finance
- L'impôt, votre entreprise et vous
- Les principes généraux de marketing
- L'ABC de la vente
- Comment rentabiliser la publicité et la promotion
- La gestion efficace pour votre entreprise
- La gestion par objectifs et résultats
- La communication dans l'entreprise
- Comment exploiter un commerce de détail
- L'ordinateur à votre service

Soirée d'information et d'inscription:
Lundi 15 septembre, 19 h 30;
pavillon Ignace-Bourget, salle R-135.

LANGUES SECONDES ET
ÉTRANGÈRES

- Cours du soir
anglais - espagnol - français - allemand - chinois

Inscriptions et tests:
sur rendez-vous, avant le 8 septembre 1986

- Cours intensifs du samedi
anglais - espagnol - italien

Inscriptions et tests:
2, 3 et 4 septembre, 19 h;
hall du pavillon Ignace-Bourget

- Sessions d'immersion
français - anglais - espagnol

Inscriptions: sur rendez-vous

GESTION DE LA CONSTRUCTION

- Comptabilité I
(entreprise de construction et de rénovation)
- Planification, organisation et contrôle de production
- Lecture de plans et devis
- Construction générale I
- Initiation à l'informatique
- Introduction à l'informatique de gestion

Soirée d'information et d'inscription:
Mardi 19 août, 19 h;
pavillon Ignace-Bourget, salle S-126.

TECHNIQUES DE BUREAU

- Français écrit
- Introduction à l'informatique de gestion
- Comptabilité I
- Saisie de l'information textuelle
- Traitement de l'information textuelle (traitement de textes)
- Transformation de l'information textuelle
- Rôle et fonction de la secrétaire

INSCRIPTIONS

- sur rendez-vous
- ou au local et au jour prévus pour certains programmes

Le pavillon Ignace-Bourget est situé au
10500, avenue de Bois-de-Boulogne

INFORMATIONS

- poste téléphonique 313

ATELIERS D'INFORMATIQUE

- Initiation à la micro-informatique
- Le système d'exploitation du IBM-PC
- L'utilisation des chiffres: niveau I (LOTUS 1-2-3)
- L'utilisation des chiffres: niveau II (LOTUS 1-2-3)
- L'exploitation des chiffres: niveau III LOTUS 1-2-3, mode de programmation
- L'utilisation des bases de données: niveau I (dBase III)
- L'utilisation des bases de données: niveau II (dBase III)
- L'exploitation des bases de données: niveau III (dBase III, mode de programmation)
- L'utilisation de «SYMPHONY»: niveau I
- L'utilisation de «SYMPHONY»: niveau II
- L'utilisation de «SYMPHONY»: niveau III

Soirée d'information et d'inscription:
Mercredi 17 septembre, 19 h;
pavillon Ignace-Bourget, salle R-135.

GESTION DU CRÉDIT À LA
CONSUMMATION

- Langue de l'administration et de la technique
- Introduction à l'informatique de gestion
- Relations humaines
- Comptabilité I
- Comptabilité II
- Finance I
- Aspects pratiques et légaux du crédit
- Le crédit à la consommation
- Prêts hypothécaires (résidentiels)
- Le crédit commercial

Soirée d'information et d'inscription:
Lundi 25 août, 19 h;
pavillon Ignace-Bourget, salle R-135

GÉRONTOLOGIE (jour ou soir)

- Physiologie de la personne âgée
- Le vieillissement et les besoins psychologiques de la personne âgée
- Soins à la personne âgée
- Introduction à la gérontologie
- L'activité en milieu gérontologique
- La sénescence
- Société et personnes âgées
- L'animation en milieu gérontologique
- Méthodologie d'apprentissage

Compléments à la formation:
• L'accompagnement du mourant
• Technique d'entrevue auprès des bénéficiaires de services et de soins

INFORMATIQUE

- Logique de programmation
- Informatique et ordinateurs
- Techniques de programmation
- Structure de données
- Analyse
- Comptabilité I

Cours hors-programme:

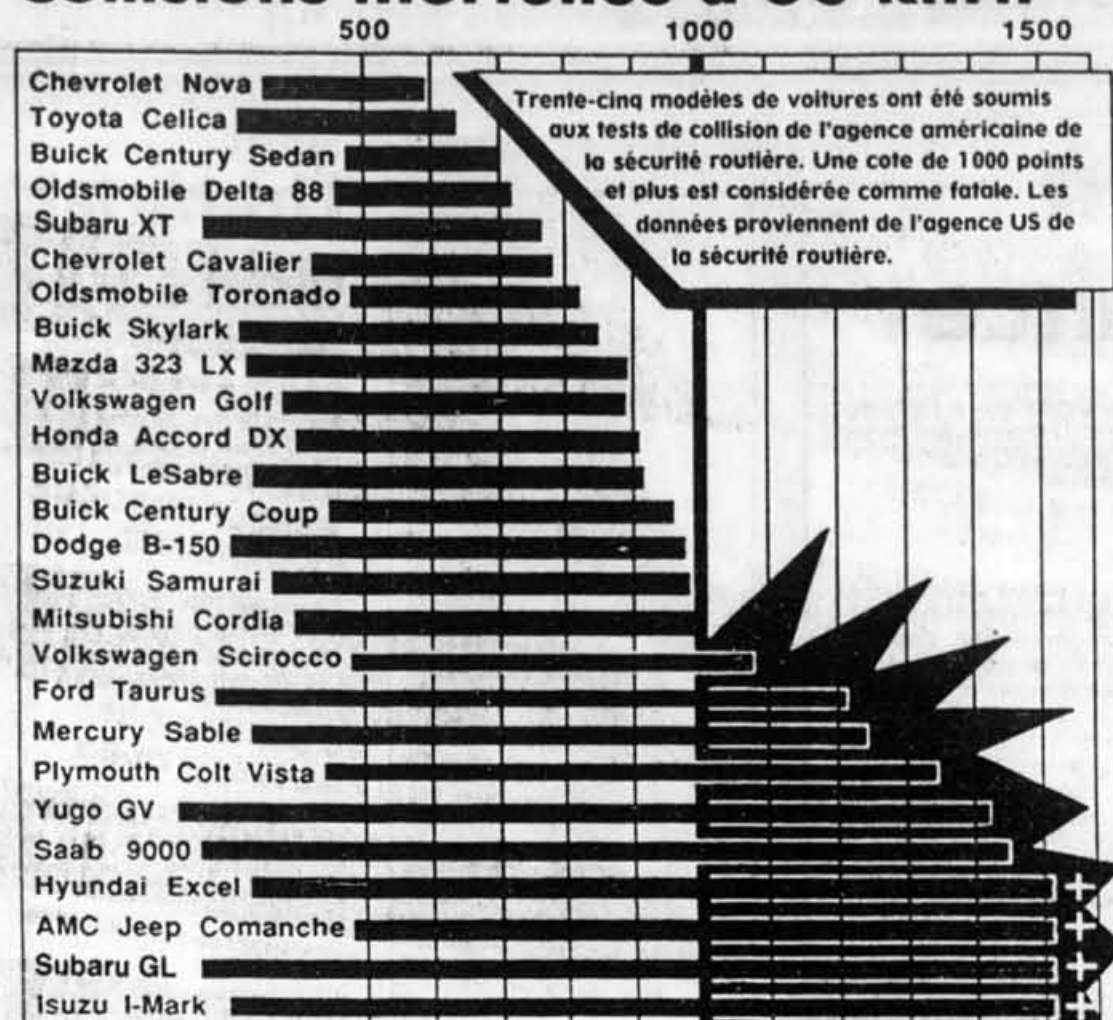
- Logiciel et progiciel
- Initiation à l'informatique
- Introduction au langage BASIC
- Introduction au langage PASCAL
- dBASE II/III: niveau I
- Introduction à l'informatique de gestion
- LOTUS 1-2-3: niveau I

Soirée d'information et d'inscription:
Mercredi 20 août, 19 h;
pavillon Ignace-Bourget, salle R-135

10555, avenue de Bois-de-Boulogne, Montréal, Québec

H4N 1L4 332-3000

Collisions mortelles à 50 km/h



Dix autos populaires ne sont pas sûres

WASHINGTON — Dix modèles d'automobiles parmi les plus populaires en Amérique du Nord ont fait piètre figure lors des tests de collision conduits par l'agence américaine de la sécurité routière (National Highway Traffic Safety Administration).

Les résultats des tests démontrent que lors d'une collision frontale contre un mur, survenue à une vitesse de 50 km/h, les occupants des 10 des 35 voitures étudiées auraient pu subir des blessures fatales, malgré le port de la ceinture de sécurité.

Parmi ces 10 modèles on retrouve la Taurus de Ford, la voiture sud-coréenne Excel de Hyundai et la yougoslave Yugo. Les autos soumises aux tests étaient classées en fonction de leur comportement lors d'une collision frontale. Une cote de plus de 1000 sur l'échelle de l'agence de sécurité était considérée comme potentiellement fatale pour le conducteur ou pour le passager du siège avant.

Les voitures ayant «récolté» plus de 1000 points, que ce soit pour le siège du conducteur ou pour celui du passager, sont les suivantes: I-Mark, de Isuzu; Yugo GV; Colt Vista de Ply-

mouth; Saab 9000; la Jeep Comanche d'American Motors; la Volkswagen Scirocco; la Ford Taurus; la Mercury Sable et la Subaru GL.

Plusieurs des fabricants con-

cernés ont contesté la valeur de ces tests, prétendant qu'ils ne reflétaient pas les risques de blessures dans des conditions routières véritables.

— AP

Attention aux renouvellements d'immatriculation

Les automobilistes qui doivent renouveler l'immatriculation de leur voiture à l'échéance annuelle devront être prudents. En effet, il arrive parfois, ces jours-ci, que les systèmes informatiques gouvernementaux fassent défaut et que certaines formules de renouvellement de permis ne soient pas expédiées avant échéance par la poste comme cela se fait normalement.

Les services gouvernementaux de la Régie de l'assurance automobile font savoir qu'en ces cas les automobilistes doivent eux-mêmes se présenter aux bureaux régionaux des permis et immatriculation pour obtenir les vi-

gnettes devant être apposées sur les plaques. S'ils passent l'échéance par mégarde ils s'exposent à recevoir des contraventions de \$100. Les policiers ont en effet l'ordre d'agir ainsi.

Plusieurs contribuables se sont plaints à LA PRESSE, ces jours derniers, parce qu'ils se sont vus dans l'obligation d'acquiescer de pareilles amendes pour avoir passé les délais prévus. Certains d'entre eux, qui n'ont pas reçu les formules par la poste et dont la mémoire n'a par conséquent pas été rafraîchie ont tenté en vain, par diverses démarches judiciaires, de se soustraire à l'obligation de payer l'amende de \$100. L'un de ceux-ci, Mme Margo Sarrazin, par exemple, a dit que cette intransigence bureaucratique est «déplorable».

MAISONS D'ENSEIGNEMENT

COURS DU SOIR

TRAITEMENT DE TEXTES

Ajouter le traitement de textes à vos qualifications.

- cours réguliers
- cours intensifs
- cours en français ou en anglais
- cours offerts aux deux campus Centre-ville et Sylvia Gill

Traitement de textes sur systèmes dédiés ou micro-ordinateurs: Micom, Wordstar, Multimate et Word Perfect.

Un appareil par étudiant.

Les cours débutent la semaine du 25 août 1986

Campus Centre-ville
2015 rue Drummond
Montréal (Québec) H3G 1W7
Métro Peel **281-1919**

Inscriptions
11, 12, 18, 19 août 1986
de 18 h à 21 h

Campus Sylvia Gill
145 rue Cartier
Pointe-Claire (Québec)
695-2064

Inscriptions
18, 19 août 1986
de 18 h à 21 h

COLLÈGE LASALLE

DIVISION DE L'ÉDUCATION PERMANENTE

LUNDI
DANS

L'AUTOMOBILE



Alfa Romeo
Milano
Par Denis Duquet
collaboration spéciale

la presse

MAISONS D'ENSEIGNEMENT

COURS D'ANGLAIS PRIX SPÉCIAL D'AUTOMNE DÉBUT DES COURS: 8 septembre

• JOUR — 200 heures
8 semaines \$280
• SOIR — 48 heures
8 semaines \$192
• SAMEDI — 32 heures
8 semaines \$128

L'ACADÉMIE DES LANGUES MODERNES
455, rue St-Antoine ouest, Suite 511
Montréal H2Z 1J1 — Métro Sq-Victoria
875-5116... la voie du succès!

INSCRIPTION CETTE SEMAINE!

vente

2 pour 1

durant notre liquidation de surplus de stock

FORMAT 8" X 10" \$25 2e peinture GRATUITE

ACHETEZ UNE PEINTURE À L'HUILE... et obtenez-en une 2e GRATUITEMENT (même grandeur ou même valeur)

FORMAT 12" X 16" \$35 2e peinture GRATUITE

FORMAT 20" X 24" \$55 2e peinture GRATUITE

NOTRE SPÉCIALITÉ ENCADREMENTS SUR MESURE 20% DE RÉDUCTION Nous encadrons: PHOTOS, POSTERS, PETITS POINTS, ETC...

CHOISISSEZ PARMI NOTRE IMMENSE SÉLECTION DE REPRODUCTIONS... et nous l'encadrons à 20% de réduction selon l'agencement de vos couleurs.

POURQUOI PAYER PLUS CHER! CADRES STANDARDS PAR MILLIERS EN MAGASIN NOS PRIX... LES MEILLEURS... PARCE QUE NOUS LES FABRIQUONS.

9 SUCCURSALES POUR MIEUX VOUS SERVIR

VILLE ST-LAURENT LES GALERIES ST-LAURENT 2031 BOUL. LAURENTIEN (face à Canadian) 332-3097	CENTRE-VILLE CENTRE D'ACHATS MAISONNEUVE 2975 est. rue Sherbrooke 521-3019	DOLLARD-DES-ORMEAUX PLAZA CENTENNIAL 3391, boul. des Sources 683-3950
ROSEMÈRE CENTRE D'ACHATS LES GALERIES MILLE-ÎLES 315, boul. Labelle 437-9444	VILLE LASALLE PLACE NEWMAN Dollard et boul. Newman 366-8444	ST-LEONARD CARREFOUR RABAI LANGELIER Langelier et Jean-Talon 255-4042
LAVAL CENTRE D'ACHATS DUVENAY 3100, boul. de la Concorde (à l'est de Papineau) 661-2345	GATINEAU LES PROMENADES D'OUTAOUAIS boul. Maloney 561-1722	RIVE SUD LES GALERIES TASCHEREAU 739, boul. Taschereau Greenfield Park 465-6040

la maison du cadre
— Le plus grand centre d'art au Québec —

LA NOUVELLE
Super Loto

PRÉSENTE

La Cadillac
DES
LOTS BONIS

Grattez-vous
un sachet de nouvelle Super...
et courez la chance de gagner
l'une des 125 Cadillac* offertes instantanément
à chaque 2 semaines, du 7 juillet au 31 août
juste en grattant le sachet.

500
CADILLAC
EN LOTS BONIS
INSTANTANÉS

Toujours à 10\$, votre billet de Super est bon pour
2 tirages et vous offre 2 gros lots de 1 million \$ chacun
tous les 2 dimanches.



* Dans le cas où la voiture offerte n'est pas disponible au moment où elle est réclamée, la Société de la Loterie Interprovinciale Inc. se réserve le droit de substituer une voiture équivalente.

Reagan subit un examen urologique non lié au cancer

■ WASHINGTON — Le président Ronald Reagan va subir aujourd'hui un examen urologique qui n'est pas lié au cancer intestinal dont il avait été opéré l'an dernier, a annoncé hier la Maison-Blanche.

Le président américain, qui est âgé de 75 ans, doit subir une urographie, examen radiologique du système urinaire, et une cystoscopie, examen de la vessie à l'aide d'un appareil endoscopique, a précisé le porte-parole Larry Speakes. L'examen, sous anesthésie locale, sera effectué à l'hôpital naval de Bethesda, dans la banlieue de Washington.

M. Reagan avait subi un examen similaire en 1982 et son résultat avait été normal. Le président américain avait été à l'époque soigné aux antibiotiques.

M. Speakes, qui se voulait rassurant, a toutefois refusé de qualifier l'examen d'aujourd'hui de «routinier». Il a expliqué que

M. Reagan avait eu des problèmes de vessie en 1967, alors qu'il était gouverneur de Californie, et que depuis son système urinaire faisait l'objet d'une surveillance préventive.

Il a ajouté que le président regagnerait la Maison-Blanche après l'examen, sans exclure cependant la possibilité qu'il reste à l'hôpital en cas de besoin. «S'ils trouvent quelque chose, comme un caillou, qu'ils préféreraient enlever, ils pourront en principe le faire».

Les médecins ont recommandé à M. Reagan ces examens dans le cadre du suivi d'examens effectués auparavant, a précisé M. Speakes. En raison d'un emploi du temps chargé cet automne, le président, qui doit partir en vacances en Californie le 16 août, a choisi cette date. M. Speakes a déclaré qu'il ne savait pas si M. Reagan avait ressenti des douleurs ou un quelconque symptôme.

M. Reagan subira également à l'hôpital de Bethesda un test anti-drogue. Les hauts responsables de la Maison-Blanche ont annoncé cette semaine qu'ils subiraient ce test volontairement pour «donner l'exemple» dans le cadre de la campagne anti-drogue du président.

Cette annonce d'un examen urologique a mis fin à plusieurs heures d'incertitude et de nervosité à la Maison-Blanche. Tout en affirmant que M. Reagan se portait «absolument bien», un porte-parole de la présidence, M. Peter Roussel, avait hier matin donné naissance à une vague de rumeurs en annonçant que le président n'irait pas passer le week-end dans sa résidence de campagne de Camp David, contrairement à ce qui était envisagé.

M. Reagan avait subi l'ablation d'une tumeur intestinale cancéreuse en 1985. Le 21 juin dernier, le président avait à nouveau subi l'ablation de deux polypes bénins. — AFP et Reuter



Le président Reagan photo AP

HAÏTI Un mort dans un incident

■ PORT-AU-PRINCE — Un jeune homme a été tué, hier, à Port-au-Prince, dans un incident survenu à la suite d'une altercation, et deux photographes, dont celui de l'AFP, ont été arrêtés, a-t-on appris de bonne source.

Le jeune homme, M. Bobby Narcisse, a été atteint par des tirs de civils armés et a été emmené par une ambulance, selon plusieurs témoins. Il a succombé à ses blessures peu après à l'hôpital de Port-au-Prince, a-t-on indiqué de source médicale.

L'incident s'est produit, selon les témoins, alors que le photographe de l'AFP, M. Pierre-Louis Lys, prenait des photos d'une altercation opposant dans une rue du centre commercial un civil armé avec un autre individu non identifié qu'il tentait d'arrêter.

La foule ayant commencé à rouler de coups le civil armé en l'accusant d'être un « tonton macoute » (militien du régime déchu du président Jean-Claude Duvalier), une patrouille de la police en uniforme a dispersé la foule et désarmé le civil.

La police a déclaré par la suite que le civil armé était un détective du service des recherches criminelles qui tentait d'arrêter un voleur.

D'autre part, un juge fédéral a décidé de geler deux comptes en banque appartenant à la femme de Jean-Claude Duvalier, l'ancien président d'Haïti déposé en février dernier, représentant une valeur de \$415 000, a-t-on appris hier de sources judiciaires.

Ces fonds, déposés au nom de Michèle Bennett Duvalier auprès de la société Irving Trust Co., de New York, sont réclamés par le gouvernement haïtien, qui accuse l'ancien dictateur et sa femme de les avoir volés alors qu'ils étaient au pouvoir. — AFP

LES ESSAIS NUCLÉAIRES La Chambre vote un moratoire d'un an

■ WASHINGTON — La Chambre des représentants a voté hier un moratoire d'un an des essais nucléaires américains, par 234 voix contre 155.

Le moratoire, auquel le président Reagan s'est énergiquement opposé, débuterait le 1er janvier 1987 et concernerait les essais de plus d'un kilotonne (équivalent à mille tonnes de TNT), à moins que Moscou n'effectue de nouveaux essais ou ne refuse les vérifications à l'intérieur de l'URSS.

Le moratoire a été adopté sous la forme d'amendement à la version de la loi de défense pour 1987 examinée par la Chambre.

La version soumise au Sénat ne comporte pas cet amendement et la question devra faire l'objet de discussions entre négociateurs des deux Chambres.

Comme il l'avait déjà fait il y a deux ans, le Sénat a adopté jeudi soir un amendement demandant au président de reprendre immédiatement des négociations sur un traité d'interdiction totale des essais nucléaires et de chercher à obtenir la ratification de deux autres traités portant sur des interdictions partielles.

L'URSS observe un moratoire unilatéral depuis août 1985 mais l'administration Reagan a refusé de s'y joindre et a procédé cette année à plusieurs essais. Elle a également rejeté hier le plan de vérification de l'interdiction des essais nucléaires proposé jeudi par le groupe des Six.

Le plan du groupe des Six (Mexique, Argentine, Grèce, Inde, Tanzanie et Soudan) prévoyait l'installation d'instruments sismiques sur les sites utilisés par les États-Unis et l'Union soviétique pour leurs essais nucléaires.

«Le moratoire proposé ne renforcerait pas la stabilité, ni ne diminuerait les risques d'une guerre, mais au contraire il perpétuerait les disparités dangereuses qu'a créées l'accumulation massive, par l'Union soviétique, d'armes nucléaires», a déclaré Charles Redman, porte-parole du département d'État, estimant qu'un tel accord aboutirait finalement à «nuire aux efforts pour parvenir à un équilibre stratégique plus stable».

D'autre part, le Sénat a décidé hier, par 55 voix contre 43, d'autoriser à nouveau des essais de l'arme anti-satellite ASAT.

Le Congrès avait interdit en 1985 tout nouveau test contre des cibles orbitales, à moins que l'URSS ne procède elle-même à de nouveaux essais, estimant qu'un tel système relancerait la course aux armements.

Après le Sénat, la Chambre des représentants doit se prononcer la semaine prochaine sur une éventuelle prorogation de cette interdiction.

Le gouvernement américain a affirmé à plusieurs reprises qu'il n'avait pas l'intention d'abandonner le programme ASAT, qui répond selon lui à un système soviétique déjà déployé. Le Pentagone, qui souhaite y consacrer \$3,9 milliards, a déjà procédé en 1984 et 1985 à deux essais de missiles ASAT lancés d'un avion intercepteur F-15 Eagle. — Reuter et AFP

AFGHANISTAN

Cordovez reporte ses espoirs sur le futur sommet Reagan-Gorbatchev

■ GENEVE — Les négociations indirectes entre l'Afghanistan et le Pakistan ont été suspendues sine die sans avoir fait beaucoup de progrès, a déclaré hier Diego Cordovez, le médiateur des Nations unies qui reporte maintenant son espoir d'un règlement du conflit afghan sur un sommet américano-soviétique.

Quelques minutes après avoir achevé à Genève une semaine de va-et-vient entre les ministres des Affaires étrangères afghane et pakistanaise, le secrétaire-général adjoint de l'ONU a souligné qu'une rencontre entre Ronald Reagan et Mikhail Gorbatchev pourrait contribuer à dissiper la méfiance dont ont fait preuve les deux délégations.

Il a ajouté qu'un sommet aiderait la négociation dans la mesure où les deux superpuissances «tenteraient de se convaincre mutuellement, comme elles me l'ont affirmé, qu'elles soutiennent réellement un accord et qu'elles pensent véritablement qu'une solution négociée est la seule possible».

Les négociations, a laissé entendre M. Cordovez butent encore sur deux points essentiels: la question du calendrier de retrait des troupes soviétiques et les modalités d'application et du respect effectif d'un accord.

Contrairement à ce qui était advenu lors des précédents rounds, aucune date de reprise des pourparlers n'a été fixée.

«On ne peut rien exclure» quant à l'avenir, a-t-il ajouté en précisant que, si Genève constituait l'endroit idéal pour des négociations, il était en revanche possible qu'il se rende à Islamabad ou Kaboul dès la semaine prochaine ou plus tard ou qu'une simple lettre suffise à régler des points de détail.

Le secrétaire-général adjoint de l'ONU a également réitéré, sans vouloir la commenter, sa position après l'annonce par M. Mikhail Gorbatchev du retrait prochain «de 8 000 hommes de troupe» d'Afghanistan. «Cette décision ne peut que rendre meilleure l'atmosphère», a-t-il dit.

— Reuter et AFP



Thatcher n'a plus tout à fait les mains libres

Après avoir été opérée avec succès d'une affection bénigne de la main droite, Mme Margaret Thatcher est sortie hier de l'hôpital King Edward VII, le bras droit en écharpe. Elle devra supporter cet inconvénient un mois, durant lequel elle ne pourra serrer de mains mais sera en mesure, grâce à deux doigts de sa main droite encore libres, de signer les documents officiels importants. L'opération, sous anesthésie générale, consistait à enlever une protubérance à la base de l'auriculaire qui avait pour effet de recourber ce doigt vers l'intérieur de la paume. photo AP

PENDANT 30 MINUTES

Winnie Mandela et Helen Suzman retenues à Soweto

JOHANNESBURG — Les deux militantes anti-apartheid les plus connues, la noire Winnie Mandela et la blanche Helen Suzman, ont été retenues hier pendant 30 minutes par les forces de sécurité dans la cité noire de Soweto, près de Johannesburg.

Les deux femmes ont été interpellées alors qu'elles visitaient un lycée noir situé près du domicile de Mme Mandela.

La plupart des lycées des cités noires sont gardés par les forces de sécurité, ce qui constitue l'une des principales plaintes des élèves noirs qui boycottent les classes par milliers.

Deux personnes ont en outre été tuées à Port Elizabeth, ce qui porte à 229 le nombre officiel des morts depuis l'instauration de l'état d'urgence, le 12 juin dernier, a annoncé le bureau gouvernemental de l'information. La police a en outre ordonné le retard de l'édition d'hier du quotidien noir Sowetan jugé «indésirable».

Le chef zoulou Mangosuthu Buthezi s'est pour sa part livré hier à une virulente attaque contre le président Pieter Botha, l'accusant de mener l'Afrique du Sud à sa perte.

À Harare, d'autre part, le premier ministre Robert Mugabe a déclaré hier que le Zimbabwe entendait pleinement appliquer avant la fin de cette année les sanctions contre l'Afrique du Sud adoptées par le mini-sommet du Commonwealth de Londres et répliquerait coup pour

coup aux représailles de Pretoria.

M. Mugabe a indiqué que son pays et l'Afrique du Sud étaient maintenant engagés dans «une guerre économique».

Six des sept participants au sommet de Londres, dont Mugabe et le président zambien Kenneth Kaunda, sont convenus d'une série de mesures punitives contre Pretoria, notamment un arrêt des liaisons aériennes et un embargo sur les exportations sud-africaines de fer, de charbon et d'acier.

Le premier ministre du Zimbabwe s'en est également pris de façon virulente au premier ministre britannique Margaret

Thatcher pour son refus de s'associer à l'ensemble des sanctions, l'accusant d'agir par «racisme» et «égoïsme».

Pretoria a ralenti depuis le début de la semaine les exportations des deux pays transitant par le territoire sud-africain comme premières représailles. Les camions et les trains en provenance des deux pays — près de 85 p. cent des échanges zimbabwéens passent par l'Afrique du Sud, près d'un tiers dans le cas de la Zambie — sont ainsi détournés vers les villes proches de Messina et de Pretoria où leurs cargaisons sont l'objet de contrôles minutieux et de taxes. — AFP et Reuter

La CIA et le FBI renforcent le contrôle de leurs employés

■ WASHINGTON — Les services de renseignement américains ont été appelés à renforcer le contrôle de leurs employés présents et passés après que le Kremlin eut accordé l'asile politique à Edward Howard, le premier ancien agent de la CIA à faire défection en Union Soviétique.

«Tant la CIA que le FBI réalisent qu'il y a eu des problèmes dans le traitement de ce cas et des mesures ont été prises par MM. William Casey et William Webster (les directeurs de la CIA et du FBI) pour les corriger et ne pas les enterrer», a déclaré le vice-président de la commission du Sénat sur le renseignement, M. Patrick Leahy, sénateur démocrate du Vermont.

M. Casey avait reconnu, l'été dernier, que les services de renseignement américains avaient des années de retard dans les enquêtes menées sur leurs employés.

Depuis la vague d'affaires d'espionnage qui a agité les États-Unis l'an dernier, les services secrets américains «ont mis davantage l'accent sur le réexamen de personnes déjà employées», a-t-on indiqué de source proche du Congrès. — AFP et Reuter

DÉPÊCHES

BRJNEV: Youri Brejnev, fils du défunt président Leonide Brejnev, n'est plus premier vice-ministre du Commerce extérieur, selon la dernière série de décrets gouvernementaux publiés. Il est précisé qu'il a quitté son poste pour raisons de santé en bénéficiant d'une retraite. Le fils de l'ancien numéro un n'a que 53 ans, ce qui inhabituellement jeune pour bénéficier de la retraite.

CRAXI: deux jours après les sénateurs, les députés ont accordé hier leur confiance au nouveau cabinet du président du conseil socialiste Bettino Craxi, qui obtient ainsi l'approbation définitive du Parlement à la formation du 45e gouvernement de l'Italie républicaine. Le vote au scrutin non secret a été acquis par 352 voix contre 227.

PHILIPPINES: Arturo Tolentino, auteur d'une tentative de coup d'État pro-Marcos le 6 juillet dernier, a accepté de prêter serment et de reconnaître l'existence du gouvernement de Corazon Aquino en échange de l'abandon de poursuites pour rébellion.

PÉROU: des guérilleros du Sentier lumineux ont enlevé, torturé et finalement abattu l'ancien chef de la Garde civile de l'Ayacucho, le colonel Cesar del Castillo. En outre, le mouvement de guérilla Tupac Amaru a annoncé qu'il mettait fin à la trêve des attentats contre des objectifs gouvernementaux qu'il observait depuis un an.

ULSTER: des incidents entre un millier de manifestants loyalistes (protestants) et policiers se sont produits hier soir dans la ville à majorité catholique de Keady en Ulster, proche de la frontière avec la République d'Irlande. Les troubles ont débuté à l'arrivée de M. Peter Robinson, député unioniste qui venait d'être libéré sous caution après avoir été inculpé de quatre délits, à la suite d'un raid protestant contre un poste de police irlandais.

COSTA-RICA: le gouvernement du Costa-Rica a ordonné hier l'expulsion d'un ressortissant cubano-américain, M. Armando Lopez Estrada, âgé de 47 ans, reconnu coupable d'avoir violé les lois costariennes, ainsi que la politique de neutralité du pays en soutenant notamment la *contra* antisandiniste.

CHILI-MIR: le chef du Mouvement de la gauche révolutionnaire chilien (MIR, extrême-gauche), M. Andres Pascal Allende, est rentré clandestinement au Chili et a tenu une conférence de presse en plein centre de Santiago au cours de laquelle il a appelé au soulèvement populaire contre le régime militaire du général Augusto Pinochet.

AVIS LÉGAUX · APPELS D'OFFRES · SOUMISSIONS



DANS L'AFFAIRE DES FAILLITES DE:

KEITH O'NEILL
LOUISE TOUGAS
DANIEL BARIBEAU
MICHEL LAFRANCE
GINETTE LAFAMME

Failles

VENTE PAR VOIE DE SOUMISSIONS

Des soumissions sont demandées pour les éléments d'actif ci-après décrits, lesquels peuvent être vendus en bloc ou par lot.

DESCRIPTION DES ÉLÉMENTS D'ACTIF

- LOT 1: Maison unifamiliale située au 449, rue St-Louis à Dorval.
LOT 2: Camion Ford, F-150, 1979 évalue à \$3.500
LOT 3: Terrain sis à Canton Rawdon (125' x 200') évalue à 7.000
LOT 4: Terrain sis à Mascouche (60' x 100') évalue à 960.
LOT 5: Deux tableaux «NLSKA» «SERENITE & FORCES» chacun évalue à 1.500.

Les soumissions doivent être envoyées au bureau des syndics ARMAND GAGNON et JEAN ROBILLOD, c.a., lesquels les recevront jusqu'à 14 h, le 20e jour d'août 1986.

Les soumissions doivent être scellées et doivent porter au recto de l'enveloppe et libellément inscrit «SOUMISSION — O'NEILL, TOUGAS & ALS».

Les soumissions doivent être accompagnées d'un chèque visé fait à l'ordre d'un des syndics et dont le montant représente au moins 15 pour cent du montant de la soumission; pour les immeubles, le dépôt exigé est de 5 pour cent.

Les soumissionnaires sont invités à assister à une assemblée qui sera tenue au bureau des syndics, à 14 h, le 20e jour d'août 1986.

CONDITIONS ET RÉSERVES

Avis est par les présentes donné que les conditions énoncées au paragraphe (8) de l'article 114 des Règles régissant la faillite s'appliquent à la présente vente sous réserve des additions, modifications ou omissions en totalité ou en partie des conditions de vente apportées par le syndic.

Le détail de toutes les conditions et réserves se rapportant à la vente des biens pourra être obtenu au bureau des syndics ou sur les lieux lors de l'inspection et lesdites conditions et réserves seront affichées dans les lieux où les biens sont offerts en vente.

Il est de la responsabilité du soumissionnaire d'obtenir le détail de ces conditions et réserves.

INSPECTION DES ÉLÉMENTS D'ACTIF

Les biens mentionnés aux lots 1 et 2 se trouvent au 449, rue St-Louis à Dorval, Québec.

Les lieux précités seront ouverts pour l'inspection des éléments d'actif en question, le 12e jour d'août 1986, entre 10 h et 18 h.

Pour plus de renseignements, veuillez communiquer avec REJEAN BOUCHARD, du bureau des syndics.

Concernant les lots 3, 4 et 5, veuillez communiquer avec SYLVIE YELLE, du bureau des syndics pour plus de renseignements.

ARMAND GAGNON
JEAN ROBILLOD, c.a.
Syndics

1200 ouest, boul. St-Martin
Bureau 200
Chomedey, Laval, Québec
H7S 2E4
Tél.: (514) 382-9234

Palais des Congrès de Montréal

APPEL D'OFFRES

Projet No 86 — AGI — 10

Contrat d'entretien des systèmes de régulation de température et des systèmes de centralisation au Palais des Congrès de Montréal

Des soumissions cachetées pour l'adjudication d'un contrat relatif à l'entretien des systèmes de régulation de température et des systèmes de centralisation au Palais des Congrès de Montréal seront reçues au plus tard vendredi 29 août 1986 jusqu'à 14 h, heure locale, par la Société du Palais des Congrès de Montréal, tel que stipulé au document d'appel d'offres. Le montant d'appel d'offres est disponible au montant de 50,000 sous forme de chèque certifié, non remboursable, entre 8h30 et 18h30 à compter de lundi 11 août 1986, à l'adresse suivante:

Société du Palais
des Congrès de Montréal
201, avenue Viger ouest
Montréal (Québec)
H2Z 1X7

Pour renseignements:
Monsieur Gérard Michaud
Chef, Division de l'approvisionnement
et des aménagements
871-8122, poste 289

Seules les personnes, sociétés, compagnies et corporations ayant une place d'affaires au Québec et qui auront obtenu le document d'appel d'offres directement de la Société du Palais des Congrès de Montréal sont admises à soumissionner.

Les soumissions pour être recevables devront être accompagnées d'une garantie sous forme, soit d'un cautionnement correspondant à un montant de (8,000 \$) huit mille dollars, soit d'un chèque visé au montant de (4,000 \$) quatre mille dollars, tel que stipulé au document d'appel d'offres.

Une séance d'information aura lieu le lundi 18 août 1986, à l'heure et l'endroit indiqués au document d'appel d'offres.

La Société du Palais des Congrès de Montréal n'est tenue d'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

NOTE: Toutes les soumissions valablement reçues seront ouvertes publiquement le 29 août 1986, à compter de 14 h, heure locale à l'endroit indiqué au document d'appel d'offres.

Société du Palais des congrès de Montréal

AVIS DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE

Dans l'affaire de la faillite de:
LES INSPECTIONS DE CHEMINEES INDUSTRIELLES TORO INC., corporation légalement constituée ayant eu une place d'affaires au 13, boulevard des Hauts Bois, Ste-Julie, Québec

AVIS est par les présentes donné qu'une ordonnance de sequestration a été rendue contre LES INSPECTIONS DE CHEMINEES INDUSTRIELLES TORO INC., le 3e jour de juillet 1986, que la faillite est réputée retroagir et commencer au 14e jour de janvier 1986 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 20e jour d'août 1986 à 10:30 heures au bureau du syndic.

Les personnes qui désirent produire une preuve de réclamation relativement à cette faillite devront se présenter à l'assemblée des créanciers ou communiquer avec le syndic soussigné afin d'obtenir une telle formule de réclamation.

Ce 6e jour d'août 1986.

Claude Moquin, C.A.
Syndic

85, rue Saint-Charles ouest, bureau 101, Longueuil, Québec J4H 3W7 (514) 679-7020 (514) 875-6215

AVIS DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE

Dans l'affaire de la faillite de:
129884 CANADA INC. «Construction Toro» corporation légalement constituée ayant eu une place d'affaires au 650, Rang des 25 est, St-Bruno, Québec

AVIS est par les présentes donné qu'une ordonnance de sequestration a été rendue contre 129884 CANADA INC. «Construction Toro», le 3e jour de juillet 1986, que la faillite est réputée retroagir et commencer au 14e jour de janvier 1986 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 20e jour d'août 1986 à 10:30 heures au bureau du syndic.

Les personnes qui désirent produire une preuve de réclamation relativement à cette faillite devront se présenter à l'assemblée des créanciers ou communiquer avec le syndic soussigné afin d'obtenir une telle formule de réclamation.

Ce 6e jour d'août 1986.

Claude Moquin, C.A.
Syndic

85, rue Saint-Charles ouest, bureau 101, Longueuil, Québec J4H 3W7 (514) 679-7020 (514) 875-6215



DEMANDE DE SOUMISSIONS

La ville de Saint-Hubert demande des soumissions pour l'éclairage de rue, sur la rue Michigan, (longueur approximative de 420 mètres linéaires).

1. — Quel que soit le mode d'expédition que le soumissionnaire choisit d'adopter, toute soumission doit, pour être valablement reçue, être sous pli cacheté, porter le titre ci-haut mentionné, et se trouver physiquement entre les mains du greffier ou de son représentant, à son bureau, 1er étage, 5900 boulevard Cousineau, Saint-Hubert, jeudi le 28 août 1986, avant l'heure de 15 heures indiquée par l'horloge qui se trouve à la vue du public dans le bureau du greffier, et sera ouverte après dans la salle du conseil.

2. — Chaque soumission devra être accompagnée d'une garantie de soumission présentée sous une des formes énumérées ci-dessous:

- par chèque visé ou autre effet certifié négociable, de date récente, fait à l'ordre de la ville de Saint-Hubert et tiré d'une banque à charte, banque d'épargne ou caisse populaire faisant affaires au Québec, représentant au moins cinq pour cent (5%) du total de la soumission présentée; ou
- par un cautionnement de soumission émis par une compagnie d'assurance autorisée à faire affaires au Canada, représentant au moins dix pour cent (10%) du total de la soumission présentée.

3. — Toute soumission devra également être accompagnée d'une lettre d'intention de la part d'une compagnie autorisée, par laquelle celle-ci s'engage, dans l'éventualité d'un contrat entre l'Entrepreneur et la ville de Saint-Hubert, à fournir, à l'Entrepreneur, au bénéfice du propriétaire, un cautionnement d'exécution au montant de cent pour cent (100%) du prix total de la soumission présentée et un cautionnement pour gages, matériaux et services, au montant de cent pour cent (100%) du montant de la soumission présentée.

4. — La somme de 75.00\$ non remboursable est exigée pour l'obtention des formulaires de soumissions obligatoires, et tous les renseignements dont on pourra avoir besoin seront fournis à compter de la présente publication. EXCLUSIVEMENT PAR MONSIEUR GILLES ROSA, INGÉNIEUR MUNICIPAL à la même adresse que ci-haut mentionnée.

5. — S'il survenait quelque changement, seules les personnes en possession du devis et dont les noms auront été inscrits au registre, seront avisées par addenda.

6. — La ville de Saint-Hubert se réserve le droit de rejeter toutes soumissions qu'elle jugera non conforme.

Si le contrat est adjugé, il sera adjugé au plus bas soumissionnaire responsable. Toutefois, la Ville se réserve le droit de rejeter chacune ou toutes les soumissions et de refuser toute soumission non conforme et toute irrégularité dans la procédure de soumission.

Une soumission peut être rejetée si la Ville et ses représentants jugent les prix unitaires non sérieux et non raisonnables.

Saint-Hubert le 9 août 1986

Sylvie Cossette,
greffière adjointe



DEMANDE DE SOUMISSIONS

La ville de Saint-Hubert demande des soumissions pour: règlement 620-86, pavage, trottoirs, bordures, terres 116 à 119. Phase I, étape II et III (longueur approximative 1600 mètres linéaires).

1. — Quel que soit le mode d'expédition que le soumissionnaire choisit d'adopter, toute soumission doit, pour être valablement reçue, être sous pli cacheté, porter le titre ci-haut mentionné, et se trouver physiquement entre les mains du greffier ou de son représentant, à son bureau, 1er étage, 5900 boulevard Cousineau, Saint-Hubert, jeudi le 28 août 1986, avant l'heure de 15 heures indiquée par l'horloge qui se trouve à la vue du public dans le bureau du greffier, et sera ouverte après dans la salle du conseil.

2. — Chaque soumission devra être accompagnée d'une garantie de soumission présentée sous une des formes énumérées ci-dessous:

- par chèque visé ou autre effet certifié négociable, de date récente, fait à l'ordre de la ville de Saint-Hubert et tiré d'une banque à charte, banque d'épargne ou caisse populaire faisant affaires au Québec, représentant au moins cinq pour cent (5%) du total de la soumission présentée; ou
- par un cautionnement de soumission émis par une compagnie d'assurance autorisée à faire affaires au Canada, représentant au moins dix pour cent (10%) du total de la soumission présentée.

3. — Toute soumission devra également être accompagnée d'une lettre d'intention de la part d'une compagnie autorisée, par laquelle celle-ci s'engage, dans l'éventualité d'un contrat entre l'Entrepreneur et la ville de Saint-Hubert, à fournir, à l'Entrepreneur, au bénéfice du propriétaire, un cautionnement d'exécution au montant de cent pour cent (100%) du prix total de la soumission présentée et un cautionnement pour gages, matériaux et services, au montant de cent pour cent (100%) du montant de la soumission présentée.

4. — La somme de 75.00\$ non remboursable est exigée pour l'obtention des formulaires de soumissions obligatoires, et tous les renseignements dont on pourra avoir besoin seront fournis à compter de la présente publication. EXCLUSIVEMENT PAR MONSIEUR GILLES ROSA, INGÉNIEUR MUNICIPAL à la même adresse que ci-haut mentionnée.

5. — S'il survenait quelque changement, seules les personnes en possession du devis et dont les noms auront été inscrits au registre, seront avisées par addenda.

6. — La ville de Saint-Hubert se réserve le droit de rejeter toutes soumissions qu'elle jugera non conforme.

Si le contrat est adjugé, il sera adjugé au plus bas soumissionnaire responsable. Toutefois, la Ville se réserve le droit de rejeter chacune ou toutes les soumissions et de refuser toute soumission non conforme et toute irrégularité dans la procédure de soumission.

Une soumission peut être rejetée si la Ville et ses représentants jugent les prix unitaires non sérieux et non raisonnables.

Saint-Hubert le 9 août 1986

Sylvie Cossette,
greffière adjointe



DEMANDE DE SOUMISSIONS

La ville de Saint-Hubert demande des soumissions pour: extension de services municipaux d'égouts, d'aqueduc et de fondation de rue sur les terres 41, 42 et 43, phase I, (longueur approximative de 800 mètres linéaires).

1. — Quel que soit le mode d'expédition que le soumissionnaire choisit d'adopter, toute soumission doit, pour être valablement reçue, être sous pli cacheté, porter le titre ci-haut mentionné, et se trouver physiquement entre les mains du greffier ou de son représentant, à son bureau, 1er étage, 5900 boulevard Cousineau, Saint-Hubert, jeudi le 28 août 1986, avant l'heure de 15 heures indiquée par l'horloge qui se trouve à la vue du public dans le bureau du greffier, et sera ouverte après dans la salle du conseil.

2. — Chaque soumission devra être accompagnée d'une garantie de soumission présentée sous une des formes énumérées ci-dessous:

- par chèque visé ou autre effet certifié négociable, de date récente, fait à l'ordre de la ville de Saint-Hubert et tiré d'une banque à charte, banque d'épargne ou caisse populaire faisant affaires au Québec, représentant au moins cinq pour cent (5%) du total de la soumission présentée; ou
- par un cautionnement de soumission émis par une compagnie d'assurance autorisée à faire affaires au Canada, représentant au moins dix pour cent (10%) du total de la soumission présentée.

3. — Toute soumission devra également être accompagnée d'une lettre d'intention de la part d'une compagnie autorisée, par laquelle celle-ci s'engage, dans l'éventualité d'un contrat entre l'Entrepreneur et la ville de Saint-Hubert, à fournir, à l'Entrepreneur, au bénéfice du propriétaire, un cautionnement d'exécution au montant de cent pour cent (100%) du prix total de la soumission présentée et un cautionnement pour gages, matériaux et services, au montant de cent pour cent (100%) du montant de la soumission présentée.

4. — La somme de 75.00\$ non remboursable est exigée pour l'obtention des formulaires de soumissions obligatoires, et tous les renseignements dont on pourra avoir besoin seront fournis à compter de la présente publication. EXCLUSIVEMENT PAR MONSIEUR GILLES ROSA, INGÉNIEUR MUNICIPAL à la même adresse que ci-haut mentionnée.

5. — S'il survenait quelque changement, seules les personnes en possession du devis et dont les noms auront été inscrits au registre, seront avisées par addenda.

6. — La ville de Saint-Hubert se réserve le droit de rejeter toutes soumissions qu'elle jugera non conforme.

Si le contrat est adjugé, il sera adjugé au plus bas soumissionnaire responsable. Toutefois, la Ville se réserve le droit de rejeter chacune ou toutes les soumissions et de refuser toute soumission non conforme et toute irrégularité dans la procédure de soumission.

Une soumission peut être rejetée si la Ville et ses représentants jugent les prix unitaires non sérieux et non raisonnables.

Saint-Hubert le 9 août 1986

Sylvie Cossette,
greffière adjointe



CORRECTION

Veuillez prendre note des changements suivants dans notre cahier «Éclairage d'automne» paru samedi 9 août 1986 dans LA PRESSE.

A la page 7: la description A de la chaussure nautique correspond à l'illustration B et vice-versa. Le numéro B n'aurait dû lire marne seulement.

A la page 9: les descriptions B et D des soutiens-gorge auraient dû être interchangées.

Toutes nos excuses pour ce contretemps.



CORRECTIONS

Dans notre cahier publicitaire «Événement mi-été» inséré dans LA PRESSE d'aujourd'hui:

Page 4: Thermo Jarro 285 ml et C. Bouteille isolante 300 ml: les illustrations sont inversées.

Page 8: Les articles ménagers en plastique disponibles ne sont pas identiques à ceux illustrés.

Nos excuses à notre clientèle.



DEMANDE DE SOUMISSIONS

La ville de Saint-Hubert demande des soumissions pour le pavage, bordures, trottoirs sur la rue Michigan, (longueur approximative de 420 mètres linéaires).

1. — Quel que soit le mode d'expédition que le soumissionnaire choisit d'adopter, toute soumission doit, pour être valablement reçue, être sous pli cacheté, porter le titre ci-haut mentionné, et se trouver physiquement entre les mains du greffier ou de son représentant, à son bureau, 1er étage, 5900 boulevard Cousineau, Saint-Hubert, jeudi le 28 août 1986, avant l'heure de 15 heures indiquée par l'horloge qui se trouve à la vue du public dans le bureau du greffier, et sera ouverte après dans la salle du conseil.

2. — Chaque soumission devra être accompagnée d'une garantie de soumission présentée sous une des formes énumérées ci-dessous:

- par chèque visé ou autre effet certifié négociable, de date récente, fait à l'ordre de la ville de Saint-Hubert et tiré d'une banque à charte, banque d'épargne ou caisse populaire faisant affaires au Québec, représentant au moins cinq pour cent (5%) du total de la soumission présentée; ou
- par un cautionnement de soumission émis par une compagnie d'assurance autorisée à faire affaires au Canada, représentant au moins dix pour cent (10%) du total de la soumission présentée.

3. — Toute soumission devra également être accompagnée d'une lettre d'intention de la part d'une compagnie autorisée, par laquelle celle-ci s'engage, dans l'éventualité d'un contrat entre l'Entrepreneur et la ville de Saint-Hubert, à fournir, à l'Entrepreneur, au bénéfice du propriétaire, un cautionnement d'exécution au montant de cent pour cent (100%) du prix total de la soumission présentée et un cautionnement pour gages, matériaux et services, au montant de cent pour cent (100%) du montant de la soumission présentée.

4. — La somme de 75.00\$ non remboursable est exigée pour l'obtention des formulaires de soumissions obligatoires, et tous les renseignements dont on pourra avoir besoin seront fournis à compter de la présente publication. EXCLUSIVEMENT PAR MONSIEUR GILLES ROSA, INGÉNIEUR MUNICIPAL à la même adresse que ci-haut mentionnée.

5. — S'il survenait quelque changement, seules les personnes en possession du devis et dont les noms auront été inscrits au registre, seront avisées par addenda.

6. — La ville de Saint-Hubert se réserve le droit de rejeter toutes soumissions qu'elle jugera non conforme.

Si le contrat est adjugé, il sera adjugé au plus bas soumissionnaire responsable. Toutefois, la Ville se réserve le droit de rejeter chacune ou toutes les soumissions et de refuser toute soumission non conforme et toute irrégularité dans la procédure de soumission.

Une soumission peut être rejetée si la Ville et ses représentants jugent les prix unitaires non sérieux et non raisonnables.

Saint-Hubert le 9 août 1986

Sylvie Cossette,
greffière adjointe



DEMANDE DE SOUMISSIONS

La ville de Saint-Hubert demande des soumissions pour: règlement 614-86, extension de services municipaux d'égouts, d'aqueduc et de fondation de rue sur la rue Latour (longueur approximative 170 mètres).

1. — Quel que soit le mode d'expédition que le soumissionnaire choisit d'adopter, toute soumission doit, pour être valablement reçue, être sous pli cacheté, porter le titre ci-haut mentionné, et se trouver physiquement entre les mains du greffier ou de son représentant, à son bureau, 1er étage, 5900 boulevard Cousineau, Saint-Hubert, jeudi le 28 août 1986, avant l'heure de 15 heures indiquée par l'horloge qui se trouve à la vue du public dans le bureau du greffier, et sera ouverte après dans la salle du conseil.

2. — Chaque soumission devra être accompagnée d'une garantie de soumission présentée sous une des formes énumérées ci-dessous:

- par chèque visé ou autre effet certifié négociable, de date récente, fait à l'ordre de la ville de Saint-Hubert et tiré d'une banque à charte, banque d'épargne ou caisse populaire faisant affaires au Québec, représentant au moins cinq pour cent (5%) du total de la soumission présentée; ou
- par un cautionnement de soumission émis par une compagnie d'assurance autorisée à faire affaires au Canada, représentant au moins dix pour cent (10%) du total de la soumission présentée.

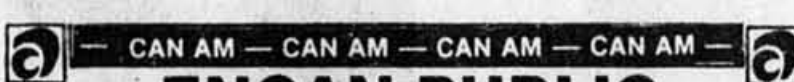
3. — Toute soumission devra également être accompagnée d'une lettre d'intention de la part d'une compagnie autorisée, par laquelle celle-ci s'engage, dans l'éventualité d'un contrat entre l'Entrepreneur et la ville de Saint-Hubert, à fournir, à l'Entrepreneur, au bénéfice du propriétaire, un cautionnement d'exécution au montant de cent pour cent (100%) du prix total de la soumission présentée et un cautionnement pour gages, matériaux et services, au montant de cent pour cent (100%) du montant de la soumission présentée.

4. — La somme de 75.00\$ non remboursable est exigée pour l'obtention des formulaires de soumissions obligatoires, et tous les renseignements dont on pourra avoir besoin seront fournis à compter de la présente publication. EXCLUSIVEMENT PAR MONSIEUR GILLES ROSA, INGÉNIEUR MUNICIPAL à la même adresse que ci-haut mentionnée.

5. — S'il survenait quelque changement, seules les personnes en possession du devis et dont les noms auront été inscrits au registre, seront avisées par addenda.

6. — La ville de Saint-Hubert se réserve le droit de rejeter toutes soumissions qu'elle jugera non conforme.

Si le contrat est adjugé, il sera adjugé au plus bas soumissionnaire responsable. Toutefois, la Ville se réserve le droit de rejeter chacune ou toutes les soumissions et de refuser toute soumission non conforme et toute irrégularité dans la procédure de soumission.



ENCAN PUBLIC

DATE: samedi, le 16 août 1986 - 10 heures a.m.
pour le compte de:

Approvisionnement et Services Canada Supply and Services Canada



MATÉRIEL DU GOUVERNEMENT

ENDROIT: L'encan aura lieu au 800 chemin du Golf Îles-Des-Soeurs, Verdun, Québec.

TÉL.: SUR LES LIEUX: (514) 283-6297.

SITE DE L'ENCAN: 497-5129

Liste partielle:
Automobiles - Familiales - Camionnettes - Camions 3 tonnes - Camionnette Crew Cab - Chariot élévateur White 6.000 lb. Cap. - Équipement de bureau et d'autres articles seront disponibles au moment de l'encan.

Date d'inspection: Vendredi, le 15 août, 1986 de 9:00 a.m. à 4:00 p.m.

Conditions: Comptant ou chèque certifié seulement seront acceptés sans aucune exception. 25% comptant seront requis au moment de l'adjudication et le solde devra être versé dans les 24 heures suivant la vente.

Canada

CanAm Encanteur div. de 119753 Canada Ltée, 565, rue Principale, St-Paul d'Abbotsford, Qc (514) 379-9726 OU 1-800-363-5689.

Suite des Avis légaux en pages C4, H10 et H11

Longueuil

620, Place Trans-Canada
527-8617

Laval

1770, boul. des Laurentides
364-4581

Brossard

6655, boul. Taschereau
676-6655

Repentigny

545, rue Notre-Dame
585-0100

Trois-Rivières

2525, rue Royale
376-7711

Hull

300, boul. St-Joseph
777-7766

St-Hyacinthe

2065, rue Cherrier
773-5667

Sorel/Tracy

204, route Marie-Victorin
742-7962

Châteauguay

279, boul. Anjou
691-5030

Shawinigan

1423, 41^e rue
539-6431

Joliette

303, boul. Antoine Barette
759-8110

St-Georges-de-Beauce

(Notre-Dame des Pins)
4160, route Kennedy
774-9514

Granby

848, rue Principale
378-4944

Sherbrooke

(Rock Forest) 4701, boul. Bourque
564-8611

Victoriaville

(Arthabaska) 54, rue Girouard
357-8344

Ste-Thérèse

259, boul. Labelle
435-1983

Black Lake

735, boul. Frontenac
423-2795

Drummondville

1050, boul. Les Galeries
474-2777

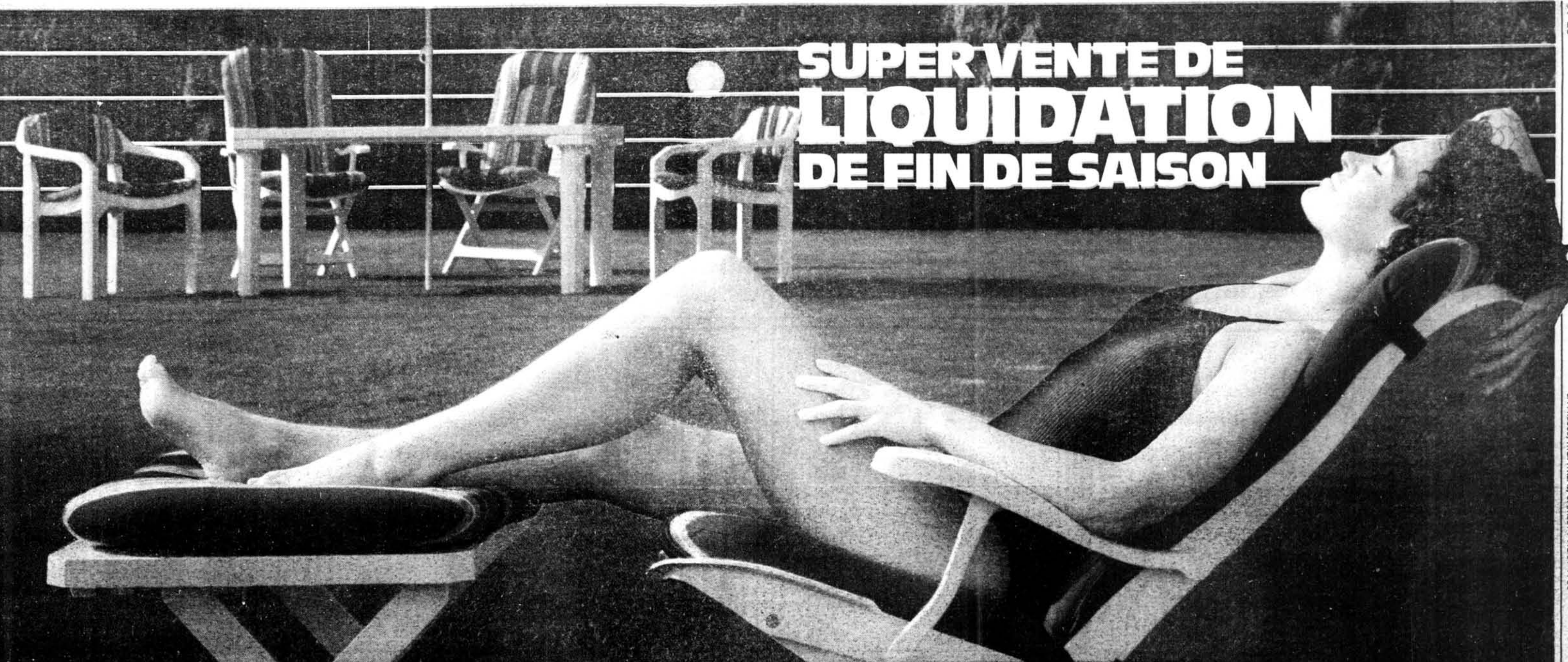
Lundi au mercredi
de 9 h 00 à 18 h 00

Jeudi et vendredi
de 9 h 00 à 21 h 00

Samedi
de 9 h 00 à 17 h 00

Dimanche
de 11 h 00 à 17 h 00

SUPER VENTE DE LIQUIDATION DE FIN DE SAISON



PISCINE CREUSE OVALE Fond de piscine en béton armé. Trottoir en béton armé de 3 pi tout le tour de la piscine. Installation comprise.	Modèle 1532-P Prix exceptionnel	7999 \$ 1 ^{er} versement dans 6 mois (5 mois sans intérêt) dépot minimum recommandé de 20 %
PISCINES HORS-TERRA Tous nos modèles sont en vente. A l'achat du modèle ASTRALE ou REGENCE: l'éclairage intégré est gratuit.	PAYEZ SEULEMENT EN MAI 1987 (sans intérêt jusqu'au 1 ^{er} avril 1987) dépot minimum recommandé de 20 %	
ENSEMBLE DE PATIO DELTA Un investissement à l'épreuve du temps, comprenant: une table SUPER ANCONA en résine de synthèse. Quatre chaises CHAIR MASTER en résine de synthèse. Un parasol PA 87X et une base de parasol.	RABAIS DE 500 \$ (sans intérêt jusqu'au 1 ^{er} avril 1987) dépot minimum recommandé de 20 %	LIQUIDATION 899 \$ (sans intérêt jusqu'au 1 ^{er} avril 1987) dépot minimum recommandé de 20 %
ENSEMBLE DE PATIO CHAMPAONE, comprenant: une table LURAN 680. Quatre chaises CHAMPAGNE SUNFLEX. Un parasol TEXTLINE PA 77X et une base de parasol.	LIQUIDATION 999 \$ (sans intérêt jusqu'au 1 ^{er} avril 1987) dépot minimum recommandé de 20 %	LIQUIDATION 1299 \$ (sans intérêt jusqu'au 1 ^{er} avril 1987) dépot minimum recommandé de 20 %
TABLE GARDEN-CLUB OVALE en résine de synthèse.	LIQUIDATION 149,99 \$ (sans intérêt jusqu'au 1 ^{er} avril 1987) dépot minimum recommandé de 20 %	LIQUIDATION 249,99 \$ (sans intérêt jusqu'au 1 ^{er} avril 1987) dépot minimum recommandé de 20 %
CHAISE LOCARNO Multi-position. en résine de synthèse.	LIQUIDATION 29,99 \$ (sans intérêt jusqu'au 1 ^{er} avril 1987) dépot minimum recommandé de 20 %	LIQUIDATION 59,99 \$ (sans intérêt jusqu'au 1 ^{er} avril 1987) dépot minimum recommandé de 20 %
CHAISE CAPTI en résine de synthèse.	LIQUIDATION 89,99 \$ (sans intérêt jusqu'au 1 ^{er} avril 1987) dépot minimum recommandé de 20 %	LIQUIDATION 179,99 \$ (sans intérêt jusqu'au 1 ^{er} avril 1987) dépot minimum recommandé de 20 %
PARASOL ET COUSSINS Choix de 4 couleurs.	LIQUIDATION 139,99 \$ (sans intérêt jusqu'au 1 ^{er} avril 1987) dépot minimum recommandé de 20 %	LIQUIDATION 29,99 \$ (sans intérêt jusqu'au 1 ^{er} avril 1987) dépot minimum recommandé de 20 %
VAISSELLE EXTÉRIEURE ET JOUETS CONFLABLES • Arrière lumineux • Deux cabanons • Grille en acier fini porcelaine • Indicateur de température • Surface de cuisson de 294 po ²	LIQUIDATION 139,99 \$ (sans intérêt jusqu'au 1 ^{er} avril 1987) dépot minimum recommandé de 20 %	LIQUIDATION 29,99 \$ (sans intérêt jusqu'au 1 ^{er} avril 1987) dépot minimum recommandé de 20 %
BAR-B-Q MARTIN Modèle 800/3000 — 35 000 BTU	LIQUIDATION 139,99 \$ (sans intérêt jusqu'au 1 ^{er} avril 1987) dépot minimum recommandé de 20 %	LIQUIDATION 179,99 \$ (sans intérêt jusqu'au 1 ^{er} avril 1987) dépot minimum recommandé de 20 %



**PISCINES/PATIOS
CITADELLE**